

CAHIERS NÉPALAIS

# BIBLIOGRAPHIE DU NÉPAL

Volume 3

Sciences Naturelles

Tome 1

Cartes du Népal

dans les bibliothèques de Paris et de Londres

*par*

**L. BOULNOIS**

ÉDITIONS DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

15, quai Anatole-France — 75700 Paris

1973



OUVRAGES PUBLIÉS DANS LA MÊME COLLECTION

*(Extrait du Catalogue Général)*

P. BORDET. — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal (Région du Makalu).

L. BOULNOIS et H. MILLOT. — Bibliographie du Népal, vol. I.

P. BORDET *et al.* — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal (Région de la Thakkhola).

J. F. DOBREMEZ, F. VIGNY et L. H. J. WILLIAMS. — Bibliographie du Népal, vol. 3. Sciences naturelles, tome 2 : Botanique.

## PRÉFACE

La rédaction d'une « Bibliographie du Népal » a été conçue par la R. C. P. 65, dès son origine, comme un des aspects importants de ses activités. Le premier volume « Sciences humaines. Références en langues européennes », publié en 1969 par le C.N.R.S. et inaugurant la série des « Cahiers népalais » a été favorablement accueilli. Le volume 3, tome 2 : « Botanique » vient de paraître. Il est signé de J. F. DOBRBMEZ, F. VIGNY et de L. H. J. WILLIAMS.

Nous présentons aujourd'hui le tome 1 (thèmes divers) du volume 3, consacré aux « Cartes du Népal dans les bibliothèques de Paris et de Londres » : il est dû à Madame L. BOULNOIS. La Bibliographie du Népal devant constituer un ensemble d'ouvrages au service de disciplines fort différentes, il va de soi que, sous une présentation extérieure semblable, chacun de ceux-ci reflétera les méthodes et les exigences du sujet considéré. Les « Cartes » comportent une importante introduction historique, qui contribuera excellemment à poser les problèmes de la cartographie népalaise, ainsi qu'une illustration dont la valeur représentative ne peut manquer d'être très appréciée.

Madame BOULNOIS a rassemblé et commenté les références ici publiées avec la conscience et la compétence qui marquaient déjà son activité de co-auteur du volume I. Qu'il soit permis à l'initiateur de la « Bibliographie du Népal » de la féliciter chaleureusement, comme aussi Corneille JEST, responsable et animateur de la R. C. P. 253 (Recherches sur l'écologie et la géologie de l'Himalaya central), pour l'heureuse réalisation de ce travail. Nous n'oublions pas de remercier collectivement la Direction, les Commissions et les Services compétents du C. N. R. S. de l'appui éclairé qu'ils ont toujours généreusement accordé à nos efforts.

J. MILLOT.



## INTRODUCTION

Le catalogue que nous présentons ici est le Tome 1 du Volume 3 de la « Bibliographie du Népal » dont le Volume 1, consacré aux références en langues européennes et aux sciences humaines, parut en 1969. Ce Volume 1 comportait un chapitre consacré aux cartes du Népal, de l'Everest et du Kangchenjunga, mais ce chapitre était bref et les descriptions succinctes : dans le présent tome on trouvera une description détaillée des cartes du Népal, de l'Everest et du Kangchenjunga conservées dans les bibliothèques ouvertes au public de Paris et de Londres. Nous avons fait précéder la liste des cartes d'un aperçu historique retraçant l'apparition du Népal sur les cartes — anglaises et françaises essentiellement — à partir du xvii<sup>e</sup> siècle, et le développement des connaissances géographiques des Européens en ce qui concerne le royaume du Népal.

Nous avons limité nos recherches aux bibliothèques de Paris et de Londres, d'abord pour des raisons évidentes de commodité géographique; ensuite pour des raisons linguistiques, en raison de notre ignorance du portugais et du néerlandais, sans parler du catalan; les collections conservées au Portugal et en Hollande devraient certainement apporter beaucoup à cette partie de l'histoire de la cartographie pour les périodes antérieures au xviii<sup>e</sup> siècle. A partir de la fin du xviii<sup>e</sup> siècle il est probable que les collections anglaises et françaises contiennent l'essentiel de ce qui a existé. Cependant il y aurait intérêt à explorer également certaines collections conservées dans les maisons mères des missions qui ont envoyé des religieux dans cette partie du monde, les Capucins italiens principalement, et peut-être celles de la Bibliothèque Vaticane.

Il est probable que le siège actuel en Inde du « Survey of India », à Dehra Dun, et la branche pakistanaise, résultant de la division des services lors de la « Partition », recèlent des cartes qui ne sont pas à Londres.

D'autre part, nous nous sommes limitée aux bibliothèques accessibles au public, et avons laissé de côté les collections privées (certaines familles britanniques possèdent certainement des cartes manuscrites héritées d'un ancêtre ayant fait carrière à l'East India Company ou voyagé dans l'Himalaya) et les archives inaccessibles. Depuis l'antiquité, la notion de carte a été liée à celle de secret, commercial ou militaire, et il en reste toujours trace : beaucoup de cartes, de nos jours, ne sont pas diffusées, et ce n'est que petit à petit que l'on donne accès aux cartes les moins récentes. Enfin, il est probable que dans diverses bibliothèques, institutions, sièges de missions existent des cartes non cataloguées, mal rangées, peut-être presque oubliées...

Les collections recensées ici sont celles des institutions suivantes : à Paris, Bibliothèque Nationale, Institut Géographique National, Centre d'Etudes népalaises (R. C. P. Népal du C. N. R. S.), Club Alpin Français, Muséum d'Histoire naturelle; à Londres, British Museum, India Office Library (qui a hérité les archives de l'East India Company), Royal Geographical Society. Tout ce que nous avons examiné est accessible à tout le monde; dans la plupart des cas il est possible de demander une reproduction des documents.

Nous avons laissé de côté, pour le présent tome, les cartes d'origine orientale (tibétaines, chinoises, népalaises, indiennes) fort peu nombreuses à Paris et à Londres et qui trouveront plutôt place dans le volume 2 de la Bibliographie, réservé aux documents en langues orientales.

Il se trouve que la première carte du Népal proprement dit date de 1793. A partir de cette date, nous avons donc décrit les cartes représentant soit le Népal tout entier, soit un fragment du Népal, en laissant de côté les cartes générales de l'Asie où le Népal n'occupe qu'une portion minime du territoire. De même nous ne nous sommes pas intéressée aux Atlas généraux où le Népal ne figure qu'à une échelle au millionième ou deux-millionième. Par contre nous avons décrit les cartes figurant dans des recueils spécialisés (géographie de P. P. KARAN, Kathmandu Valley Project etc.) qui recèlent de très utiles petites cartes économiques, ethniques etc., ainsi que toutes les cartes importantes, dépliantes ou non, contenues dans les ouvrages traitant de cette partie du monde.

Dans la première partie, qui est un chapitre de l'histoire de la géographie, nous avons inclus des reproductions de certaines cartes de l'Asie antérieures à 1793. Ces cartes ne figurent pas dans la « Liste des cartes »,

étant citées de façon détaillée dans le texte et selon le principe énoncé plus haut de n'inclure dans cette liste que les cartes du Népal proprement dit.

Nous avons décrit les cartes, dans ce catalogue, d'une façon plus détaillée qu'il n'est d'usage, donnant en particulier, pour chaque fragment du territoire népalais, les longitudes et latitudes; ceci afin de permettre à un lecteur lointain de savoir exactement ce qui est figuré sur le document, et d'évaluer à distance s'il vaut l'achat d'une reproduction, le déplacement etc.

Suivant un usage courant dans les bibliothèques nous avons classé les cartes par ordre chronologique, choisissant pour date celle de l'impression ou édition indiquée sur le document, ou, à défaut, celle d'édition de l'ouvrage qui le contient lorsqu'il s'agit de cartes incluses dans un ouvrage; les dates réelles de relevé, de fabrication etc. sont toujours mentionnées lorsque c'est possible. La classification chronologique est évidemment utile et logique, mais doit être complétée par un autre système de classification : c'est pourquoi nous avons également établi un index alphabétique des titres, un index par noms d'auteurs (en prenant dans un sens large la notion d'auteur d'une carte) et un index par matières très simple, dégageant simplement de la masse des cartes celles traitant exclusivement de l'Everest, ou de la Vallée, ou les cartes géologiques etc. Les cartes ayant été numérotées dans la première liste, on a utilisé ces numéros pour établir les index.

La liste des bibliothèques où sont conservés les documents examinés, avec l'adresse exacte de ces bibliothèques, facilitera pour le lecteur les recherches ou commandes de reproductions : en effet pour chaque document le lieu où il a été examiné est indiqué par un sigle. Pour les cartes publiées indépendamment, on indique tous les lieux connus où elles se trouvent; pour les cartes publiées dans un ouvrage que l'on peut trouver dans un grand nombre de bibliothèques, une ou deux adresses seulement sont données.

Espérant que ce travail sera de quelque utilité pour les historiens, chercheurs et simples randonneurs, Népalais et non-Népalais, nous remercions vivement les conservateurs et bibliothécaires français et britanniques dont l'obligeance, la patience et la compétence nous ont permis de le mener à bien.

The principal purpose of the present issue of « Cahiers népalais » is, to complete and revise the short chapter on maps of the first issue of the series Bibliographie du Népal, volume I, published in 1969. So far no catalogue of maps of Nepal had been available for sale; maps, old or new, are scattered in different libraries and institutions, and it was felt that they were not easily accessible. To fill this gap partially, this catalogue lists 373 maps of Nepal kept in Paris and London libraries, available to the general public; all of them have been examined by the author.

The catalogue has been supplemented by an historical sketch on the geographical discovery of Nepal by Westerners and on their first maps of the Himalayan area.

The research work was performed in 1970-71 in Paris and London (Bibliothèque Nationale, Institut Géographique National, Centres d'études népalaises, Club alpin français, Muséum d'Histoire naturelle, Paris; British Museum, India Office Library, India Office Records, Royal Geographical Society, London). The Royal Geographical Society, and the India Office (which inherited the Archives of the East India Company) have invaluable collections of beautiful XVIIIth and XIXth Century manuscript and printed maps of Nepal. This is because all the work of surveying and mapping in Nepal was at that time performed by British officers and surveyors, with the help of Indian topographers. Later on, in 1924-27, with the authorisation of the Nepalese Government, the whole territory of Nepal was for the first time systematically surveyed and mapped by the « Survey of India »; most of this Survey of India series is to be seen in London. As to the French collections, they include chiefly more recent documents collected since 1950.

The historical sketch deals with the early appearance of Nepal on maps of Asia drawn by Westerners, chiefly from the XVI th century on. With the progress of geographical knowledge of the Himalayan countries in Europe, a few XVIIth and XVIIIth century maps (Purchas' map of Mogol India, d'Anville's map of Tibet, Kircher's map of China etc.) are discussed here with the help of reproductions; the reader will find here the full text of the first known reports published in French on Nepal : Father Grüber's report in the French publication of Thévenot and in the translation of Kircher; and Tavernier's report. All of these were published in books which are now rare, or in a few fragmentary English translations scattered in different articles and books. Two illustrated pages of Kircher's French edition (1670) and seven maps dated between 1625 and 1803, reproduced here, throw light on Westerners' conceptions of the Himalayan countries; these efforts culminated in C. Crawford's precise and valuable manuscript map of 1802-1803, reproduced here on two pages in colour. This unique document is kept among the India Office Records.

In 1924, Chandra Shamsheer J. B. Rana, the Prime Minister of Nepal, conscious of the need to have a good map of Nepal, asked the Survey of India to complete a survey of the Kingdom. The survey work was done between 1924 and 1927. Maps were published to a scale of 1 : 253 440 (quarter inch) by the Survey of India. During the Second World War, the British War Office republished these maps. After the War, under the Indian technical assistance program to Nepal an aerial survey was made between 1955 and 1958. The resulting maps to a scale of one inch to one mile (1 : 63 360) are restricted material.

Since in recent years Nepal has been visited increasingly by mountaineers and scientists, maps of limited areas to various scales have been published : topographical maps published by the Forschungsunternehmen Nepal Himalaya, geological and ecological maps published by the Centre National de la Recherche Scientifique, Paris (R. C. P. 65 and R. C. P. 253 : Recherches sur la géologie et l'écologie de l'Himalaya central). Aerial surveys of limited areas have been sponsored for development purposes by U. N. D. P., F. A. O., U. S. A. I. D. (documents are available for consultation at the Forest Resources Survey, H. M. G., Kathmandu).

The Catalogue proper of the 373 maps gives for each map :

- title;
- author's name, place and year of publication and/or compilation; date of surveying or drawing;

- scale (as indicated on the map itself or, if in brackets, as calculated by the librarians);
- limits of the map; these data are to be adjusted to the correct determination of longitude and latitude;
- physical description of the map : number of sheets, measurements in millimetres (width first, then height);
- other details : black and white or coloured, manuscript or printed, contourlines and their intervals, kind of map : physical, political, geological, etc.; and any useful information about the means and circumstances of surveying.

As many interesting maps are to be found published in books, the bibliographical data of the books concerned are given with indication of reprints, different editions etc.

The initials at the end of each description correspond to the library where the map is kept; a list of initials, with the full address of the institution, is given at the end of the volume.

Following a rather general habit in map libraries, the documents are listed in chronological order, from circa 1793 to 1972 (Nos. 1 - 265 c). The full description of the Survey of India 1/253 440 series (Nos. 266 - 338) and of the U. S. Army Map Service U 502 and L 500 1/250 000 series (Nos. 339-356) is given in two separate chapters, with key map, though they are also briefly mentioned in the aforesaid chronological list. A few panoramas are listed in another separate chapter (Nos. 357 - 371).

The volume is completed by three indexes :

- titles of documents in alphabetical order;
- authors' names in alphabetical order;
- a tentative subject classification;
- a bibliography of quoted books.

C. Crawford's map is printed here by kind permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. For this map and for all documents kept in England we are greatly indebted to the Librarians and their staff of the British Museum, the India Office Library and the India Office Records and the Royal Geographical Society. All other documents reproduced are kept by the National Library in Paris, which provided all the photographic material and granted permission for publication.



## APERÇU HISTORIQUE SUR LES CARTES EUROPÉENNES DU NÉPAL

Le royaume du Népal, dont l'existence est mentionnée dans les documents indiens depuis la plus haute antiquité, dans les documents chinois dès le VII<sup>e</sup> siècle de l'ère chrétienne, et par les géographes arabes dès le XI<sup>e</sup>, ne semble pas être apparu sur les cartes occidentales avant le XVII<sup>e</sup>, à l'exception d'un ou deux cas extrêmement douteux. Cette apparition tardive sera aisément expliquée.

Il convient de préciser tout d'abord ce que l'on appelle Népal : ce nom fut attribué historiquement, non pas au Népal actuel tout entier qui s'étend du 80<sup>e</sup> au 88<sup>e</sup> degré de longitude est, mais essentiellement à une sorte de carré limité en gros : à l'est, par la Sun Kosi, à l'ouest par la Trisuli, au nord par une montagne désignée sous le nom de Civapuri, au sud par la Chisapani, carré qui inclut la « Vallée », c'est-à-dire la Vallée de Kathmandu avec ses trois villes de Kathmandu, Patan et Bhaktapur et les nombreuses bourgades de ce bassin fertile et très peuplé où prospérèrent les royaumes newar avant leur unification sous la domination gurkha en 1769. Tout le reste de l'actuel royaume du Népal, à l'ouest et à l'est, n'était pas, avant 1769, désigné sous le nom de Népal. C'étaient de multiples principautés dont les noms et les frontières ont changé plus d'une fois et dont l'histoire est difficile à retracer. Sur quelques-unes seulement on a actuellement quelques connaissances.

Sur les cartes anciennes, dressées en Europe, de l'Asie, la région himalayenne est représentée de façon extrêmement erronée et rudimentaire, du fait que l'on connaissait très mal et le système montagneux himalayen et le système fluvial du Gange, de ses affluents et du Brahmapoutre. Mais nous ne referons pas ici l'histoire de la cartographie de l'Asie, qui a déjà été étudiée par maint chercheur et des plus éminents, et qui passionne encore historiens et géographes, dont les noms feraient une liste trop longue à citer. Nous ne pouvons cependant omettre, pour cette partie de l'Asie, les ouvrages suivants :

- ANVILLE (Jean-Baptiste Bourguignon, d'). — Antiquité géographique de l'Inde et de plusieurs autres contrées de la Haute-Asie. — Paris, Imprimerie Royale, 1775.
- CORDIER (Henri). — L'Extrême-Orient dans l'Atlas catalan de Charles V, roi de France. — *Bulletin de géographie historique et descriptive*, 1895, pp. 19-63.
- HALLBERG (Ivar). — L'Extrême-Orient dans la littérature et la cartographie de l'Occident des XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, étude sur l'histoire de la géographie. — *Göteborgs Kungl. Vetenskaps-och ... Vitterhets Samhälles Handlingar*, tome IV, n<sup>o</sup> 7-8, 1906, viii-573 p.
- REINAUD (Joseph-Toussaint). — Relations politiques et commerciales de l'empire romain avec l'Asie orientale (l'Hyrcanie, l'Inde, la Bactriane et la Chine) pendant les cinq premiers siècles de l'ère chrétienne. — Paris, Imprimerie impériale, 1863.

Mais l'ouvrage le plus utile pour nous dans ce domaine reste le premier volume de Sven HEDIN : *Southern Tibet*, 1906-1908, publié à Stockholm, Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, 1917, et dont les 293 pages, accompagnées de 53 reproductions de cartes anciennes (dont les originaux sont parfois d'accès difficile) représentent la somme de l'histoire des connaissances des Européens sur le Tibet depuis l'antiquité. Le Népal, limitrophe du Tibet, est très souvent compris sur les cartes présentées. Toutefois, les travaux de l'auteur n'étant pas spécialement orientés sur le Népal, il ne s'attarde pas, dans ses commentaires, à la représentation de ce pays, et il nous faut reprendre ses cartes sous un angle nouveau. Sven HEDIN présentait dans *Southern Tibet* le résultat d'explorations qu'il avait faites dans la partie sud du Tibet en 1906-1908, et son ouvrage ne parut que beaucoup plus tard. Ses travaux ne pouvaient donc être connus de Sylvain LÉVI lorsque ce dernier écrivit son chapitre sur les cartes du Népal dans : *Le Népal, Etude historique d'un royaume hindou*, volume I (Paris, Leroux, 1905), aux pages 68 à 148; Sylvain LÉVI ne remonte qu'à l'époque du Père Andrade, lequel fit allusion aux orfèvres népalais installés au Tibet (sans

toutefois mentionner le mot Népal) dont il eut connaissance lors de son passage à Tsaparang, au Tibet méridional, en 1624; la première édition du récit du Père Andrade remonte à 1627.

Dans sa brève étude sur les cartes, Sylvain LÉVI semble avoir pris pour base un travail antérieur de C. R. MARKHAM : Note on the maps of Tibet, Nepal, Sikkim, and Bhutan, pp. cxxiv - cxxx, dans : *Narratives of the mission of George Bogle to Tibet, and of the journey of Thomas Manning to Lhasa*. — London, Trübner, 1876. Ni MARKHAM, ni LÉVI ne font remonter leur liste de cartes au-delà du XVII<sup>e</sup> siècle, et tous deux se sont bornés à considérer le territoire historiquement nommé Népal sans étendre leur étude aux territoires avoisinants qui font maintenant partie du Népal.

Le Népal est totalement absent, sous son nom de Népal comme sous son nom tibétain de Bal-po, des grands récits de voyageurs du Moyen Age, même lorsque ceux-ci mentionnent le Tibet. Ni Rubruquis, ni Odoric de Pordenone, ni Marco Polo n'en ont connaissance. (Pourtant Marco Polo se trouvait à la cour de Qubilai, à Pékin, en même temps que le célèbre artiste népalais Aniko que l'empereur mongol avait invité en Chine). D'une façon générale, on croyait que les grands royaumes indiens touchaient directement à l'empire chinois. En fait, les petits royaumes himalayens furent souvent semi-indépendants, payant tribut à l'un ou l'autre de leurs plus puissants voisins, ce qui explique qu'un observateur étranger ait pu les intégrer, sur une carte, à la sphère d'influence d'un grand état — bien que le tribut ne soit parfois qu'un lien assez vague et de peu de signification réelle.

### LE NÉPAL SUR L'ATLAS CATALAN DE CHARLES V ?

Nous ne citerons que pour mémoire et pour la curiosité des lecteurs, une supposition émise par J. A. C. BUCHON dans : Notice d'un Atlas en langue catalane, manuscrit de l'an 1375, conservé parmi les manuscrits de la Bibliothèque royale, sous le n° 6816, fonds ancien, in-folio maximo. — *Notices et extraits des manuscrits de la bibliothèque du roi et autres bibliothèques*, tome 14, 2<sup>e</sup> partie, 1841, pp. 1-152, par J. A. C. BUCHON et J. TASTU.

Il s'agit du document célèbre dit « Atlas catalan de Charles V », une grande carte du monde, manuscrite, dont les légendes sont en langue catalane de Majorque, collée sur sept planches de bois et conservée à la Bibliothèque Nationale à Paris. Plusieurs études lui ont été consacrées. J. A. C. BUCHON suggère que l'on pourrait peut-être lire le mot *Nepul* parmi les noms de lieux qui se succèdent du sud au nord entre *Cincalan* qui serait le Siam et *Ciutat de Cansay* qui serait le Cambodge. Il est vrai que l'auteur assortit son identification proposée d'un point d'interrogation. Son hypothèse est réfutée par H. CORDIER dans : *L'Extrême-Orient dans l'Atlas catalan de Charles V ... (op. cit.)*, H. CORDIER constate que le mot en question est presque illisible sur l'original, se trouvant presque sur la tranche de la planche du manuscrit, et n'apparaît même pas dans les reproductions (par exemple celle donnée par L. V. DELISLE dans : *Choix de documents géographiques conservés à la Bibliothèque Nationale*. — Paris, Maisonneuve, 1883). Lui-même n'a pu déchiffrer, avec peine, que ...*pol*. Nous ne nous attarderons pas davantage sur cette discussion basée sur un mot illisible et laisserons la solution à découvrir aux spécialistes de la cartographie du XIV<sup>e</sup> siècle.

### GOR, PITAN, KANDUANA

A l'exception de cette brève incursion dans les documents du Moyen Age, nous laisserons de côté intentionnellement, dans le présent chapitre, les cartes antérieures à 1625. En effet, ces documents anciens,



A circular diagram or table with multiple sections, likely representing a calendar or a list of events. The text is small and difficult to read, but appears to be organized in a grid-like fashion.

Decription de la pac  
422 de ces veritables  
qui est avec la d'empire  
nom de grand  
Moyse

De la carte

avec Privilege de Roy



fort nombreux, où se lit encore l'influence de la géographie ptoléméenne, voire de la géographie biblique, où l'on retrouve pêle-mêle des noms qui sortent de Pline l'Ancien ou de Marco Polo, demandent une étude à part qui doit être entreprise par un spécialiste confirmé de la géographie ancienne : les recherches seraient fort longues, car aucun nom de lieu ne paraît sur ces cartes qui puisse rappeler un mot ayant servi à désigner le Népal. Dans l'état actuel des connaissances (et à vrai dire l'identification du royaume du Népal sur les cartes antérieures à 1625 ne paraît retenir l'attention d'aucun grand historien de la géographie actuel) on peut seulement soupçonner, considérant le caractère rudimentaire de ces cartes pour la région himalayenne, que le Népal était réellement tout à fait inconnu des Européens.

Nous commencerons cette étude seulement à partir des récits de la seconde moitié du xvr<sup>e</sup> siècle — de la première moitié du xviii<sup>e</sup> pour les cartes — parlant de l'époque où la reine d'Angleterre Elizabeth I<sup>re</sup>, pour développer la puissance politique et économique de son pays, poussa ses vaisseaux, ses marchands et ses ambassadeurs vers les « Indes orientales », cependant que le Portugal s'efforçait d'y multiplier ses comptoirs, concurrencés âprement par les Hollandais (1). Ce temps vit partir vers l'Inde un grand nombre de voyageurs européens; les plus célèbres sont : Cesar Frederick (voyage en Inde : 1561), le Père Jésuite Antonio Montserrat (1580-1583) qui, répandant la croyance qu'une communauté chrétienne existait au Tibet, voire que le Tibet était chrétien, suscita la série de missions qui se succédèrent dans cette partie du monde; Ralph Fitch (1583-1591), John Mildenhall (1599-1606), William Finch (1608-1611), William Hawkins (1608-1613), Nicolas Withington (1612-1616), Thomas Coryat (1612-1617) (2), Thomas Roe, Ambassadeur du Roi d'Angleterre auprès du Grand Mogol (1616-1619), accompagné de son chapelain Edward Terry à qui nous devons l'une des meilleures descriptions de l'Inde de ce temps, publiée, avec beaucoup d'autres récits de voyage, dans le célèbre Purchas (3).

L'édition de 1625 de la première partie du Purchas comporte, dans le 4<sup>e</sup> livre, chapitre 16, entre les pages 578 et 579, une carte en double page intitulée : *A description of East India conteyning th' Empire of the Great Mogoll*. Cette carte, connue sous le nom de « carte de Thomas Roe », accompagnait, suppose-t-on, les matériaux de E. Terry et T. Roe; elle a été reproduite, sans autre changement qu'une francisation de certains noms (exemple : golfe de Bengala au lieu de : The golfe of Bengala etc.) dans l'édition abrégée et traduite en français du Purchas que publia à Paris, en 1663, Melchisédech Thévenot. Pour des raisons de commodité matérielle, c'est une édition ultérieure de Thévenot que nous avons photographiée (voir ci-contre), mais les deux cartes sont identiques.

Cette carte de l'empire du grand Mogol, avec les divisions administratives déterminées par le « code d'Akbar », et la typique allée d'arbres figurant d'Agra à Lahore la grande route royale (le tout éclairé du sceau du Grand Mogol), présente les différentes provinces de l'Inde telles qu'elles étaient en 1616, et cette géographie classique de l'Inde mogole subsistera, sinon dans la réalité, du moins dans l'image que l'on s'en fit en Europe, jusqu'à la fin du xviii<sup>e</sup> siècle. La carte de Thomas Roe, qui est très différente de celles du siècle précédent, devient une sorte de fond de carte qui se perpétuera et se répètera de carte en carte pendant

(1) Notre ignorance du portugais et du néerlandais et le peu d'aisance que nous avons dans la lecture du latin ne nous ont pas permis d'explorer les possibilités dans ces domaines. Quoique toujours limitée aux zones côtières, l'activité des Portugais et des Hollandais n'a pu manquer de contribuer à l'extension des connaissances sur l'Inde en Europe, encore qu'en ce temps-là les connaissances géographiques fussent, plus qu'aujourd'hui, tenues secrètes.

(2) Ecrivain de talent et en quelque sorte le premier hippy. Son récit de voyage en Europe, plus ou moins à pied, eut un grand succès en 1611 (Coryat's Crudities). De son voyage en Inde il ne reste que quelques lettres, car il mourut sur le chemin du retour.

(3) Purchas his pilgrimes. In five bookes... The third, Navigations and Voyages of English-men, along the coast of Africa, to the Cape of Good Hope, and from thence to the Red Sea, the Abassine, Arabian, Persian, Indian, Shoares, Continents, and Ilands... The First Part. — London, printed by William Stansby for Henrie Fetherstone, and are to be sold at his shop in Pauls Churchyard at the Signe of the Rose, 1625. (L'ouvrage comprend 5 « Parts » divisées chacune en un certain nombre de « Bookes ». La partie intéressant les voyageurs cités ci-dessus est le troisième « booke » de la première « part ».) Dans ce recueil Samuel Purchas a publié, entre autres, les documents et manuscrits laissés à sa mort en 1616 par Richard Hakluyt, lequel avait commencé à publier en 1589 un grand recueil de récits de voyages. Mais les voyageurs qui nous concernent ici se situant presque tous après la mort de Hakluyt, c'est bien à Purchas qu'il faut se référer.

William FOSTER, se basant sur Purchas et sur d'autres matériaux, a commenté les récits de ces voyageurs dans son ouvrage : *Early travels in India, 1583-1619*. — Oxford University Press, 1921. Des travaux approfondis sur le même sujet ont été publiés, avant la première guerre mondiale par la « Hakluyt Society » à Londres.

environ quatre-vingts ans, jusqu'à la date, et bien après la date où de nouveaux bouleversements politiques viendront à la connaissance des Occidentaux.

En effet, si la partie nord-ouest de l'Inde, où la politique des Mogols fut fort active et où les voyageurs européens furent plus nombreux, est bien connue, la partie nord-est, celle précisément où se trouve le Népal, était beaucoup moins familière aux administrateurs du Mogol eux-mêmes. C'est à ces provinces de l'est que nous devons nous intéresser, à partir de la tête de vache qui, sur la carte, figure « Gangotri » ou « les bouches de la vache », lieu célèbre par où le Gange sort des montagnes et débouche dans la plaine. Cet endroit a été nommé longtemps les « secondes » sources du Gange, les vraies sources, au Tibet, étant restées inconnues jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Sur la carte de Thomas Roe, le Gange, entre Gangotri et le Golfe du Bengale, reçoit sur sa rive gauche deux grands affluents dont les sources s'enfoncent dans la région himalayenne, et qui portent les noms de *Kanda* et *Sersily*. Ce dernier a lui-même un grand affluent, sans nom, sur sa rive gauche. Ces fleuves constituent des points de repère qui nous aideront à localiser les principautés limitrophes de l'empire, lequel est enserré en cette région par des chaînes de montagnes très schématiquement figurées et qui ne portent pas de nom. Le *Kanda*, le *Sersily* et son affluent arrosent trois états qui retiendront notre attention : *Pitan*, *Gor* et *Kanduana*.

La principauté de *Gor*, que l'on retrouvera également sur les cartes ultérieures, évoque le *Gar*, autre nom du Garhwal, tant par son nom que par son emplacement (4). Ce fut un état beaucoup plus étendu et important que le Garhwal actuel. Il fut soumis au Népal de 1791 à 1825. Sur la carte de Thomas Roe on le trouve placé au nord et nord-est du *Pitan*, mais sur nombre d'autres cartes ultérieures il est placé à l'ouest : par exemple sur la carte de DELISLE de 1705 (voir plus loin) et sur celle de Jefferys de 1768 (voir plus loin) où il est orthographié *Ghor*. Le texte de Thomas Roe range le *Gor* à la trentième place sur la liste des états du Mogol : « *Gor*. The chiefe citie is so called. It is full of mountaynes. The river Persilis which discharges itselfe in Ganges, beginnes in it ». (voir : W. FOSTER, *op. cit.*, pp. 294-295). FOSTER identifie *Gor* avec *Gaur* au Bengale (*Gaur* était en effet, au XVI<sup>e</sup> siècle, la capitale de l'important royaume du Bengale). Le fleuve en question s'appelle *Sersily* sur la carte, *Persilis* dans le texte : deux noms qui sont, comme on le verra, interchangeables. FOSTER veut identifier le *Sersily* avec la *Saraswati*.

Le fait est que, de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle à la fin du XVII<sup>e</sup>, les cartes présentent fréquemment tantôt l'un, tantôt l'autre, tantôt les deux *Gor*, c'est-à-dire un pays de *Gouros*, *Gouro*, *Gor*, au Bengale, correspondant bien à *Gaur*, souvent sur le cours inférieur du Gange, se déplaçant, selon les cartes, autour de ce lac imaginaire de Chiamay qui lui-même a fluctué sur un immense espace, traînant après lui, comme une chevelure, son réseau de cinq grands fleuves; et un autre pays de *Gor*, *Ghor* ou *Gouro*, situé beaucoup plus au nord-ouest, vers le Cachemire parfois, là où est notre actuel Garhwal. A partir de 1625 il se déplacera peu par rapport à la chaîne himalayenne et aux états circonvoisins, se trouvant toujours au nord, nord-ouest ou nord-est du *Pitan* et du *Canduana* (5).

Si le *Gor* est le Garhwal, il devrait être suivi, à l'est ou au sud-est, de la région népalaise.

Sur la carte de Thomas Roe, et sur toutes les suivantes ou presque jusque vers 1700, la province qui se trouve à cet emplacement est le *Canduana* ou *Kanduana*, avec une capitale nommée *Karahakatenka*, *Karakatanka* ou *Karakataka*. C'est la 32<sup>e</sup> province sur la liste de Thomas Roe, qui la décrit ainsi : « *Kanduana*; the chiefe citie is called *Karahakatenka* : the river *Sersily* parts it from *Pitan*. That and *Gor* are the north-east bounds of this great monarchie... » (l'Empire du Mogol) (Notons que Roe appelle ici *Sersily* le fleuve nommé ailleurs, par lui-même, *Persilis*, et *Sersily* sur la carte). Nous hésitons à suivre W. FOSTER dans son interprétation selon laquelle *Kanduana* serait « *Gondwāna*, in the Central Provinces; it is absurdly misplaced in the text; *Karahakatenka* is *Garhakatanka*, near *Jabalpur*... » (*op. cit.*, pp. 294-295). L'identification de cette province n'est pas facile, en tout état de cause. Le Père TIEFFENTHALER, auteur d'une géographie de l'Inde, qui avait passé plus de quarante ans dans l'Inde, et essayé déjà de localiser les différentes provinces du code d'Akbar,

(4) Le *Gar* est bien le Garhwal pour HAMILTON (Francis) : *An account of the Kingdom of Nepal, and of the territories annexed to this dominion by the House of Gorkha*. Edinburgh, A. Constable, 1819, pp. 298 et suivantes.

(5) Comparer par exemple les cartes suivantes, présentées dans Sven HEDIN, *op. cit.* : *Chinae, olim Sinarum regionis, nova descriptio...*, par Ludovicus Georgius, 1584, pl. XXIV; carte de 1611 de Jodocus Hondius, pl. XXV; *Nouvel Atlas* de Blaeu, 1640, pl. XXVII; Carte de Sanson, dit d'Abbeville, de 1654, pl. XXIX.

écrivait en 1771 (6) : « ... n° 29, Kakares ... 31, Pitan, 32, Canduana ..., 34, Zessval : On ne sait pas sûrement quelles sont les contrées désignées ici par Canduana, Kakares, Pitan et Zessval; je soupçonne qu'il s'est glissé des erreurs dans les noms mêmes, ces provinces, ainsi que plusieurs autres (de cette liste) ne sont pas comptées entre les provinces (de l'Empire) » ... Ni le nom de l'état, ni celui de sa capitale ne semblent évoquer quelque chose de népalais; c'est seulement en examinant les cartes que l'on peut établir une coïncidence entre son emplacement au milieu des autres états voisins, et celui des différentes provinces qui constituent actuellement le Népal.

Pour *Pitan*, 31<sup>e</sup> état sur la liste des états du Mogol, Thomas Roe écrivait : « Pitan; the chiefe citie so called. The river Kanda watert it, and falls into Ganges in the confines thereof » (voir : W. FOSTER, *op. cit.*, p. 294). FOSTER veut y voir Paithān ou Pathānkot dans le Kangra, considérant d'ailleurs que c'est par une lourde erreur que Roe y fait couler la Gandaki (Kanda). Mais ceci n'est pas pleinement convaincant.

Sur la carte de Thomas Roe, le Pitan est situé à l'ouest et au sud-ouest du Kandua et du Gor; il en est de même sur plusieurs autres cartes ultérieures. Mais sur d'autres, à partir de 1705, époque où le Népal lui-même était déjà connu en Europe, nous trouvons ce nom de Pitan curieusement associé à celui de Népal, un certain royaume, incluant les villes népalaises, étant alors nommé : « Pitan, Raja Nupal ou R. de Necbal » (carte de Guillaume de l'Isle de 1705, voir plus loin); « Pitan, Raia Necbal » (carte de Robert de 1751, voir plus loin); « Pitan or Necbal » (carte d'Herman Moll, vers 1700, voir plus loin). (Sur toutes ces cartes postérieures à 1700, le Gor est au nord-ouest du Pitan/Necbal). Y aurait-il eu confusion entre l'ancien nom de Pitan — l'un des états que Tieffenthaler considérait comme encore non identifiés en son temps, et ne faisant pas vraiment partie de l'empire mogol — et la ville de Patan, alors la première ou seconde en importance de la Vallée de Kathmandu ? Ou faut-il rapprocher ce nom de Pitan de celui de l'ancien royaume de Piuthan, qui déborda jadis du territoire de l'actuelle province népalaise du même nom, et fut l'un des « Chaubisi » ou « vingt-quatre » petits royaumes de l'histoire népalaise ?

L'identification des grands affluents de gauche du Gange aurait pu nous aider à situer les trois états nommés ci-dessus, si les cartes n'offraient pas, là encore, tant de contradictions. La connaissance des fleuves himalayens fut imprécise et ne marqua un progrès décisif qu'à partir de 1764, année pendant laquelle James Rennell entreprit pour le compte de l'East India Company l'exploration systématique du cours du Gange et de ses affluents.

Les cartes anciennes présentaient des schémas rudimentaires où le Gange et ses affluents, représentés comme autant de fleuves indépendants, coulaient presque rectilignes et parallèles du nord au sud. Puis le cours du Gange se dessina plus correctement depuis le golfe du Bengale jusqu'à la région d'Hardware où se trouve Gangotri, évoqué plus haut. Enfin sur la carte de Thomas Roe, apparaît le *Kanda*, dont le nom évoque la Gandaki et qui arrose la principauté de Pitan. Plus déroutant est l'autre grand affluent de gauche, plus important, dont le nom varie, au cours des quatre-vingts ans qui suivent, entre : *Sersily*, *Persily*, *Persilis*, *Perseli*, *Persely*, *Percelis*... On ne peut actuellement expliquer l'origine de ces noms. Dans les régions himalayennes on retrouvera régulièrement ces deux fleuves jusqu'au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle : cependant la lecture des cartes suggère que souvent c'est plutôt le *Sersily* qui est la Gandaki, le *Kanda* pouvant être le Ghagra.

En 1705, la carte de Guillaume de l'Isle renverra le *Persilis* vers le Garhwal, tandis que la Vallée de Kathmandu est arrosée par le *Gadet*, un nom ressemblant un peu à celui de Gandak; le *Gadet* se jette dans le Gange en aval de Patna, tandis que le *Persilis* s'y jette près de Bénarès, et que le *Kanda* a disparu — pour réparaître cependant dans une carte ultérieure du même auteur, en 1728 ... Tout ceci ne peut prouver qu'une chose, c'est que l'on a sans doute fréquemment confondu et interverti sur les cartes les cours du Gange, de la Yamuna, du Ghagra et de la Gandaki. La carte de l'Inde du nord fut en outre longtemps faussée par la présence toute fictive du lac de Chiamay et de ses tributaires (7).

(6) La géographie de l'Indoustan, écrite en latin, dans le pays même, par le Père Joseph Tieffenthaler, Jésuite et Missionnaire apostolique dans l'Inde. Dans BERNOULLI (Jean) : *Description historique et géographique de l'Inde*... Tome I. Nouvelle édition. Berlin, 1791. De l'imprimerie de Chrétien Sigismund Spener (le manuscrit date en réalité de 1771).

(7) Sur le lac de Chiamay, voir Sven HEDIN, *op. cit.*, pp. 230-245.

## NECBAL REGNUM

Parcourant les différents récits de voyageurs recueillis dans l'édition de 1625 de Purchas, nous n'y avons pas lu le nom du Népal. Ce nom ne paraît pas non plus dans le récit du Père Antonio de Andrade (8) qui séjourna quelque temps à Tsaparang (dans le Tibet méridional, presque à l'actuelle frontière tibéto-indienne et au nord-ouest du Népal) en 1624, et fait allusion, sans les nommer par leur nom d'appartenance géographique, à des orfèvres népalais (9). Considérons, à la suite de Sylvain Lévi, que c'était aux artisans newar qu'il faisait allusion : ceux-ci en effet étaient appréciés depuis des siècles au Tibet et certains y avaient émigré (comme nous l'avons vu plus haut, le renom des artisans newar était tel que l'un d'eux, Aniko, avait été mandé à la cour de Chine à l'époque de Marco Polo, et y avait fini sa vie). Cependant aucun nom rappelant le Népal n'est cité.

Il semble que le premier texte publié citant nommément le Népal soit l'ouvrage du Père Athanase KIRCHER : *La Chine...* (10), publié une première fois en latin en 1667, puis en français en 1670. Aux pages 89 et 90 de l'édition française — dont nous nous servons, plutôt que de la latine, pour la commodité des lecteurs — dans le chapitre intitulé « Un autre chemin que les Peres Albert Dorville et le Pere Jean Grubere, ont tenu pour venir de la Chine à Mogor », l'auteur relate le voyage de retour des deux missionnaires qui, en 1662, traversèrent le Népal. Ils ont laissé une description précise de l'itinéraire Kuti - Kathmandu - Hetaura (11) que KIRCHER a recueillie et publiée. Leur récit a paru également dans le recueil de voyage de M. THÉVENOT : *Relations de divers voyages curieux* (12). Le chapitre IV de KIRCHER, pp. 102 - 103, traite également du Népal et l'ouvrage comporte, face à la page 64 de l'édition française, une carte de l'Asie intitulée : *Tabula Geodoborica itinerum a variis in Cataium susceptorum rationem exhibens*, la première carte où soit mentionné le royaume du Népal, sous la forme *Necbal Reg.*, avec les villes de *Cuthi*, *Nesti*, *Cadmendu*, *Hedonda* [Kuti, Listi, Kathmandu, Hetaura] (13).

Cependant deux grands voyageurs français parcouraient l'Inde : le médecin François Bernier, de 1620 à 1688, le marchand de gemmes Jean-Baptiste Tavernier, de 1641 à 1666. Les premières éditions de leurs récits, en 1670 pour celui de Bernier (14), en 1676 pour celui de Tavernier (15), sont devenues des ouvrages

(8) ANDRADE (Le P. Antonio de) : *Relatione del novo scoprimento del gran Cataio overo regno di Tibet ... l'anno 1624*. Roma, F. Corbelletti, 1627; et en français : *Relation de la nouvelle découverte du grand Catay ou bien du royaume de Tibet ... l'an 1624*. Paris, S. Chappelet, 1627.

(9) Voir Sylvain LEVI : *Le Népal, Etude historique d'un royaume hindou...* Vol. I, Paris, E. Leroux, 1905, pp. 79-80. Mentionnons ici le passage au Népal, en 1628, du Jésuite portugais Cabral, dont on ne cite pas de publication. Voir : WESSELS (C.) (S.J.) : *Early Jesuit travellers in Central Asia*, 1603-1721. The Hague, Martinus Nijhoff, 1924, pp. 154-157.

(10) KIRCHER (A.) : *China monumentis qua sacris qua profanis, nec non variis naturae et artis spectaculis, aliarumque rerum memorabilium argumentis illustrata...* Amstelodami, apud J. Janssonium a Waesberge et E. Weyerstraet, 1667; réédition en français : *La Chine d'Athanase Kirchere...* Traduit par F. S. Dalquié. Amsterdam, J. Jansson et les héritiers de E. Weyerstraet, 1670.

(11) Voir p. 17. Le passage relatif au Népal est reproduit dans S. LEVI : *Le Népal...*, *op. cit.*, vol. I, pp. 82-85, mais la traduction est légèrement différente. Il est probable que Sylvain Lévi a utilisé directement, en le traduisant lui-même, le texte latin.

(12) GRÜBER (Le P. Johann), S.J. : *Viaggio del P. Giovanni Grueber tornando per terra de China in Europa et : Voyage à la Chine des PP. J. Grueber et d'Orville...* dans : *Relations de divers voyages curieux qui n'ont point esté publiées...*, IV<sup>e</sup> Partie. A Paris, chez André Cramoisy, rue de la Vieille Boucherie, 1672.

(13) Voir reproduction ci-contre.

(14) BERNIER (François) : *Histoire de la dernière révolution des Etats du Grand Mogol ... avec une lettre de l'étendue de l'Hindoustan*. Paris, C. Barbin, 1670.

(15) *Les six voyages de Jean Baptiste Tavernier, ecuyer baron d'Aubonne, qu'il a fait en Turquie, en Perse, et aux Indes, pendant l'espace de quarante ans, et par toutes les routes que l'on peut tenir; accompagnez d'observations particulières sur la qualité, la religion, le gouvernement, les coutumes et le commerce de chaque païs; avec les figures, le poids, et la valeur des monnoyes qui y ont cours.* — A Paris, chez Gervais Clouzier, 1676.







classiques sur l'Inde de leur temps comme cinquante ans avant l'avait été, en Angleterre, l'ouvrage de Purchas. On lira ou relira avec intérêt ces premiers récits sur le royaume du Népal — un royaume nouvellement révélé aux voyageurs occidentaux, mais qui comptait déjà une longue histoire politique, religieuse et artistique. Cependant Bernier ne mentionne pas le Népal, et la carte qui accompagne les différentes éditions de son ouvrage est identique à celle de Thomas Roe. C'est de KIRCHER, c'est-à-dire de Grüber, et de Tavernier que nous tenons les premiers témoignages publiés sur le Népal.

#### **Voyage à la Chine des PP. I. Grueber et d'Orville.**

(Relaté dans : Relations de divers voyages curieux, qui n'ont point esté publiées..., IV<sup>e</sup> Partie. Paris, A.Cramoisy, 1672. Par M. Thévenot).

L'auteur du recueil, Thévenot, signale qu'il a tiré ce récit « des lettres et des entretiens » qu'on a eus avec les auteurs. D'autre part, dans l'ouvrage d'A. Kircher, dans la dixième question de la « briefve et exacte response du P. Jean Grubere de la Société de Jesus, a toutes les questions que luy a fait le Serenissime Grand Duc de Toscane », J. Grüber confirme que tout ce qu'il a à dire ayant été inséré dans l'ouvrage de Kircher il n'a pas jugé utile de le rédiger à nouveau pour en donner un autre ouvrage. Quant au Père d'Orville, il mourut à Agra, sur le chemin du retour.

« De Barantola le Pere Grueber passa dans le royaume de Nèkpal, qui a un mois de chemin d'étendue. Il y a deux villes capitales dans ce royaume, Catmandir et Patan, qui ne sont séparées que par une rivière qui les divise. Le Roy de ce país s'appelle Partasmal, il fait sa résidence dans la ville de Catmandir; et son frere, nommé Nevagmal (qui est un jeune prince fort bien fait) dans celle de Patan : il a le commandement de toute la milice du royaume; et dans le temps que le P. Grueber estoit en cette ville, il avoit une grande armée sur pied pour opposer à un petit Roy nommé Varcam, qui incommodoit son país par de frequentes courses qu'il y faisoit. Le Pere presenta à ce Prince une petite lunette d'approche, avec laquelle il avoit decouvert un lieu où Varcam s'estoit fortifié, et le fit regarder avec sa lunette de ce costé-là; ce Prince le voyant si proche cria aussitost qu'on marcha contre l'ennemy, et n'apperçut pas que cet approchement estoit un effet des verres de la lunette. Il ne seroit pas aisé de dire combien ce present luy fut agreable. De Nèkbal en cinq jours de temps il vint au royaume de Moranga... »

Dans le même recueil de Thévenot nous trouvons le texte de lettres écrites en latin à A. Kircher et qui sont textuellement reproduites dans l'ouvrage de ce dernier (pp. 101 à 104 de l'édition en français).

#### **Extraits tirés de A. Kircher, *La Chine illustrée...*, Amsterdam, 1670.**

« *Un autre chemin que les Peres Albert Dorville et le Pere Jean Grubere, ont tenu pour venir de la Chine à Mogor...* (pp. 89-90).

« ... 4. Partant de Cuthi, on vient après 5 jours de chemin à Nesti, qui est une ville du Royaume de Necbal, dans laquelle on ne fait profession que de l'Idolatrie, sans qu'il y ait personne qui soit Chrestien, ou qui y donne aucune marque de Christianisme. Son terroir est abondant en tout ce qui est nécessaire à la vie, et rien n'y manque pour l'entretien et le delice de l'homme; de sorte que les vivres y sont à si bon marché et dans un si bas prix, qu'on acheptera trente ou quarante poules pour un escu.

« 5. De Nesti on vient dans la Ville Metropolitaine du Royaume de Necbal, qui est appellée Cadmenu, dont la situation est sur l'eslevation du 27 degré et 5 min. du Pole; et où on ne scaurait arriver à moins de 6 jours de chemin. Cette mesme Ville que j'ay dit estre la capitale de cet Estat, a un Roy très puissant, lequel pour estre Idolatre et Gentil n'est pas neantmoins fort contraire à la Religion Chrestienne.

« 6. De Cadmenu on vient en moins de la moitié d'un jour à Necbal, qui est le siege de tout le Royaume, et laquelle est appellée Badda.

« 7. De Necbal on va à Hedonda, et on y arrive dans 5 jours de chemin. Cette Ville est une Colonie du Royaume de Maranga... »

puis, pp. 101-104 :

« Chapitre IV. *Des diverses coutumes, mœurs et habits que ces deux Peres Albert Dorville, et le P. Grubere ont observées, et depaintes en passant dans ces Royaumes.*

« ... quittant le royaume de Lassa, ou de Barantola, et passant par le Mont Langur (dont nous avons déjà fait la description) ils arrivèrent dans l'espace d'un mois au Royaume de Necbal, où ils trouverent qu'il ne manquoit rien, de toutes les choses qui sont necessaires à l'entretien de la vie, excepté la foy de Jesus Christ, dont vit le Juste,

estant tous ensevelis dans les tenebres de l'erreur de l'aveugle gentilité. Les principales Villes qui sont dans ce Royaume sont celles de Cuthi [dans l'édition en latin de la lettre de Grüber, dans le recueil de Thévenot, on lit Curhi] et de Nesti; il ne faut pas aussi oublier que la coutume de ce país est, que ceux qui boyvent à la senté des femmes, ceux qui se trouvent presents soit hommes ou femmes doivent leur verser trois fois à boire du vin qu'ils appellent Chà, et à chaque fois ils attachent un peu de beurre au bord du pot ou du verre; afin qu'en bevant, le beurre s'attache au front; que si cette coûtume est ridicule, il y en a bien une autre aussi pernicieuse, detestable, et cruelle que l'on puisse voir : qui est que lorsqu'ils connoissent que leurs malades sont en danger de la vie, et que l'esperance de la santé est tout à fait perdue, ils sortent ces pauvres languissants de la maison, et les emportent dans des champs, où il y a des fosses pour les morts, dan lesquelles ils les jettent, les lessants là exposés aux injures de l'air, sans pitié ni compassion, afin de les faire bientost mourir; et qu'après leur mort, les oyseaux, les loups, les chiens, et les autres bestes sauvages, devorent leurs corps, se persuadant que c'est un glorieux tombeau, d'estre enseveli dans le ventre des animaux vivans. Les Femmes de ces Royaumes sont si laides et si difformes, qu'elles ressemblent plus tost à des Diabes, qu'à des creatures humaines; la raison de cela, c'est parce qu'elles ne se lavent jamais d'eau à cause de leur Religion qui le deffend, mais d'un certain huile tres pueant, lequel outre la mauvaise odeur qu'il leur donne (qui est tout à fait insupportable) il les deffigure si fort, que l'on ne scauroit connoistre si ce sont des Femmes, ou de ces fantomes d'enfer, qu'on appelloit anciennement Lamies.

« ... ce Roy temoigna une grande affection à ces Peres, particulierement à cause d'un present qu'ils luy firent d'une paire de lunettes de forme oblique, dont on n'avoit jamais veu en ce país de semblables : comme aussi plusieurs instrumens de Mathematique tres curieux, lesquels agréerent si fort au Roy, qu'il se resolût de les retenir auprès de luy; mais ne l'ayant pas peu obtenir pour le present, il ne voulût pas les lesser partir, sans avoir exigé deux une promesse qu'ils y retourneroient, et que s'ils la tonoient, il leur feroit bastir à leur retour un College qu'il pourvoiroit d'un bon revenu, et donneroit une pleine permission d'y exercer leur religion et mesme de l'introduire dans toute l'estenduë de son Royaume.

« Quelque temps après ces Peres estant partis de Necbal, arriverent aux confins du Royaume de Maranga, qui est enlássé dans le Royaume de Tebet... »

**Extraits des Six voyages de Jean Baptiste Tavernier..., Paris, 1676. Volume II, Livre troisième, chapitre XV, p. 418.**

« A cinq ou six lieuës au delà de Gorrochepour, on entre sur les terres du Raja de Nupal, qui vont jusqu'aux frontieres du Royaume de Boutan [le Tibet]. Ce prince est vassal du Grand-Mogol, et luy envoie tous les ans un Elefant pour tribut. Il fait sa residence dans la ville de Nupal de laquelle il prend le nom, et il y a fort peu de negoce et d'argent dans son país qui n'est que de bois et de montagnes. La Caravane estant donc arrivée au pied des hautes montaignes connus aujourd'huy sous le nom de Naugrocot, et que l'on ne peut passer en moins de neuf ou dix jours, comme elles sont fort hautes et fort étroites avec de grands précipices, quantité de gens descendent de divers lieux, et la plus grande partie est de femmes et de filles qui viennent faire marché avec ceux de la Caravane pour porter les hommes, les marchandises, et les provisions au delà de ces montaignes. Voicy la maniere dont elles s'y prennent. Ces femmes ont un bourlet sur les deux épaules, auquel est attaché un gros coussin pendant sur le dos sur lequel l'homme est assis. Elles sont trois femmes qui se relayent pour porter un homme tour à tour, et pour ce qui est du bagage et des provisions on les charge sur des boucs qui portent jusqu'à cent cinquante livres. Ceux qui veulent mener des chevaux dans ces montaignes sont souvent obligez dans des passages étroits et dangereux de les faire guinder avec des cordes; et c'est comme j'ay dit pour cette difficulté, qu'on ne se sert même guere de chevaux dans ce país-là. On ne leur donne à manger que le matin et le soir. Le matin on prend une livre de farine avec une demi-livre de sucre noir et demi-livre de beurre, et on pétrit tout cela ensemble avec de l'eau pour le donner au cheval. Le soir il faut qu'il se contente d'un peu de poids cornus cassez et trempéz demi-heure dans l'eau et voila en quoy consiste toute leur nourriture en vingt-quatre heures. Ces femmes qui portent les hommes ne gagnent chacune que deux roupies en ces dix jours de traverse, et l'on en paye autant pour chaque quintal que portent les boucs ou les chevres, et pour chaque cheval que l'on veut faire mener.

« Apres qu'on a passé ces montaignes, on a pour voitures jusques à Boutan des bœufs, des chameaux et des chevaux, et même des Pallekis pour ceux qui veulent aller plus à leur aise. Le país est bon... » (suit la description du Tibet).

Les deux premiers textes ont, comme on sait, mêmes sources. Leurs différences sont de copie, de traduction ou d'audition (Cadmendir, Cadmendu). Le troisième récit, celui de Tavernier, est tout à fait indépendant des deux autres, et peut remonter à des souvenirs plus anciens puisque Tavernier séjourna en Inde dès 1641 tandis que les Pères Grüber et d'Orville, venant de Chine, traversèrent le Népal en 1662. Il est caractéristique



XXIII. L'habit des Femmes nobles du Royaume de *Tangut*.

XXIV. L'habit des Femmes pres de la Ville de *Cathi* du Royaume de *Nechal*.

XXV. L'habit du Royaume de *Nechal*.

d'un mois au Royaume de *Nechal*, où ils trouverent qu'il ne manquoit rien, de toutes les choses qui sont nécessaires à l'entretien de la vie, excepté la foy de *Jésus Christ*, dont vit le *Juste*, estant tous ensevelis dans les tenebres de l'erreur de l'aveugle gentilité. Les principales Villes qui sont dans ce Royaume sont celles de *Cathi*, & de *Nefti*; il ne faut pas aussi oublier que la coutume de ce pais est, que ceux qui boyvent à la santé de femmes, ceux qui se trouvent présents soit hommes ou femmes doivent leur verser trois fois à boire du vin qu'ils appellent *Chà*, & à chaque fois ils attachent un peu de beurre au bord du pot ou du verre; afin qu'en bevant, le beurre s'a-

tache au front; que si cette coutume est ridicule, il y en a bien une autre aussi pernicieuse, detestable, & cruelle que l'on puisse voir: qui est que lorsqu'ils connoissent que leurs malades sont en danger de la vie, & que l'esperance de la santé est tout à fait perdue, ils sortent ces pauvres languissants de la maison, & les emportent dans des champs, où il y a des fosses pour les morts, dans lesquelles ils les jettent, les laissant là exposés aux injures de l'air, sans pitié ni compassion, afin de les faire bien tost mourir; & qu'après leur mort, les oyseaux, les loups, les chiens, & les autres bestes sauvages, devorent leurs corps, se persuadant que c'est un glorieux tombeau, d'estre enseveli dans





XXII. Le Tatar Septentrional.

XXVI. &amp; XXVII. L'habit du Royaume de Nephel.

dans le ventre des animaux vivans. Les Femmes de ces Royaumes sont si laides & si difformes, qu'elles ressemblent plus tost à des Diabes, qu'à des creatures humaines; la raison de cela, c'est parce qu'elles ne se lavent jamais d'eau à cause de leur Religion qui le deffend, mais d'un certain huile tres pueant, lequel outre la mauvaise odeur qu'il leur donne (qui est tout à fait insupportable) il les deffigure si fort, que l'on ne scauroit connoistre si ce sont des Femmes, ou de ces fantosmes d'enfer, qu'on appelloit anciennement *Lamies*.

Ces chiffres qui sont marquées ici, par le nombre XXIV, XXV, XXVI, XXVII. font connoistre qu'elle est la

forme de l'habit de cette nation. Au reste, ce Roy temoigna une grande affection à ces Peres, particulièrement à cause d'un present qu'ils luy firent d'une paire de lunettes de forme obtique, dont on n'avoit jamais veu en ce pais de semblables: comme aussi plusieurs instrumens de Mathematique très curieux, lesquels agréerent si fort au Roy, qu'il se resolut de les retenir auprès de luy; mais ne l'ayant pas peu obtenir pour le present, il ne voulût pas les lesser partir, sans avoir exigé deux une promesse qu'ils y retourneroient, & que s'ils la tonoient, il leur seroit bastir à leur retour un College qu'il pourvoit d'un bon revenu, & donneroit

une





que les missionnaires aient écrit : Necbal, Nekbal (dans l'édition française de Kircher on trouve aussi, mais une seule fois et peut-être est-ce une erreur typographique, Nerbal, à la page 65) tandis que Tavernier écrit : Nupal. Le c ou le k de Necbal ne peut aucunement être expliqué : apparaîtrait-il seulement sur les cartes que l'on pourrait penser — Sylvain LÉVI fit déjà ce raisonnement en 1904 — qu'il s'agit d'un mot manuscrit mal écrit et mal lu; le cas est fréquent en cartographie. Mais tant de récits ont donné cette prononciation incluant la gutturale, qu'il n'est pas possible de se contenter de cette explication. Le Nekpal du xvii<sup>e</sup> siècle n'est pas plus explicable que le « Arniko highway » (ou même : Araniko), la route Kathmandu-Kodari construite par les Chinois et terminée en 1967 à laquelle on a voulu donner le nom de ce célèbre artiste newar qui fut invité à la cour de Qubilai et dont le nom est Aniko; on ne sait d'où survint, ces dernières années, le r intercalaire.

Kircher et Tavernier donnent tous deux à la capitale du Népal le nom même du royaume : Necbal, Nupal. On peut lire en effet dans Kircher, édition française, pp. 89-90 : « De *Cadmendu* on vient en moins de la moitié d'un jour à *Necbal*, qui est le siège de tout le Royaume, et laquelle est appelée *Badda*. De *Necbal* on va à *Hedonda* [Hetaura] et on y arrive dans cinq jours de chemin... » (Toutefois sur la carte qui accompagne l'ouvrage la ville de Necbal n'est pas visible).

Tavernier, quelques années plus tard, écrivait, à la page 418 de l'édition de 1676 : « A cinq ou six lieues au delà de Gorrochepour [Gorakhpur], on entre sur les terres du Raja de *Nupal*, ... Ce prince ... fait sa résidence dans la ville de *Nupal* de laquelle il prend le nom ... ».

De ces deux témoignages on serait tenté de conclure que Nupal/Necbal était la capitale du royaume. Cependant l'histoire népalaise ne connaît pas de capitale, ni de grande ville de ce nom... En outre, à l'époque des voyageurs en question, il n'y avait pas un seul et unique royaume, mais deux ou trois principautés dans la Vallée.

Le mot *Badda* évoque Bauddha, village proche de Kathmandu où se trouve le célèbre stupa de Bodnath, lieu de pèlerinage très fréquenté, mais que l'on ne saurait qualifier de « siège de tout le royaume ». Mais ce que l'on désignait et désigne encore, globalement, sous le vocable « Népal », c'est la Vallée de Kathmandu dans son ensemble, avec ses trois villes principales, Kathmandu, Patan (alors plus importante) et Bhatgaon, ces deux dernières plus connues localement sous les noms de Lalitpur et Bhaktapur. Un Népalais des provinces excentriques du Népal, ou tout simplement hors de la Vallée, dit encore « je vais au Népal » pour signifier qu'il va dans la Vallée. (Le mot Népal s'identifie tellement avec la notion de la Vallée, qu'en népal on dit encore « Nepal bhasa », « le parler du Népal » ou plutôt le parler de la Vallée, pour désigner le newari, langue des Newars qui sont historiquement les véritables habitants de la Vallée, et non pour désigner le népal, langue des envahisseurs Gurkha, devenue à une époque relativement récente la langue nationale du Népal). Tavernier et Grüber ont peut être interprété comme un nom de ville le mot qui désignait un ensemble. Quoi qu'il en soit, nous retrouverons bientôt ce mot, Nepal et ses variantes, pour désigner une toute autre réalité géographique.

1667, 1670, 1672, 1676 : en l'espace de moins de neuf ans, le public français du temps de Louis XIV eut à sa disposition une abondante information sur les états de l'Inde. Vers cette période fut dessinée une carte qui partage avec celle de Kircher la particularité de présenter le royaume népalais, *Necbal Regnum* : il s'agit de la carte de Nicolas Visscher intitulée : *Indiae Orientalis nec non Insularum adjacentium nova descriptio*. Cette carte a déjà retenu l'attention de Sylvain LÉVI (*op. cit.*, vol. I, pp. 90-91) et de Sven HEDIN (*op. cit.*, pp. 197-198 et pl. XXXII). Sylvain LÉVI considère que, malgré la façon dont elle est présentée dans les « Remarkable maps of the XV-XVIIth century », la carte de Visscher ne peut être antérieure au voyage de Grüber en 1662; il souligne les concordances de noms entre le récit de Grüber et la carte en question. Sven HEDIN, du même avis que S. LÉVI, ajoute que selon lui la carte serait même postérieure à 1670, date de parution des voyages de Bernier, car il y retrouve justement des similitudes (pour une autre partie de la carte), avec l'itinéraire de Bernier. Sven HEDIN estime que Nicolas Visscher a même pu connaître et utiliser la carte publiée dans l'ouvrage de Kircher.

La confrontation du texte de Kircher et de sa carte, de la version de Grüber donnée dans Thévenot et de la carte de Visscher, fournit les noms de villes suivants pour le Népal : *Nesti* [Listi] (Kircher); *Cadmendu* [Kathmandu] (Kircher), *Catmandir* (Grüber/Thévenot), *Cadmenda* (Visscher); *Necbal* (texte de Kircher); *Hedonda* [Hetaura] (partout sauf dans Grüber/Thévenot). Enfin la version de Thévenot nomme le royaume *Nekpal*, tous les autres documents, *Necbal*.

L'Himalaya, dans la zone du passage de Kuti (*Cuthi* dans Kircher, *Cutlu*, par mauvaise lecture en recopiant peut-être, sur la carte de Visscher), est nommé *monts Langur* sur la carte de Kircher, *Angur* (l'Angur) dans son texte, dans l'édition française. Il ne porte pas de nom, dans cette région, chez Visscher.

Les deux cartes diffèrent cependant sur bien des points : sur l'emplacement, par exemple, du royaume de Morang, royaume bien connu dans l'histoire indienne du XIX<sup>e</sup> siècle et dont le territoire engloba l'actuelle province népalaise du même nom; Kircher le place, sous le nom de *Maranga*, au nord-ouest du Népal, et l'intègre au Tibet; Grüber (dans Thévenot) le situe au sud du Népal et lui fait payer tribut au Mogol; Visscher l'omet totalement. Le faux lac de Chiamay, que Kircher a le mérite d'omettre, occupe encore une place considérable chez Visscher. L'environnement du Népal, sur la carte de Visscher — avec l'*Udessa*, le *Kanduana*, *Gor*, le *Persely*, le *Pitan* etc. rappelle fort l'Inde de Thomas Roe. Dans l'ensemble, celle de Kircher comporte moins de ces survivances classiques.

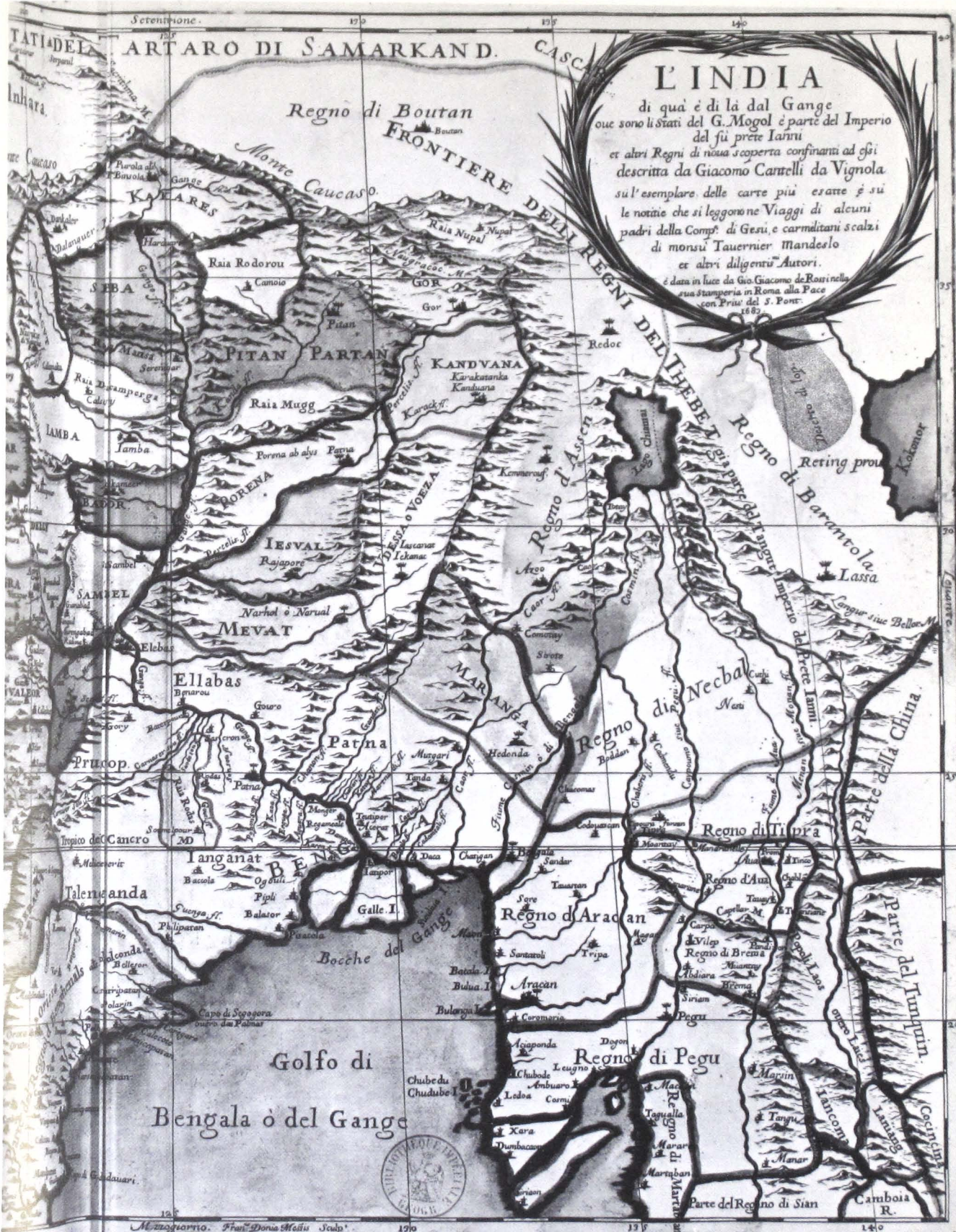
Le *Necbal* des missionnaires, le *Nupal* de Tavernier trouvent leur illustration simultanée quelques années plus tard, sur une carte de 1683 de Giacomo Cantelli : *L'India di quà è di là dal Gange...* (16) qui nous montre en effet, simultanément, deux royaumes différents : un petit *Raia Nupal* situé à peu près à la place correcte, séparé du Tibet par les *Monte Caucaso*, classiquement entouré des *Gor*, *Kanduana*, *Pitan*, etc. et figuré comme s'il était une principauté tibétaine; et plus loin, bien plus loin au sud-est, là où nous situerions la Birmanie et l'Assam, un très grand *Regno di Necbal* s'étalant sur les cours moyens des grands fleuves qui descendent nord-sud d'un immense *Lago Chiamai*. Alors que le petit *Nupal*, au nord, n'inclut qu'une seule ville, *Nupal*, nous retrouvons dans ce second royaume toutes nos villes rencontrées chez les missionnaires : *Cuthi*, *Hedonda*, *Mutgari* aux alentours de ce royaume, et dans le royaume même, *Nesti*, *Cadmendu*, *Boddan* qui évoque le Badda de Kircher à moins que ce ne soit Patan... Il n'y a pas de ville de *Necbal*. Les villes sont situées sur les fleuves de la Birmanie et de l'Assam (Pégou, Ava). Lhasa est bien située à l'est de ce Népal-ci, mais se trouve, du fait de la distorsion de la carte, quasiment voisine du Tonkin... ce qui évoque une autre carte du même auteur, datant d'un an avant : *Il Regno della China detto presentemente Catay e Mangin...* (carte n° 79 du même recueil), où l'on ne pouvait voir, du fait de la limite occidentale de la carte, qu'un seul Népal, *Regno di Necbal* présenté comme contigu au *Iunnan* [Yunnan]. On dirait que, lisant les récits de Tavernier et ceux des Pères, et égaré par la différence de prononciation du mot Népal, Cantelli a voulu concilier l'un et l'autre, ce qui s'est trouvé encore compliqué par sa conception, alors encore répendue, de l'immense lac de Chiamay et des cinq grands fleuves qui en découlent.

On retrouve la même interprétation d'un Népal coïncidant avec la Birmanie, l'Assam, etc. dans une carte reproduite dans l'ouvrage de Sven HEDIN (*op. cit.*, pl. XXXV) de F. de Witt, datée assez vaguement du milieu du XVII<sup>e</sup> siècle (avant ou après Cantelli et Kircher ? On ne sait...).

Les régressions et les temps morts sont chose fréquente dans l'histoire des cartes; souvent un fait est connu, puis oublié longtemps, ou simultanément connu des uns et ignoré du voisin. Peut-on dire qu'en géographie il n'y a pas de découvertes, mais seulement des re-découvertes ? La fabrication des cartes, souvent frappée de secret pour des raisons évidentes, est plus encore que toute autre technique sujette à de telles incidences. Bien après 1667 et 1670 des cartes apparaîtront en Europe qui ignorent totalement le Népal. Souvent, dans une réédition d'un ouvrage, on ne se donne pas la peine de mettre les cartes à jour.

Il serait vain d'établir la liste des cartes « retardataires ». Passons plutôt à celles qui marquent un net progrès sur les précédentes, qualité que l'on s'accorde à attribuer à la carte de Guillaume de l'Isle, ou Delisle, gravée en 1705 et intitulée : *Carte des Indes et de la Chine...* (17). Sur ce document un assez grand *Pitan*, *Raia Nupal* ou *R. de Necbal* (sur cet emploi du mot *Pitan*, voir plus haut, p. 17) inclut dans ses limites : *Nesti*, *Catmendour* (avec ce *r* peu explicable et déjà rencontré dans le *Catmandir* du texte du P. Grüber), *Necbal* située sur la route qui relie *Catmendour* à *Morang* et *Etonde* [Hetaura], légèrement au sud-ouest de Kathmandu et au sud de Patan (cet emplacement de la ville de *Necbal* est intéressant car il représente une position de

(16) *L'India di quà è di là dal Gange* oue sono li Stali del G. Mogol e parte del Imperio del fù prete Ianni et altri Regni di noua Scoperta confinanti ad efsi descritte dia Giacomo Cantelli da Vignola sù l'esemplare delle carte più estatte è sù le notitie che si leggono ne Viaggi di alcuni padri della Comp.<sup>a</sup> di Gesù, e carmelitani scalzi di monsu Tauernier Mandeslo et altri diligentis.<sup>m</sup> Autori. è data in luce da Gio. Giacomo de Rossinella sua stamperia in Roma alla Pace con Priu. del S. Pont., 1683 (constitue la carte n° 71 du « Recueil des Tables et Cartes géographiques... », s. l. n. d., Bibliothèque Nationale, Paris). Voir reproduction ci-contre.



Scrittione. 170 175 180

TATI DEL ARTARO DI SAMARKAND. CASCA

# L'INDIA

di qua' e di là dal Gange  
 oue sono li stati del G. Mogol e parte del Imperio  
 del sù prete Ianni  
 et altri Regni di noua scoperta confinanti ad gli  
 descritti da Giacomo Castelli da Vignola  
 su l'esemplare delle carte più esatte e su  
 le notizie che si leggono ne Viaggi di alcuni  
 padri della Comp. di Gesu, e carmelitani scalzati  
 di monsù Tauermer Mandeslo  
 et altri diligenti Autori.

è data in luce da Gio. Giacomo de Rossi nella  
 sua Stamperia in Roma alla Pace  
 con Friu del S. Pont.  
 1682.

Golfo di Bengala o del Gange





transition entre le *Necbal/Nupal* de 1667-1676 et les interprétations futures de cette ville, comme nous le verrons plus loin); enfin, une ville qui, d'après la typographie employée, est considérée comme la plus importante du pays, *Patan* (effectivement ville la plus importante de la Vallée à cette époque), placée au nord-ouest de *Catmendour*. Trois de ces villes népalaises jalonnent la grande route des Mogols, figurée par un double trait, qui va de Lahore à Lhasa par Delhi, Agra, Bénarès et Patna... (18). Le Népal est arrosé par un fleuve, le *Gadet*, qui se jette dans le Gange en amont de Patna. L'Himalaya népalais est nommé *M. de Purbet ou de Naugracut* (Purbet évoque le mot indo-népalais *parbat*, montagne; Naugracut, que l'on trouvait déjà chez Tavernier, est également un mot d'une langue indienne utilisé pour désigner une partie de l'Himalaya central ou occidental).

Le *Kanduana* des cartes antérieures a disparu. Le mot *Pitan* reparait, associé encore au mot Népal, présenté comme un autre nom du même royaume. Le *Gor* est au nord-ouest à sa place correcte, mais entre le *Gor* et le *Raja Nupal* s'intercale le *Raja Rodorow* ou *Raja Ribron*, arrosé par le *Persill* que l'on retrouve sans surprise. Le Népal forme à peu près un carré et jouxte le royaume d'*Asem* (Assam). Le lac de *Chamay* est encore là, mais tient moins de place que par le passé.

Le cours principal du Gange, jusqu'à Srinagar, est indiqué de façon moins rudimentaire qu'auparavant, mais les affluents de gauche se réduisent au seul *Persili*, lui-même doté d'un affluent sur sa rive gauche et traversant le *Raja Ribron*, et au *Gadet* (Gandaki ?) qui arrose les principales villes du Népal. L'hydrographie tibétaine est encore mystérieuse avec un fleuve, par exemple, qui prend sa source aux *Monts de Purbet* (Himalaya) dans le *Raja Rodorow* et qui, coulant vers le nord-est, « sort des terres de Raja Ribron et se rend, dit-on, dans la mer Noire ». Il s'en fallait encore d'une soixantaine d'années pour que les Britanniques reconnaissent le cours du Gange et de ses affluents, et ce fut seulement quelques années plus tard que l'empereur de Chine dépêcha au Tibet ses lamas géographes pour trouver la source sacrée du Gange et en rapporter de l'eau.

La carte de De l'Isle fut gravée en 1705; fut-ce quelques années avant ou après que parut la carte d'Herman Moll, qui lui ressemble tellement ? Elle n'est pas datée explicitement; le catalogue de la Royal Geographical Society de Londres lui attribue la date approximative de 1700. Elle est intitulée : *A Map of the East Indies and the adjacent countries...* (19). Le tracé, les fleuves, les noms de ville ont l'air d'être ceux de Delisle, mais recopiés avec quelques fautes de lecture : *Neste* (pour *Nesti*), *Patan*, *Catmendour*, *Necbal*, *Conte* (dont l'orthographe, comme celle de *Catmendour*, évoque plutôt une prononciation française qu'anglaise); juste à la sortie du Népal, vers Lhasa, *Conti* pourrait être une mauvaise lecture de *Couti*, et l'on trouve même un curieux *Linbon Tache*, au Tibet, qui ne peut être que *Tashilumpo*, dont les deux parties ont été interverties...

Delisle révisa sa carte de l'Inde pour une réédition en 1723. Entre les deux éditions s'étaient produits une série d'événements apportant un grand changement dans la connaissance de l'Himalaya par les Occidentaux : l'installation à Lhasa de la mission des Capucins, principalement italiens. En 1707 en effet les Pères d'Ascoli et François-Marie de Tours se rendirent de Chandernagor à Lhasa; ils s'en revinrent au Bengale en 1712; la mission des Capucins se réinstalla au Tibet en 1715, tandis qu'une autre mission de ce même ordre

(17) Carte des Indes et de la Chine dressée sur plusieurs relations particulières rectifiées par quelques observations par Guillaume de l'Isle de l'Académie Royale des Sciences avec privilège pour 20 ans. A Paris, chez l'auteur, sur le quai de l'Horloge et se trouve à Amsterdam chez Louis Renard prez de la Bourse. 1705.

On connaissait auparavant une carte de 1700, du même géographe : « L'Asie... » qui constitue la carte n° 52 du « Recueil des Tables et Cartes géographiques... » cité plus haut. Cette carte, assez succincte, présente en bonne place un petit *Necbal Re.* avec une seule ville : *Nesti*. Le Népal y est figuré comme faisant partie de l'empire indien ou de sa sphère d'influence.

(18) Ce terme de route ne doit pas faire illusion, quant au Népal, non plus que la façon dont la « route » est figurée jusqu'à Lhasa. La lecture de Tavernier, Grüber, Kircher, et des voyageurs les plus modernes, jusqu'à ces toutes dernières années, renseignera le lecteur sur les terribles difficultés du voyage dans les régions montagneuses du nord; en outre, le sud du Népal fut longtemps isolé une partie de l'année par une forme particulièrement pernicieuse de paludisme qui rendait la traversée du Terai mortelle. La géographie, à elle seule, peut expliquer l'isolement du Népal et le fait qu'il soit resté longtemps mal connu.

(19) *A Map of the East Indies and the adjacent countries, with the settlements, factories and territories, explaining what belongs to England, Spain, France, Holland, Denmark, Portugal, etc. with many remarks not extant in any other map by H. Moll Geographer... Sold by H. Moll over against Devereux by John King at the Globe in the Poultry near Stocks Market...*

s'implantait à Kathmandu sous le règne des rois Malla (20); en 1721, le Père Hippolyte Desideri, après six ans de séjour au Tibet, retournait en Inde en traversant le Népal, auquel sont consacrées quelques pages de son rapport sur le Tibet (mais Delisle, en 1723, ne pouvait pas encore les connaître). En 1722 la mission des Capucins de Kathmandu était transférée à Bhatgaon. Il y aura une mission de Capucins au Népal de 1715 à 1769 et si, absorbés par d'autres tâches, les missionnaires ne publièrent pas d'ouvrage important sur le Népal, cependant leurs lettres adressées à leurs correspondants ou à leurs supérieurs, à Bettiah dans l'Inde du Nord, ou en Europe, et de fréquents va-et-vient entre le Népal, le Tibet et l'Inde, n'ont pu manquer de faire connaître les royaumes newar de la Vallée de Kathmandu mieux qu'ils ne l'avaient jamais été des Européens. Les rois Malla étaient en effet des Newars et ce n'est pas un hasard si nous voyons apparaître le mot pour la première fois sur la carte de Delisle de 1723 avec le *Navarri* ou *Royaume de Necbal*. Déjà dans la « Breve relazione del Regno del Thibet » du Père Domenico da Fano (écrite en 1713) on pouvait lire que le royaume du Butant (c'est-à-dire le Tibet) est contigu au sud au « Regno di Necpal o Nevarri » (21).

Le *Navarri* comporte quatre villes, d'importance égale : *Nesty*, *Catmandu*, *Patan* et *Badgo* (c'est la première fois qu'apparaît Bhatgaon). La ville de Necbal a disparu. Le Népal n'est plus arrosé par un affluent du Gange, mais, bizarrement, par une boucle d'un fleuve tibétain qui entre au Népal et en ressort pour retourner au Tibet. La *Kanda R.*, seul affluent de gauche du Gange qui soit signalé, se jette dans le Gange à Patna après avoir longé du nord au sud la limite occidentale du Népal. Le Pitan a disparu, le Gor est fort petit et situé juste au nord du Népal. L'entourage du Népal — *Morong*, *Iesvat*, *Mevat*, *Comao* [Kumaon] n'est plus disposé de la même façon. Le royaume du Népal affecte toujours à peu près la forme d'un carré (22).

### PALPOU YANPOU, PALPOU HONHONC, PALPOU IDRIM

Un événement considérable dans l'histoire des cartes de l'Asie fut la gravure en 1733 de la carte de Jean-Baptiste Bourguignon d'Anville, Géographe ordinaire du Roi de France, intitulée : *Carte générale du Tibet ou Bout-tan et des Pays de Kashgar et Hami...* (23). Cette carte est le fruit du séjour en Asie d'autres missionnaires, Jésuites ceux-là, et Français pour la plupart, dont les connaissances avancées en mathématiques et autres sciences exactes furent très appréciées des empereurs chinois; une carte de la région de Pékin, dressée

(20) Voir un bref historique de ces missions dans S. Lévi, *op. cit.*, vol. I, pp. 98-132 et surtout l'ouvrage capital de L. PETECH : *I missionari italiani nel Tibet e nel Nepal*. Roma, Libr. dello Stato, 1952-56; 7 volumes (Il nuovo Ramusio. Raccolta dia viaggi, testi e documenti relativi ai rapporti fra l'Europa e l'Oriente a cura dell Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente. Vol. II). En outre, d'autres études ont été consacrées à ces missions.

(21) Voir PETECH (L.) : *I missionari...*, *op. cit.*, vol. II, Partie III, p. 3. La relation du Père D. Da Fano avait été traduite en français et publiée sous le titre : Nouvelle description du Royaume de Boutan, faite par un voyageur qui y a demeuré fort long-temps. *Mercur de France*, juillet 1718, pp. 73-101 et août 1718, pp. 45-59; curieusement le traducteur a écrit *Niépal* pour *Necpal* et *Nerceri* pour *Nevarri*.

(22) Dans la suite seront publiées : en 1745, une réédition par Ph. Buache, gendre de G. Delisle, de la « Carte d'Asie » de 1723 de ce dernier; une réédition en 1762 de la même, revue par Buache; une autre encore, révisée en 1779, etc. Elles présentent, dans leur contexte, moins d'intérêt que celle de 1705 qui marquait alors, d'après les géographes ultérieurs, un très grand progrès dans le domaine de la connaissance de l'Asie.

(23) Carte générale du Tibet ou Bout-tan et des Pays de Kashgar et Hami, dressée sur les cartes et mémoires des RR PP Jésuites de la Chine et accordée avec la situation constante de quelques pays voisins. Par le Sr d'Anville, Geographe Ordinaire du Roi. Avril 1733.

Cette carte fut publiée dans DU HALDE (J.B., P.) : Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'Empire de la Chine et de la Tartarie chinoise... Paris, chez P.G. Lemercier, 1735, tome IV, p. 458; puis dans ANVILLE (J.B. d') : *Nouvel atlas de la Chine, de la Tartarie chinoise et du Tibet*, contenant les cartes générales et particulières de ces pays, ainsi que la carte du royaume de Corée... La Haye, H. Scheurleer, 1737, et Amsterdam, chez Barthelemy Vlam, 1785.







par les missionnaires jésuites en Chine, trouvée fort exacte, avait incité l'empereur K'ang-Hai à faire établir la carte entière de son empire selon les mêmes méthodes. Ce travail fut exécuté de 1708 à 1718; les quinze provinces de la Chine propre de ce temps-là furent levées par les Jésuites eux-mêmes (24). Il n'en fut pas de même pour le relevé du Tibet.

Le gouvernement chinois, dans le cadre de l'activité politique qu'il menait au Tibet, avait chargé plusieurs de ses fonctionnaires de dresser une carte « de tous les pays qui sont immédiatement soumis au Grand Lama » (25); une première carte, présentée aux missionnaires français en 1711, fut jugée trop peu sûre. L'empereur envoya alors au Tibet des Lamas « qui avaient appris la géométrie et l'arithmétique dans une Académie de mathématiques établie sous la direction de son troisième fils » (26), et « instruits et dirigés par les Jésuites » (27). Ils devaient dresser une carte plus exacte du pays (le principal défaut de la première était l'absence de mensuration des distances et de point fixe qui eût permis de déterminer les longitudes et latitudes); en outre les lamas devaient rapporter de l'eau, considérée comme sacrée, des sources du Gange, dont le lieu était inconnu.

Pour des raisons politiques, les lamas cartographes durent renoncer à reconnaître en personne une partie du Tibet; aussi une partie de leurs renseignements est-elle due à des « routiers », guides locaux, informations orales recueillies dans les monastères... cependant la nouvelle carte, confiée aux missionnaires en 1717, fut jugée très supérieure à la première. Un exemplaire de cette carte fut envoyé à Paris au Père Du Halde, qui le présenta au roi de France; peu après celui-ci chargea son géographe officiel, d'Anville, de la mettre au point; son défaut essentiel portait sur les longitudes et latitudes (la position de Lhasa fut longtemps controversée). Dans son « Nouvel atlas de la Chine... », le célèbre géographe précise que « dans la carte générale du Thibet, les [cartes] particulières ont servi de base; mais le long des confins de ce pays avec l'Indostan, on s'est aidé des connaissances positives qu'on a pu prendre de ce côté-là ».

L'étendue réelle d'est en ouest du continent asiatique fut un des problèmes géographiques du XVIII<sup>e</sup> siècle. La « carte des lamas », outre que les distances au Tibet n'avaient pas été réellement mesurées comme le feront plus tard les topographes, évaluait ces distances en li; or le li n'était pas une donnée sûre, ni fixe (28).

La carte de d'Anville fut gravée à Paris en 1733. Tous les géographes, dans la suite, ont rendu hommage à la qualité, à l'exactitude de cette carte, compte tenu des moyens disponibles alors. Pour le Tibet, les Occidentaux ne disposèrent guère d'une autre carte avant les dernières années du XIX<sup>e</sup> siècle. Toutefois, dans le domaine népalais, qui apparaît aux limites de cette carte, elle nous réserve une surprise : les trois royaumes newar, le Navarri ou le Nechal déjà bien connus depuis Guillaume de l'Isle, y sont présentés sous une forme telle que nul alors ne les reconnut. En effet, à l'emplacement du Népal, la carte de d'Anville nous présente : Frontière de Palpou Yanpou, Frontière de Palpou Honhonc, Frontière de Palpou Idrim. On sait maintenant que ces noms, incompréhensibles pour les géographes des années 1730, sont la transcription en français de mots qui sont eux-mêmes la transcription en chinois des mots tibétains désignant : le Népal (tibétain Bal-po, chinois Pa-erh-pu, Pa-le-pu); Kathmandu (tibétain Yañ-bu, chinois Yang-pu; de nos jours encore les Tibétains désignent couramment la ville de Kathmandu par le mot Yañ-bu); Patan (Idrim, sur la carte imprimée; Idring sur un exemplaire préparatoire manuscrit utilisé par d'Anville et peut-être écrit de la main d'un Jésuite missionnaire : déformation du chinois Ye-leng, du tibétain Ye-Rañ); enfin Bhatgaon (Honhonc, déformation du chinois Ho Houn; on trouve aussi sur d'autres documents chinois, K'u-k'u-mu; Ho Houn et K'u-k'u-mu transcrivent le tibétain Kukum). Notons d'ailleurs que les trois noms tibétains désignant les trois principautés népalaises qui se partageaient alors la domination sur la Vallée de Kathmandu sont eux-mêmes calqués sur

(24) Voir DU HALDE : Description géographique..., *op. cit.*, préface du volume I.

(25) ANVILLE (J.B. d') : Nouvel atlas de la Chine..., *op. cit.*, avertissement; et DU HALDE (J.B., P.), *op. cit.*, vol. I, p. 7 du petit cahier inséré au début du volume, et aussi vol. IV, pp. 459-472 : Observations géographiques sur la carte du Thibet, contenant les terres du Grand Lama, et des pays voisins qui en dépendent jusqu'à la Source du Gange. Tirées des mémoires du Pere Regis; voir aussi : HEDIN (Sven) : Southern Tibet, *op. cit.*, Livre IX, Part. IV : Description historique et géographique du Tibet appelé par les Chinois Si-Thsang... (traduction et commentaire par Klapproth du Wei-Tsang T'u chih).

(26) DU HALDE, *op. cit.*, pp. 459-472.

(27) ANVILLE (d') : Nouvel atlas de la Chine..., *op. cit.*, dans l'Avant-propos.

(28) Voir ANVILLE (d') : Mémoire sur le Li, mesure itinéraire des Chinois. *Recueil de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, tome 28, p. 487 et suiv. et également dans : Œuvres de d'Anville, publiées par M. de Manne, Paris, Imprimerie royale, 1834. Vol. I, pp. 454-471.

les noms autochtones, c'est-à-dire newari, de ces villes, avec lesquelles de nombreux marchands ou pèlerins tibétains étaient familiers (29).

Les Jésuites de Pékin, qui savaient fort bien le chinois, ignoraient le tibétain; en Chine, nul ne connaissait bien alors ces lointaines frontières du Tibet; les notions erronées que l'on avait sur ces régions, ne permirent pas de les replacer correctement sur les cartes de l'Inde du Nord. Ces noms, ainsi transférés, par transcriptions phonétiques successives, parfois par l'intermédiaire de brouillons mal lus de cartes manuscrites, du newari au tibétain, au chinois, au français, n'avaient rien de commun avec les noms d'origine indienne tels que Kathmandu, Patan, Bhatgaon, Népal, etc. Nul en Europe ne fit le rapprochement. Quant aux Capucins, familiers du Tibet et du Népal, il faut croire ou bien qu'ils ignoraient totalement les noms tibétains des villes népalaises où ils résidaient (même ceux qui avaient vécu à Lhasa, avaient été en contact avec les Tibétains du sud habitués du pèlerinage au « Bal-po », avec les artisans et marchands newar installés au Tibet) ou bien que n'ayant pas eu sous les yeux la carte de d'Anville ou pas de contact pendant longtemps avec l'Europe ils n'avaient pas pu communiquer ce qu'ils savaient à ce sujet... Il faut reconnaître que de leur côté, les géographes chinois sous K'ang-Hsi, sous Yong-Chen, ne reconnurent pas, dans les mots tibétains, l'ancien Ni-po-lo des vieilles chroniques T'ang...

### RAJA NAPAUL

Pendant quelques décades encore la connaissance des régions himalayennes progressa lentement. Une carte de l'Atlas de Robert de 1751 (30) ressemble à celles de Delisle — on y retrouve l'association des mots : Pitan, Nupal, Necbal pour désigner le royaume ou les royaumes de la Vallée. Les villes de *Catmendour* et *Necbal* — qui reparaît, située au sud-ouest de Kathmandu — sont ici d'importance égale, d'après la typographie. La célèbre carte de l'Inde (31) de 1752 du géographe d'Anville ne nous renseigne pas sur la région himalayenne, entièrement laissée en blanc, occupée d'ailleurs en grande partie par l'immense cartouche du titre. Le cours du Gange, du détroit de Kipelé jusqu'à Sambla, porte la mention « Partie du Gange sur laquelle on n'a aucune connaissance de détail ». On en aura douze ans plus tard, lorsque commenceront les travaux de reconnaissance des cours du Gange, du Ghagra et du Brahmapoutre que l'on doit à James Rennell.

En effet, après la bataille de Plassey en 1757, l'East India Co. se trouva à la tête d'énormes territoires encore mal connus; pour les explorer et les cartographier, elle recruta un jeune officier, engagé dans la marine britannique à quatorze ans, formé à la reconnaissance topographique, parti pour les Indes à dix-sept ans et qui en 1767, à vingt ans, fut nommé « Surveyor General » de la Compagnie. Ses premières reconnaissances

(29) Il serait trop long d'exposer ici les arguments qui nous permettent d'avancer ces identifications en contradiction avec S. LÉVI, W. W. ROCKHILL, E. H. PARKER et D. R. REGMI; nous avons comparé la carte de d'Anville avec la carte chinoise parallèle (c'est-à-dire avec la carte gravée en chinois sur la base du même « relevé des lamas ») et avec d'autres documents chinois du XVIII<sup>e</sup> siècle. — On peut en trouver confirmation chez deux historiens ayant utilisé également les documents tibétains : PÉTECH (L.) : *China and Tibet in the early 18th century*. Leiden, Brill, 1950, p. 70, et WYLIE (T.) : *A Tibetan religious geography of Nepal*. Roma, Ismeo, 1970. Voir aussi BOULNOIS (L.) et CHEN (Ho-chia) : *Le Népal et la Chine en 1732-1734. Journal asiatique*, vol. 260, fasc. 1-2, 1972, note 8, pp. 142-147.

(30) Les Indes orientales où sont distingués les Empires et Royaumes qu'elles contiennent, tirées du Neptune oriental. Par le S. Robert, Géographe ordinaire du Roy. 1751. — Dans : Atlas Universel, par M. Robert, Géographe ordinaire du Roy et par M. Robert de Vaugondy son fils, Geographe ordinaire du Roy et de S. M. Polonoise Duc de Lorraine et de Bar, et Associé de l'Académie Royale des Sciences et belles-lettres de Nancy. 1757.

(31) Carte de l'Inde dressée pour la Compagnie des Indes par le Sr d'Anville, Secrétaire de S. A. S. Mgr. le Duc d'Orléans. Novembre 1752.





datent de 1764 (32). En 1768 fut publiée à Fort William sa « Map of the Kingdom of Bengal, drawn from actual surveys, and divided into provinces... ». Une très petite partie de cette carte intéresse le Népal, dans la région de la province de Morung (Morang). Le territoire népalais y est laissé en blanc, mais la carte indique l'itinéraire de l'expédition du capitaine Kinloch, durant l'été 1767, du Bengale vers Seedley [Sindhuli Garhi au Népal]. Cette expédition est la première et l'une des rares incursions armées britanniques en territoire népalais : un corps expéditionnaire parti de Patna et commandé par le capitaine Kinloch s'efforça de se porter au secours du roi de Kathmandu attaqué par les troupes de Prithvi Narayan (33). Partis malencontreusement en pleine mousson, parvenus jusqu'à Seedley [Sindhuli Garhi], les Cipayes de Kinloch, décimés par la maladie, affamés, durement attaqués par les Gurkhas, périrent en grand nombre; quelques-uns seulement réussirent à s'enfuir et à regagner Bettiah. Il est douteux que cette expédition ait beaucoup enrichi les connaissances géographiques; toutefois nous en retrouvons la trace sur cette première carte de J. Rennell et sur d'autres cartes ultérieures, où une sorte de « chenal » de la frontière à Sindhuli, portant quelques détails cartographiques, tranchera longtemps sur le blanc significatif du reste de la région.

La même année que la carte du Bengale de Rennell, était publiée à Londres une carte importante de Thomas Jefferys : *The East Indies, with the roads* (34). Il est hors de doute que l'auteur, géographe officiel, a obtenu des renseignements de J. Rennell, Surveyor de la Compagnie. Il aurait pu aussi être informé par certaines correspondances privées des Capucins séjournant alors au Népal, et enfin il a pu lire l'Alphabetum Tibetanum du Père Giorgi (35), ouvrage mi-documentaire mi-théologique où l'on trouve entre autres un itinéraire, un routier disait-on alors, de Chandernagor à Lhasa, passant par le Népal.

Pendant cette période, de nombreux missionnaires passèrent par ces contrées, écrivirent des lettres en Europe, finissant souvent par y retourner, avec des notes et des manuscrits que les travaux de leur apostolat ou la maladie ne leur laissaient pas toujours le temps de publier avant leur mort. Beaucoup de ces notes furent perdues. L'Alphabetum Tibetanum reproduit sans doute celles du Père Cassien de Macerata; le recueil de L. Petech, déjà cité, nous a conservé des lettres écrites du Népal ou sur le Népal par les Pères Tranquillo d'Apecchio, Giuseppe da Rovato, Francesco Orazio della Penna, datées de 1733 à 1768... ainsi que deux croquis faits sur place par les Pères : l'un par le Père Tranquillo d'Apecchio en 1753, l'autre par le Père Giuseppe Maria da Gargnano en 1758 (36). Ce ne sont que des croquis sans prétention, mais on est un peu surpris de voir que des gens qui ont habité des années la Vallée placent *Batgaù* [Bhatgaon] au sud-ouest de *Catmandù* et à l'ouest de *Patan*... Longtemps encore, du reste, on disposera de façon erronée, sur les cartes, les trois villes principales, pourtant si proches l'une de l'autre...

On peut suivre aisément, sur la carte de Jefferys, une partie de l'itinéraire de Chandernagor à Lhasa donné dans l'Alphabetum Tibetanum : celle qui remonte du sud jusqu'à Patna. Au nord de cette ville, on ne retrouve plus les noms de lieux indiqués par l'Alphabetum; les noms sont méconnaissables; d'autres sources, sans doute, ont été utilisées. L'Alphabetum citait, au Népal, *Katmandù*, *Sankù*, les monts *Langur*, *Sipa*, *Ciopro*, *Nogliacot*, *Paldù*, *Nesti*, selon l'itinéraire suivi par les Capucins pour se rendre à Lhasa; tous ces noms révèlent l'origine italienne du transcritteur. Outre Kathmandu et Sankhu dans la Vallée, les cartes modernes permettent de retrouver Paltu, Listi [Nesti de Giorgi]. La carte de Jefferys indique, du sud au nord, après *Etonda* [Hetaura] : *Benhaddi* [Bhimpedi], *Sedley* [Sindhuli Garhi], *Tombakor* [?], *Laurimpal* [Chitlang];

(32) Sur James Rennell voir : Dictionary of national bibliography. London, Oxford University Press, vol. 16 (plusieurs éditions); voir aussi : HEANEY (G. F.) : Rennell and the Surveyors of India. *Geographical journal*, vol. 134, part 3, sept. 1968, pp. 318-327.

(33) Voir entre autres REGMI (D. R.) : Modern Nepal. Rise and growth in the Eighteenth century. Calcutta, Mukhopadhyay, 1961; pp. 69-78.

(34) The East Indies, with the Roads. By Thomas Jefferys, Geographer to the King. London, R. Sayer, 1768.

(35) Alphabetum Tibetanum, missionum apostolicarum commodo editum (Par le P. Agostino Antonio Giorgi, ermite de Saint-Augustin). Romae, typis Sacrae Congregationis de propaganda fide, 1759.

Voir aussi un commentaire de cet itinéraire de Giorgi par J. Rennell lui-même dans : *Memoirs of a map of Hindoostan; or the Mogul empire; with an introduction, illustrative of the Geography and present division of that country; and a map of the countries situated between the head of the Indus, and the Caspian sea.* By J. Rennell, Late Major of Engineers, and Surveyor General in Bengal. To which is added an appendix, containing an account of the Ganges and Burrampooter Rivers. — London, for the author, Brown, 1788 (Section VI, pp. 112-130).

On trouvera également une description de première main de l'itinéraire dans LANDON (P.) : *Nepal*. London, Constable, 1928; vol. II, pp. 33-36.

(36) PETECH (L.) : I missionari..., *op. cit.*, I, face p. LXXXII, Tav. II et III.

nous reviendrons sur cette localité], *Tomjal* [?], *Pattan* [Patan], *Pacigatt* [?], *Catmandur* [Kathmandu], *Naracutti* [Nawakot ?], *Genra* [Gorkha ?], *Coaslaw* [?], *Batgaor* [Bhatgaon], *Catmara* [Chautara ?], *Nesti* [Listi]. C'était plus de noms de lieux qu'on n'en avait encore vu sur une carte du Népal. Le réseau hydrographique de la Vallée est beaucoup plus développé qu'auparavant — sinon exact. On notera aussi l'ordre d'importance des villes, indiqué par des typographies différentes : *Pattan* en capitales, *Catmandur* en minuscules grasses, toutes les autres en minuscules maigres. Patan semble bien avoir été alors la ville la plus importante du royaume ou plutôt des royaumes.

Quant à *Laurimpal*, il faut bien certainement le rapprocher de la ville de *Lauri Nepal*, *Laurinepal*, etc. dont les variantes semblent avoir pris, sur les cartes, la place de la ville de *Necbal* de la période précédente : dès 1753, dans la Partie I de l'ouvrage de Petech cité ci-dessus, l'esquisse tracée par le Père Tranquillo d'Apecchio (Tav. II, p. LXXXII) fait apparaître, en lieu et place de l'ancienne *Necbal*, la ville de *Lauri Nepal*. Le Père Tranquillo mentionne d'ailleurs cette ville, orthographiée d'une façon différente : *Laurinepal* en un seul mot, dans une lettre écrite de Kathmandu et datée du 13 octobre 1756 (37); *Laurinepal* est citée comme un poste de contrôle et de douane (gabella) à l'entrée dans le royaume gorkha (Re di Gorchà). Enfin le même Père écrira *Laurineppa*, toujours pour désigner ce poste douanier, dans une autre lettre datée de Kathmandu du 30 novembre 1757 (38).

L'orthographe en deux mots : *Lauri-Nepal* reparaît dans une lettre du Père Giuseppe da Rovato, datée de Kathmandu, 1<sup>er</sup> septembre 1764 (39) et la ville y est désignée comme « Un grosso castello chiamato Lauri-Nepal con una buona fortezza ». Enfin l'on peut faire le recoupement avec l'orthographe moderne grâce à la relation du Père Anselmo da Ragusa écrite en 1771 (40) : « ... Nel anno 1764 io nel passare dal Bear in Nepal col suo medemo diploma, arrivando alla città detta *Auri Nepal* in lingua indostana, ed in lingua nepalese *Ceylon*, fui fermato dal governatore di quella, dicendomi che avea ricevuto ordine dal suo sovrano di stradarmi per Noucot, tre giornate d'indi distante, ma non già per Nepal per dove io volevo stradarmi... ».

*Ceylon*, prononcé à l'italienne, est incontestablement Chitlong, Chitlang des cartes modernes, comme cela sera confirmé maintes fois dans la suite. Cette ville douanière avait déjà été mentionnée, sous la forme *Ceylon*, mais sans que l'auteur fasse le rapprochement avec *Laurinepal*, dans une lettre du Père Giuseppe da Rovato datée de Patna, 29 décembre 1769 (41). Décrivant son voyage de Bettiah au Népal, le Père Giuseppe écrivait : « ... onde arrivati che fumo a *Ceylon*, luogo distante una sola giornata da Nepal, fossimo formati dal capo di quella fortezza, dicendoci che era necessaria la licenza del Re per proseguire il nostro viaggio... ».

On retrouve la forme *Lorinepâl* chez le Père Tieffenthaler, dont le manuscrit date de 1770-1771 (42) : celui-ci signale deux itinéraires entre Bettiah et Patan, tous deux passant par *Lorinepâl* qui est « à 7 milles » avant Patan ou, par une autre route, à « 5 milles » de *Kitipour* [Kirtipur] d'où l'on se trouve à « 2 milles » seulement de Patan. Tout ceci correspond parfaitement à notre Chitlang, ce que les cartes ultérieures confirmeront bientôt.

Pour revenir à la carte de Jefferys, on y remarque beaucoup de détails nouveaux tout autour du Népal : si l'on y retrouve le *Ghor* — incontestablement ici le Garhwal — voici qu'apparaissent les « Rohillas, Independent chiefs » (voir l'actuel Rohilkand) et d'autres noms modernes. Le Népal est séparé de la région de Bettiah par « Sahal Forests » et « Rhinoceros Wilds » ; le *Morong*, au sud-est, recouvre et déborde l'actuelle province népalaise du même nom (Morang). Toute l'Inde du Nord du XIX<sup>e</sup> siècle est en place, le Bengale et la moyenne et basse vallée du Gange sont maintenant assez bien connus. Toutefois l'on ne peut suivre le cours

(37) PETECH (L.) : I missionari..., *op. cit.*, Partie II, p. 194.

(38) *Ibid.*, Partie II, p. 200.

(39) *Ibid.*, Partie II, p. 214.

(40) *Ibid.*, Partie III, p. 296.

(41) PETECH (L.) : I missionari..., *op. cit.*, Partie II, p. 235.

(42) La géographie de l'Indoustan, écrite en latin, dans le pays même, par le Père Joseph Tieffenthaler, Jésuite et Missionnaire apostolique dans l'Inde. Dans BERNOULLI (Jean) : *Description historique et géographique de l'Inde...*, tome I, Berlin, 1791..., pp. 424-425.



# T I B E T

**ROHILLAS**  
*Indep. Indent. Chiefs*

**MEVAT**

**NEC**

**MORONG**

**SUJAH DOWLAH**

**PHOUSDARRI**

**PURANEA**

**HUCKWARS**

**JAHNS and POLIGARS**  
*little known and in a manner independent*

**RAJAH ROTAS**

**BURDWAN**

**BISSENPUR**





du *Baramputri* [Brahmapoutre] au-delà de l'Assam où il émane d'un *Chemay Lake* cette fois de dimensions réduites et considéré comme hypothétique (« The supposed situation of Chemay lake »). L'erreur sur les longitudes est encore considérable.

L'une des particularités, et l'un des grands progrès de cette carte est de remplacer, dans l'Himalaya, le vague nom global de « M. de Purbet ou de Naugracut » et les « M. Langur » de Delisle, qui marquaient déjà un progrès sur les anciens noms encore plus généraux de Caucase, Emodus, etc., par les noms précis de différents massifs ou chaînes de l'Himalaya; cette série de noms présente une analogie frappante avec la carte de d'Anville de 1733 et leur consonance chinoise ou tibétaine diffère de façon caractéristique des noms européens ou indiens rencontrés jusqu'alors; d'ouest en est se succèdent, au nord du Népal : *Niaran Kents-Hian Mts* (Jefferys), *Niaran M.* (d'Anville); *Kenra-Vast-Hian Mts / Kenra Valchian M.*; *Shapa Mts / Chapa M.*; *Shoula Mts / Choula M.*; *Pourimdsong Mts / Pourimsong M.*; *Dsarimpou Mts / Dsarinpou M.*

Cependant le Népal lui-même n'avait jamais été parcouru par un cartographe. Il fallut encore attendre vingt-cinq ans pour que les circonstances politiques amènent sur le territoire népalais une expédition britannique dirigée par le capitaine William Kirkpatrick et accompagnée d'un officier topographe.

## GORKHA

En 1769, Prithvinarayan Shah, le « Gurkha » comme l'appelèrent tous ses voisins (du nom de la ville et de la principauté de Gorkha ou Gurkha, dans le Népal central, sa patrie d'origine) achevait par la conquête de la Vallée de Kathmandu l'unification du Népal sous sa domination. La poussée conquérante et dynamique des armées gurkha s'étendit à l'est et à l'ouest, au sud et au nord : vers le Sikkim, le Kumaon, le Garhwal, le Tibet où elle rencontra la volonté chinoise, vers les basses terres du sud où elle ne tarda pas à se heurter aux possessions de l'East India Company. De la Vallée de Kathmandu, la notion de Népal — Nipaul, Nepal, Gurkha, Goorkha, etc. — s'étendit bien au-delà du royaume actuel.

Dès lors la Compagnie des Indes tenta d'en obtenir un accord commercial qui lui permettrait d'écouler ses marchandises vers le Tibet et la Chine, le Népal étant traditionnellement l'intermédiaire commercial (au même rang sans doute que le Cachemire) entre l'Inde et le Tibet. Par le Tibet c'était le marché chinois que les Anglais recherchaient. Mais les rois gurkha, dont le premier soin avait été d'expulser les missionnaires capucins, firent la sourde oreille, fort méfiants à l'égard de la politique britannique jusqu'au jour où, menacés par les armées chinoises, ils crurent pouvoir obtenir de l'aide des Anglais.

De 1788 à 1792 en effet, les Gurkhas firent, pour un différent économique et financier, plusieurs campagnes au Tibet; ils furent d'abord victorieux et obtinrent des Tibétains une lourde indemnité de guerre, des avantages économiques, la concession de territoires autour des forteresses de Kuti et Kirong qui commandent les deux grandes passes utilisées par les pistes commerciales; mais les Tibétains ayant fait appel à l'empereur de Chine, celui-ci envoya un très important corps expéditionnaire qui réussit, dans l'été 1792, à pénétrer assez avant en territoire népalais pour menacer Kathmandu (43).

Sollicité tant par les Népalais que par les Chinois d'accorder son aide, le gouverneur du Bengale, Lord Cornwallis, qui ne souhaitait ni rompre avec l'empereur de Chine, ce qui aurait porté préjudice au commerce anglo-chinois à Canton, ni voir un Népal devenu province chinoise, se contenta de ménager un accord de commerce avec le Népal, en 1792, et d'envoyer vers Kathmandu, pour médiation et bons offices, le capitaine Kirkpatrick (44), le lieutenant J. Gerard, officier topographe, et une escorte. La petite délégation

(43) Nous résumons ici en quelques lignes, uniquement pour expliquer les circonstances du voyage de Kirkpatrick, la guerre très connue sous le nom de « Gorkha Tibet War » (voir REGMI (D.R.) : *Modern Nepal*, *op. cit.*, pp. 167-261) ou la « guerre des Gurkhas » par les historiens chinois. Nous ne pouvons énumérer ici les nombreuses publications en langues occidentales ou en chinois consacrées à ces événements.

(44) W. Kirkpatrick était un ami de J. Rennell comme en témoigne une des cartes du Bengale mise au point par ce dernier et dédiée à « William Kirkpatrick, membre de l'Etablissement du Bengale, par son intime ami et serviteur J. Rennell ».

anglaise atteignit la capitale népalaise en février 1793; tout espoir d'intervention et de « bons offices » était depuis longtemps perdu, le Népal ayant déjà traité avec la Chine, dont il se reconnut tributaire (45), perdant tous les avantages acquis sur le Tibet pendant la première partie de la guerre. Kirkpatrick trouva que sa présence n'était plus souhaitée, le gouvernement népalais ne se souciant plus du tout d'honorer le traité de commerce laborieusement mené à bien l'année précédente, et préférant tenir les Anglais à distance. Kirkpatrick revint dès avril, les mains vides sauf des matériaux qui furent publiés plus tard sous le titre : *An account of the Kingdom of Nepaul*, et d'une carte dressée par le Lieutenant Gerard; l'un et l'autre sont les premiers documents détaillés qu'on ait pu lire en Europe sur l'état politique, l'histoire, les races, les mœurs, la géographie, le commerce de ce pays. La carte, intitulée : *Map of Nepaul, with the routes etc.* ... fut dressée comme en campagne, avec des moyens rudimentaires : faute de pouvoir utiliser le perambulator et le podomètre, outils par excellence du « route survey » à cette époque, on se contenta d'évaluer les distances à la montre. On ne put nulle part faire le point; la seule base fixe fut le point de départ déterminé d'après la carte de Rennell. Cependant ce relevé topographique, avec ses défauts, est le premier travail sérieux de cartographie effectué au Népal.

Un exemplaire manuscrit de cette carte, qu'il faut donc dater de 1793, est encore conservé à Londres à l'India Office Library, qui a hérité les archives de l'East India Company. L'échelle est de 4 miles pour un pouce; les méridiens sont comptés d'Est en Ouest à partir d'un méridien X (celui de Calcutta ?). Le dessin en noir et blanc, à la plume et au lavis, distingue montagnes et forêts, « routes surveyed » (effectivement reconnues) et « laid down from information ». La carte est très détaillée pour tout l'itinéraire suivi par Kirkpatrick du Sud au Nord, et aussi pour la région située entre Kathmandu et le fort tibétain de *Kheeroo* (Kirong), région des récentes opérations militaires entre Gurkhas, Tibétains et Chinois; et de même pour un tracé reliant Kathmandu au Tibet par la *Bhootia Kousi* (Bhote Kosi) et la région de Kuti, voie de passage traditionnelle, où la guerre récente se lit également sous la forme d'une ligne pointillée vers le Nord-Est : « Route of the Nepaul Army in their return from Diggercheh »; en dehors de ces sections caractéristiques illustrant les zones de prédilection du commerce et de la guerre, le Népal se présente comme une grande tache blanche, bornée au nord par la ligne des *Himma leh*, avec, de part et d'autre de l'axe où se trouve la vallée, quelques tronçons de fleuve et fort peu de noms de localités... Longtemps encore les cartes se borneront à détailler la Vallée, les axes de passage sud-nord, et les routes menant au Tibet par Kirong et Kuti.

La carte de Kirkpatrick / Gerard fait apparaître une ville de *Chitlong*, à l'emplacement de l'actuelle Chitlang, dont le nom est commenté dans l'ouvrage de Kirkpatrick, paru seulement en 1811 : *An account of the Kingdom of Nepaul...*; p. 65 : « Chitlong, also called Lohari, or Little Nepaul, stands near the bank of the same stream that passes below Markhoo and Tambeh-kan; it contains a few brick and tiled houses and two or three stories, but it is on the whole an inconsiderable place, though certainly the first station having any appearance of a town, that the traveller meets with in the Nepaul territories. It is said to have been formerly more extensive and flourishing than it is at present, and its decline was accounted for to me by observing that its situation on the high road between Nepaul and the Turrye exposing its inhabitants to be pressed as porters by the officers of government and other persons of authority passing through it, had occasioned the greatest part of them to fly from this oppression into the interior parts of the country... During the dynasty of Newar princes, Chitlong was for some time a dependency of the Patun Raje, or sovereignty, and had a district annexed to it containing several populous villages, among which were Paloong, Taistoon, Boekhai etc. It constitutes, at present, part of the jaghire or fief of one of the four Sirdars, or commanders in chief, of the Gorkhali forces ».

Cependant nous n'en avons pas encore fini avec Lohari Nepaul : la suite nous réserve encore quelques contradictions...

La carte manuscrite du Lieutenant Gerard est accompagnée, à la bibliothèque de l'India Office, d'un « Memoir for illustrating a geographical sketch of Nepaul and the adjacent countries by captain William

(45) Le tribut fut envoyé régulièrement à la cour de Pékin par le roi du Népal de 1792 à 1908.

Planche IX. Nepaul. Carte manuscrite de C. Crawford.





Kirkpatrick ». Ce « mémoire », également manuscrit (mais de la main d'un copiste et non de celle de l'auteur) semble bien être, sinon mot pour mot, du moins en grande partie, le texte même de l'ouvrage qui parut, avec la carte, en 1811, sous le titre *An account of the Kingdom of Nepal* (46).

Kirkpatrick n'avait passé au Népal que quelques semaines. Des circonstances propres à la vie politique intérieure du Népal allaient bientôt permettre à d'autres officiers britanniques de séjourner dans la Vallée cette fois pendant plus d'un an : le roi du Népal, Rana Bahadur Shah, réfugié à Bénarès, souhaitait utiliser l'aide des Anglais pour recouvrer son trône. Un certain Capitaine Knox fut chargé d'enquêter sur les affaires népalaises et de s'occuper de la personne de Rana Bahadur, qui finalement fut quand même forcé d'abdiquer (47). Mais l'intervention anglaise avait réussi à ménager un accord, signé en octobre 1801 entre le Népal et l'East India Company, stipulant, entre autres clauses, la présence d'un résident britannique à Kathmandu. Pour remplir cette fonction, le Capitaine Knox se mit en route pour le Népal et atteignit Kathmandu en avril 1802, accompagné de plusieurs spécialistes chargés de faire une enquête sur la géographie, les ressources naturelles, les possibilités commerciales du pays : un botaniste, F. Buchanan, plus connu sous le nom de Hamilton qu'il prendra plus tard; Blaker, minéralogiste et chimiste; enfin d'une escorte militaire commandée par le capitaine Charles Crawford, cartographe.

La Résidence ne dura pas longtemps : les fluctuations de la politique népalaise amenèrent le départ définitif de Knox et de presque tout son groupe en mars 1803, et la résidence fut abolie officiellement en janvier 1804. Mais au cours de ce séjour de quatorze mois Hamilton / Buchanan et Crawford accomplirent un travail de reconnaissance considérable. On doit à Crawford — qui devint plus tard « Surveyor General », c'est-à-dire chef des services de cartographie de l'Inde britannique — plusieurs cartes manuscrites de la Vallée et de la route menant de Segaulée à Kathmandu, dessinées en 1802 ou 1803, qui sont encore conservées à l'India Office Library à Londres (48), et dont la qualité est remarquable et la présentation esthétiquement fort réussie. L'auteur a tiré le maximum de renseignements de son voyage d'information : voies d'accès, routes, forêts, cours d'eau, points de campement possibles, monuments religieux bouddhistes et hindouistes, y sont figurés avec précision et dessinés avec le soin que l'on devait porter à la représentation des détails avant l'invention de la photographie. Hamilton, lui, n'était pas cartographe, mais l'aide de Crawford contribua à l'intérêt de la carte publiée dans son ouvrage sur le Népal qui parut en 1819 et sur lequel nous reviendrons plus loin.

Cette première période dans la cartographie britannique du Népal correspond à des impératifs stratégiques et politiques qui font que pendant longtemps on ne connaîtra du pays que, d'une part, la Vallée de Kathmandu et la voie d'accès de l'Inde du Nord à la Vallée, et, d'autre part, la frontière indo-népalaise dans les terres basses du Terai.

Bientôt en effet la poussée conquérante de la jeune dynastie gorkha se heurta aux territoires sous domination anglaise; les empiètements, les incidents et les litiges, se répétant dans la zone frontalière, l'attitude de certaines petites principautés semi-indépendantes le long de cette zone, aboutirent finalement à une guerre entre les Gorkhas et les Anglais de 1814 à 1816, guerre illustrée par la campagne de D. Ochterlony, terminée par la victoire britannique et le traité de Segaulée qui bloqua net l'expansion gorkha vers le Sikkim, le Kumaon et les territoires situés au sud du Népal. Par surcroît les Anglais purent imposer un résident à Kathmandu, et obtenir que le gouvernement népalais s'engageât à ne laisser pénétrer chez lui ni Européen ni Américain sans l'assentissement du gouvernement britannique (49).

(46) Ce mémoire est un cahier manuscrit, portant la mention « a true copy », de 300 pages — et non 400 comme l'écrivirent S. LÉVI (*Le Népal...*, *op. cit.*, vol. I, p. 70) et C. MARKHAM (*Note on the maps of Tibet, Nepal, Sikkim, and Bhutan*, in : *Narratives of the mission of George Bogle to Tibet...*, *op. cit.*) sur qui d'ailleurs S. LÉVI s'est manifestement basé. L'erreur est simple à expliquer : le copiste qui a numéroté les pages s'est trompé après la page 296, qu'il a fait immédiatement suivre des pages 397, 398, 399, 400. Le texte se suit bien, et si l'on feuillette assez rapidement l'ouvrage il est impossible d'apercevoir l'erreur.

(47) Sur l'abdication de Rana Bahadur et les événements qui suivent, on peut lire : SANWAL (B. D.) : *Nepal and the East India Company*. New York, Asia Publishing House, 1965; CHAUDHURI (K. C.) : *Anglo-Nepalese relations from the earliest times of the British rule in India till the Gurkha war*. Calcutta, Modern Book Agency, 1960.

(48) Voir la liste des cartes, n° 3, 4, 5, 6, et la reproduction ci-contre.

(49) Ces événements ont été étudiés par maint historien; citons parmi les études les plus récentes : PEMBLE (J.) : *The invasion of Nepal. John Company at war*. Oxford, 1971; CHAUDHURI (K. C.) : *Anglo-Nepalese relations from the earliest times of the British rule in India till the Gurkha war*. Calcutta, Modern Book Agency, 1960.

La nécessité de mieux déterminer la frontière et de connaître le terrain pour des opérations militaires possibles, est à l'origine de nouvelles cartes de C. Crawford et de celles de W. Garden et de J. P. Boileau (1817-1818), de M. Grant, J. A. Hodgson, I. Pickersgill (1821-1822) dont on peut voir encore des originaux manuscrits à l'India Office à Londres. La campagne d'Ochterlony a été illustrée par les cartes (également manuscrites) de G. Lindesay (1820) (50).

Cependant le public put bientôt avoir à sa disposition une carte imprimée du Népal, publiée dans l'ouvrage de F. Buchanan / Hamilton « An account of the Kingdom of Nepal, and of the territories annexed to this dominion by the House of Gorkha » (Edinburgh, 1819). Elle est intitulée : *Map of the dominions of the House of Gorkha*. Hamilton résida dans la Vallée quatorze mois en 1802-1803, puis deux ans à la frontière indo-népalaise; il fut aidé par des informateurs hindous qu'il employa, selon ses propres termes, « dans la mesure où la prudence le permettait sans alarmer un gouvernement jaloux ou porter ombrage au Résident sous l'autorité de qui j'opérais »; une fois hors du Népal il interrogea également beaucoup de réfugiés et voyageurs népalais; il bénéficia de l'aide du colonel Crawford, auteur des cartes citées ci-dessus, et de celle de différents personnages originaires du Népal, du Sikkim etc. et de cartes dressées par des informateurs locaux, maintenant perdues. Tout ceci explique que sa carte soit infiniment plus détaillée que les précédentes et ceci non seulement pour la Vallée et la zone frontière, mais pour le reste, tellement moins connu, des « états » gorkha. Toutefois il n'était pas encore question de relever la topographie du pays méthodiquement et scientifiquement comme on était en train de le faire pour toute la péninsule indienne.

Sur la carte de Hamilton nous trouvons une nouvelle interprétation des lieux désignés sous le nom de Lahuri (Lohari) Nepal; cette fois, c'est une région, et Chitlong est une ville de cette région : Hamilton écrit dans son ouvrage, pp. 203 et suivantes : ... (en venant de l'Inde, au nord de Chisapani) « The Panauni is a clear rapid stream, with various branches, which come from the west and north, and water the country called Lahuri, or little Nepal ... Having at first followed the principal stream of the Panauni... I halted a little beyond Chitlong, after having had a good view of Lahuri Nepal... ». Il décrit ensuite Lahuri Nepal, vallée assez nue et déboisée coupée de nombreux ruisseaux, pays d'air pur et d'eaux froides, qui appartient jadis au Raja de *Lalita Patan* [Patan]. *Chitlong* en est la ville principale.

Sur la carte de Crawford de 1802-1803 on distingue également très clairement une région de *Loharee Nepaul* s'étendant à l'est et au sud-est de *Chitlong*. Cependant la carte de l'Inde d'Arrowsmith de 1804 (51) présente encore une ville de *Lahory Nepaul* (l'interversion Lahori/Lohari procédant d'un phénomène courant) qui selon la typographie employée est de même importance que *Pattan* [Patan] et *Bhatgan* [Bhatgaon].

Nous retrouverons une fois encore une région de *Lohari Nepal* coexistant avec une ville de *Chitlung* sur une carte de 1840, manuscrite, conservée à l'India Office Library, intitulée : *Map of the frontier districts of Nipal and North Behar lying between the Rivers Gunduk and Coose...* Enfin, après 1840, *Lohari Nepal* disparaîtra et l'on ne trouvera plus le nom de *Chitlong*, *Chitlang* — cette dernière orthographe étant celle de la dernière édition au 1/506 880 de la carte du Survey of India éditée, en 1967, par le Ministère britannique de la Défense, et désignant une localité d'importance très secondaire dans le district de *Makawanpur*. C'est ce qui reste actuellement de ce que l'on a cru être la « Ville de *Necbal* », ancienne forteresse et poste de douane qui garda la frontière à l'époque où l'on entrait par là sur le territoire népalais; sans être, comme certains voyageurs et cartographes l'ont cru, une capitale, elle a été beaucoup plus importante que la petite bourgade d'aujourd'hui. De *Necbal*, *Nekpal*, *Nupal* en *Laurimpal* et *Lohari Nepal* et de *Lahori Nepal* en *Chitlang*, l'histoire des interprétations de cette localité sur les cartes illustre bien l'un des problèmes de la géographie, celui des noms de lieux, fortement compliqué encore au Népal par l'interférence de plusieurs langues dont une partie appartient au groupe indo-aryen et l'autre au groupe tibéto-birman. On a vu avec la carte de d'Anville comment, sous leurs noms tibétains et newari les villes népalaises ne furent pas reconnues. On sait d'ailleurs par expérience, lorsqu'on utilise les cartes du Népal, à quel point il est parfois difficile d'identifier les noms de villages sur le terrain avec ceux de la carte ... noms mal entendus par l'informateur qui a une

(50) Voir la liste des cartes, n° 8 à 19. A partir de la carte de Kirkpatrick de 1793 nous nous intéresserons exclusivement aux cartes consacrées au Népal et non aux cartes générales de l'Asie dont le Népal n'est qu'une petite partie.

(51) (To Mark Wood Esq., Colonel of the Army in India...) this Map of India, compiled from various and interesting materials is inscribed ... by his obedient and most humble servant A. Arrowsmith 1804.

langue maternelle différente de celle des villageois locaux, mal recopiés à la main par des cartographes de langues encore différentes, ou bien lieux à noms multiples sans parenté les uns avec les autres... Ce problème, de nos jours encore, n'a pas encore été complètement résolu au Népal.

### L'ŒUVRE DU « SURVEY OF INDIA ».

Les nécessités administratives et militaires suscitées par la gestion d'un immense empire provoquèrent un grand essor de la cartographie dans l'Inde britannique. Outre les « Route surveys » de la première période — jusque vers 1800 — on développa d'autres techniques. En 1800, William Lambton inaugura dans l'Inde la triangulation; il commanda en Angleterre un théodolite de cinq cents kilos qui arriva en 1802; en 1818 il créa le Great Trigonometrical Survey qu'il dirigea jusqu'en 1823; son successeur, George Everest, fera trianguler à partir du territoire britannique, entre 1823 et 1843, toute la région himalayenne (« The Great Arc »), dont le Népal.

Cependant en 1827 on gravait la première d'une série de cartes au 1/253 440 (1 inch = 4 miles) qui devaient recouvrir tout le territoire de l'Inde. Le Népal, d'accès presque totalement interdit, n'y pouvait encore figurer.

L'attention que l'on portait au relevé des zones frontalières se reflète encore dans deux cartes manuscrites datées de 1830 et 1840 : la première n'intéresse qu'une étroite bande frontalière; la seconde a pour principal but de montrer les routes militaires reliant l'Inde au Népal (52). Mais c'est en 1856 seulement que fut éditée à Calcutta par le Survey of India (et gravée en Angleterre car on ne graverait les cartes en Inde qu'après 1867) une première carte générale du Népal au millionième intitulée de façon significative : *Preliminary sketch of Nipal and the countries adjoining to the South, West and East* (53). Elle fut établie à partir d'informations et de compilations diverses : cartes antérieures, frontalières ou fragmentaires; une carte indigène en caractères devanagari offerte par le Premier Ministre Jang Bahadur au Résident britannique à Kathmandu; des renseignements fournis par le Résident lui-même sur la base de ses informateurs locaux; l'extrême-est, à la limite du Sikkim, avait été parcouru en personne par le botaniste britannique J. D. Hooker, le premier Européen qui ait été autorisé, grâce à l'amitié de Jang Bahadur qu'il avait pu gagner, à circuler au Népal en dehors de la Vallée où étaient confinés, quasi prisonniers, les quelques rares résidents étrangers. Hooker, lui, avait pu explorer les deux passes népalaises les plus orientales menant au Tibet (Wallanchoon et Kanglachen) à l'ouest du Kangchenjunga que jusqu'en 1852 on considérait comme le plus haut sommet du monde. C'est ainsi qu'une toute petite partie du territoire népalais, à l'extrême-est, avait été relevée (mais, Hooker le précise, dans de mauvaises conditions) et la carte de Hooker avait paru à Calcutta, au Survey of India, en 1851 avant d'être rééditée dans l'ouvrage du même auteur : « *Himalayan journals* » (London, 1854). Elle était intitulée : *Map of Sikkim and Eastern Nepal* (54). La carte « préliminaire » de 1856 a ceci de nouveau que la latitude et la longitude de certains points ont été plus scientifiquement déterminées (Kathmandu : 27° 36' 0" Lat. N et 86° 24' 0" Long. E) (55) et que l'on y voit apparaître le Mont Everest avec l'altitude de 29 002 pieds : les travaux de triangulation effectués à partir du territoire indien avaient en effet révélé en 1852 un certain pic XV présumé plus élevé encore que le Kangchenjunga et auquel en 1855 A. Waugh avait voulu attribuer le nom de G. Everest, son prédécesseur dans les fonctions de directeur du Great Trigonometrical Survey (56).

(52) Map of the country comprised between the Eastern Boundary of Oude and the Cosah River and between the Nepal Boundary and the Ganges River... et : Map of the frontier Districts of Nipal and North Behar lying between the Rivers Gunduk and Coosee 1840... Voir la liste des cartes, n° 20, 21.

(53) Voir la liste des cartes, n° 25.

(54) Voir la liste des cartes, n° 22.

(55) Détermination actuelle : environ 27°40' et 85°20'.

(56) Sur l'histoire de la découverte et de la dénomination du Mont Everest on peut lire GULATTE (B.L.) : Mount Everest, its name and height. *Survey of India, Technical Paper*, n° 4, mai 1950.

Pour ceci et d'une façon générale pour toute l'histoire des travaux du Survey of India, un lecteur disposant de beaucoup de temps pourra consulter les rapports du Survey (rapports annuels, rapports techniques, etc.) ainsi que les *Historical records of the Survey of India*, par R. H. PHILLIMORE.



Sur cette carte où le relief est figuré par des hachures noires — les courbes de niveau n'apparaîtront que beaucoup plus tard — on distingue encore, dans l'ouest, les pays des 22 rois et des 24 rois (*Baessi Rajahs Country, Choubissi Rajahs Country*) cependant que l'est porte les indications suivantes : *Keranties country, Limboos and Lepchas' country* à l'image d'un état où les distinctions ethniques sont encore primordiales et où de vastes régions ne sont encore identifiées que comme étant la patrie de peuples d'ailleurs mal connus.

Un commentaire inscrit sur la carte souligne le fait que toute la région montagneuse n'a jamais été topographiquement relevée, que le travail repose sur des informations contradictoires et imprécises, qu'une grande partie de la frontière nord est sans doute représentée de façon très erronée etc. Et de conclure : « A thorough trigonometrical survey of this tract is a desideratum ».

Effectivement le relevé trigonométrique de l'arc himalayen se poursuivait et à défaut de pouvoir relever sur le terrain la topographie de ce territoire interdit, les observateurs du Survey of India s'efforçaient d'en trianguler les sommets. Des cartes frontalières qui ont existé, il reste encore à l'India Office une carte de 1861 due au « Revenue Surveyor » F. C. Anderson, dressée en 1859/60, au 1/253 440 (57); une série de points d'observation jalonne toute la frontière indo-népalaise, mais seule la zone immédiatement proche de la frontière est détaillée; tout le reste du Népal est laissé en blanc.

Concernant les années 1855-1860 nous ne citerons que pour mémoire les cartes manuscrites dues au docteur H. Oldfield, auteur également d'un récit de voyage : *Sketches from Nipal...* (London, 1880). Médecin de deux résidents britanniques successifs à Kathmandu où il séjourna de 1850 à 1863, le docteur Oldfield aimait à peindre et dessiner; la cartothèque de la Royal Geographical Society à Londres possède quelques unes de ses esquisses de la Vallée et du trajet qui y mène (58).

Mais les spécialistes de l'Indian Survey ne pouvaient se contenter d'établir des cartes qui ne soient pas relevées de première main; aussi cherchèrent-ils une solution pour répondre au refus total des autorités népalaises et tibétaines de laisser circuler des Européens chez elles : ils la trouvèrent en la personne des « Pandits » indigènes.

### LES PANDITS DE MONTGOMERIE

C'est au Cachemire, où il dirigea le « Survey » de 1855 à 1865, que Thomas Montgomerie conçut et commença à mettre au point l'utilisation d'agents indiens formés à la topographie et déguisés en marchands ou en pèlerins — on sait l'importance, tant pour les Hindouistes que pour les Bouddhistes, des pèlerinages dans les régions himalayennes — pour reconnaître les territoires interdits aux Européens. Sur cette base, Montgomerie organisa l'exploration du Népal et du Tibet; cette page de l'histoire du Survey of India est véritablement une série de romans vécus d'aventure et d'espionnage, riches en exploits, héros et traîtres; Kipling en tira l'un des héros de « Kim » : Harree Babu, dont le prototype serait Sarat Chandra Das (59).

L'une des premières recrues de Montgomerie fut Nain Singh, instituteur d'un village du Kumaon; sa première mission fut de traverser le Népal et de reconnaître la région du lac Manasarowar et le cours du fleuve qui en émane et coule d'ouest en est jusqu'à Lhasa : le Tsang-po. On connaît les procédés des « Pandits » (60); déguisés en pèlerins, ils se servaient de leur chapelet, composé de cent grains au lieu des cent huit des chapelets bouddhistes normaux, pour compter leurs pas; si par hasard ils rencontraient quelqu'un, ils se faisaient absorbés si profondément dans leurs prières qu'on ne les dérangeait pas. Ils ne se servaient d'instruments scientifiques — sextants, boussoles, thermomètres, montres — que lorsqu'on ne pouvait absolument pas les surprendre, et cachaient ces instruments avec le plus grand soin, conservant, dit-on, le mercure des thermomètres dissimulé dans des cauris obturés avec de la cire. Cependant, même avec un physique

(57) *The Boundary between Nepal and Oudh from Bhugora Tal to the Surda River...* Voir la liste des cartes, n° 29.

(58) Voir la liste des cartes, n° 26, 27, 28.

(59) Voir HEANEY (G. F.) : *Rennell and the Surveyors of India. Geographical journal*, vol. 134, part 3, sept. 1968, pp. 318-327.

(60) Pandit signifie simplement : savant, instruit, sage, etc.

indien et l'air d'inoffensifs pèlerins, il ne leur était pas toujours facile d'entrer au Tibet : c'est ainsi qu'au cours de sa première exploration, Nain Singh, arrivé à Kathmandu le 7 mars 1865, fut refoulé le 20 mars à Kirong par le gouverneur chinois; le 10 avril il était de retour avec son compagnon, bredouille, à Kathmandu (61); déguisé en Ladakhi, Nain Singh se mit de la suite d'un marchand tibétain, repartit le 20 juin pour Kirong; cette fois il put continuer plus avant — mais pas plus loin que Jong-ka-Dzong, où il put seulement obtenir l'autorisation de poursuivre son chemin au Tibet vers l'ouest, le long de la frontière népalaise; enfin, se joignant à un marchand cachemiri, il repartit sur Lhasa, qu'il atteignit le 10 janvier 1866. On peut suivre cette exploration sur la carte publiée en 1867 à Dehra Dun par les soins du Great Trigonometrical Survey of India sous le titre : *Route survey from British India into Great Tibet through the Lhasa territories and along the upper course of the Bhramaputra River or Nari-chu-Sangpo, made by Pundit...* (62) (On sait que les noms des agents en question n'étaient publiés que lorsque ceux-ci n'étaient plus en activité). Au Népal même, la campagne 1865-66 ne révélait que le trajet Kathmandu-Kirong. Hors de la zone bordant l'itinéraire suivi, la carte était à peu près laissée en blanc.

La seconde campagne de Pandits au Népal eut lieu en 1871-72 et se déroula dans la moitié orientale du Népal et les régions avoisinantes au nord et à l'est; elle fut menée à bien par Hari Ram et est illustrée par la carte publiée en 1873 à Dehra Dun par le Great Trigonometrical Survey sous le titre : *The Dingri-Maidan and Upper Arun River with the Eastern and Western sources of the Kosi or Kosiki River, the great Eastern tributary of the Ganges; also part of Great Tibet from a route survey made by an Asiatic explorer...* (63).

C'est encore à Hari Ram que l'on est redevable de la troisième campagne d'exploration au Népal, en 1873, qui se déroula cette fois dans la moitié ouest du pays. On peut la suivre sur la carte publiée à Dehra Dun en 1875 sous le titre : *Map to illustrate the report on the explorations trans-himalayan and in Nepal during 1873* (64).

Enfin la carte du capitaine H. J. Harman, dessinée en 1882, nous montre le trajet d'une quatrième campagne d'exploration au Népal effectuée en 1880-1881 par l'agent G. S. S. ... (65).

Les renseignements recueillis au cours de ces quatre « campagnes » ont bien entendu contribué de façon essentielle à la composition des cartes ultérieures.

Cependant que se poursuivait le relevé de l'Inde entière couverte par des cartes au 1/253 440 (1 inch = 4 miles), en feuilles d'un degré de côté en latitudes et en longitudes, puis en feuilles d'un quart de degré et même d'un seizième de degré/carré pour certaines régions (en particulier pour le cadastre), pour le Népal les cartographes devaient se contenter de ces « raids » que sont les « route surveys », ne pouvant reconnaître directement que la zone frontière... puis, dans les dernières années du siècle, on put reconnaître la frontière est, au Sikkim, avec la région du Kangchenjunga, et, dans les années 1921-1924, la région de l'Everest par le versant tibétain.

En 1878, un organisme unique regroupa, sous le nom de Survey of India, les trois branches : Great Trigonometrical Survey, Topographical Survey, Revenue Survey. En 1905, le Survey of India adopta officiellement la nouvelle mesure du « méridien de Madras » : la nouvelle longitude marque un décalage de 2' 17" 18 par rapport à la mesure antérieure, de sorte qu'il y a un hiatus de cette grandeur entre la limite est d'une

(61) Pour toutes les campagnes des Pandits, on peut lire : MONTGOMERIE (T.G.) : Report on the Transhimalayan explorations, in connection with the Great Trigonometrical Survey of India, during 1865-67. Drawn up by Capt. T.G. Montgomerie. Dehra Dun, 1867; MONTGOMERIE (T.G.) : Report of a route survey made by Pandit \* from Nepal to Lhasa and thence through the upper Valley of the Brahmaputra to its source. *Journal of the Royal Geographical Society, London*, vol. 38, 1868, pp. 129-219; du même : Journey to Shigatze in Tibet and return by Dingri Maidan into Nepaul in 1871 by the Native Explorer No. 9. *Ibid.*, vol. 45, 1875, pp. 330-349; du même : Extracts from an Explorer's narrative of his journey from Pitoragarh in Kumaon via Jumla to Tadum and back along the Kali Gandaki to British territory. *Ibid.*, vol. 45, 1875, pp. 350-363. Voir également : MARKHAM (C.) : Narratives of the mission of George Bogle to Tibet..., *op. cit.*, pp. CVIII et suiv.; HEDIN (Sven) : Southern Tibet, *op. cit.*, vol. II, chap. XVI, pp. 102 et suiv.; HEANEY (G.F.) : Rennell and the Surveyors of India..., *op. cit.*; et bien entendu les « Historical records of the Survey of India » de R. H. PHILLIMORE.

(62) Voir la liste des cartes, n° 30.

(63) Voir la liste des cartes, n° 34.

(64) Voir la liste des cartes, n° 37.

(65) Voir la liste des cartes, n° 40.

carte publiée avant 1905 et la limite ouest d'une carte publiée après cette date. Nous trouverons trace de cette modification sur certaines cartes du Népal.

Dans le cadre de l'étude systématique de la frontière nord de l'Inde, la frontière népalaise fut à nouveau cartographiée, au 1/63 360 (1 inch = 1 mile) (66) dans les années 1885-1886; et en 1884-85 Rinzin Nimgyal releva la région du Kangchenjunga, ce qui fournit une première carte détaillée, au 1/253 440, de ce massif situé à la frontière Népal/Sikkim (67).

Nous ne pouvons prétendre connaître la totalité, ni peut-être même la majorité, des nombreuses cartes, croquis de route, rapports confidentiels, notes diverses des fonctionnaires du Survey, des militaires britanniques, des informateurs locaux, des voyageurs privés, etc. qui durant cette période visitèrent la région himalayenne : nous ne pouvons ici que présenter ce qu'il en reste dans les collections publiques de Paris et de Londres. Certains commentaires, sur telle ou telle carte ou dans tel ou tel ouvrage, nous apprennent l'existence d'autres cartes, maintenant perdues ou conservées à l'insu de tous dans quelque héritage de famille; même après que les années leur aient fait perdre leur caractère secret ou leur valeur militaire, beaucoup de ces documents ont dû rester hors de l'atteinte du public... cependant les cartes existantes donnent une idée de la progression des connaissances sur la région himalayenne; ainsi l'année 1892 voit refondre les nouvelles connaissances récemment acquises en une grande carte du Népal au millionième, où l'Everest est porté, cette fois, avec une altitude de 28 993 pieds — mais les 29 002 pieds reparaitront bientôt — et les cartes du Sikkim et du Kangchenjunga de 1900 à 1915 attestent l'activité de Garwood, Waddell, Rinzin Nimgyal. Enfin les années 1921-24 verront les grandes expéditions d'alpinistes vers le sommet de l'Everest et l'apparition de méthodes nouvelles de cartographie grâce à l'aviation.

Cependant, avant même ces tentatives d'ascension de l'Everest, bien avant que l'on puisse relever sur le terrain la totalité du territoire népalais, le Survey of India avait commencé à éditer régulièrement des cartes du Népal au 1/253 440.

### LE NÉPAL AU 1/253 440

La meilleure collection, visible hors de l'Inde, des séries du Népal au 1/253 440 (1 inch = 4 miles; chaque feuille couvre un degré en latitude et en longitude) publiées par le Survey of India entre 1857 et 1953 — cette dernière édition étant plus exactement produite par le Ministère de la guerre britannique après l'Indépendance de l'Inde — est actuellement conservée à la cartothèque de la Royal Geographical Society à Londres. Un examen attentif des feuilles existantes prouve que bien peu d'éditions y sont manquantes.

Ces éditions peuvent se diviser en quatre catégories : 1) les cartes publiées avant le relevé de 1924-1927; 2) les cartes faisant état du relevé de 1924-1927 et publiées avant la Seconde Guerre Mondiale; 3) les éditions de guerre; 4) l'édition anglaise de 1953. Chaque feuille n'existe pas forcément dans toutes les éditions.

Le Népal entre dans la collection au 1/253 440 des cartes de l'Inde et des pays adjacents sous les références des nombres et lettres suivants (d'ouest en est et du nord au sud) :

62 B	62 F	62 J							
62 C	62 G	62 K	62 O	71 C					
62 D	62 H	62 L	62 P	71 D	71 H	71 L			
	63 E	63 I	63 M	72 A	72 E	72 I	72 M	78 A	
				72 B	72 F	72 J	72 N	78 B	

Avant 1924, les seules parties du territoire népalais effectivement relevées sur le terrain étaient la zone frontière sud, la Vallée, la frontière proche du Sikkim, le versant nord de l'Everest et les itinéraires des Pandits.

(66) Quelques feuilles sont encore visibles à Londres. Voir la liste des cartes, n° 43, 44.

(67) Voir la liste des cartes, n° 42.

Hormis deux éditions plus anciennes (62 H, 1872 et 72 I, 1857) que nous n'avons pu voir mais qui sont signalées sur les éditions ultérieures, la série népalaise débute essentiellement avec huit feuilles en 1913 (plus exactement l'une est de 1912); fait logique, il s'agit des feuilles incluant la frontière sud, indo-népalaise, du royaume, à laquelle s'ajoutent la région de Kathmandu et celle de l'Everest. Ces éditions portent généralement le nom de « Provisional issue »; et le fait est que sur la plupart d'entre elles le territoire népalais est simplement laissé en blanc. Ces cartes sont en noir et blanc, sauf que les frontières internationales sont bordées d'un liséré de couleur, comme cela se pratiquait sur les cartes du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il n'y a pas encore de courbes de niveau et le relief est représenté par des hachures. Elles sont parfois publiées sur toile. D'une façon générale, le territoire népalais est en blanc au nord d'une ligne qui oscille entre 26° 45' et 27° 45' de latitude nord; même la feuille qui contient Kathmandu est en blanc au nord de cette ville. Même lorsque la région népalaise n'est pas en blanc, elle est beaucoup moins détaillée que pour la partie indienne de la même carte.

En 1913 on disposait donc, au total, des feuilles 62 H, 63 M, 72 A, 72 B, 72 E, 72 F, 72 I, 72 J, 72 N et 78 B (cependant certaines parties de la frontière étaient couvertes, on l'a vu, par d'autres cartes, beaucoup plus détaillées); s'y ajoutèrent en 1923-24 : 62 B (frontière nord-ouest); 63 E et 63 I (frontière sud); 72 A (frontière sud et vallée de la Gandaki, mais on verra sur la carte combien peu est effectivement représenté); une réédition de 72 I (l'Everest) et de 78 B (frontière sud-est). Cette édition est toujours en noir et blanc. Notons que sur la carte 62 B de 1923 la région népalaise ne comporte encore que peu de noms, que le tracé des cours d'eau, hypothétique, est figuré en traits brisés; que 63 E et 63 I ne comportent que très peu de Népal, encore y est-il laissé en blanc, à l'exception d'une étroite zone immédiatement proche de la frontière, et porte-t-il même la mention « unsurveyed »; sur la 72 A la partie népalaise n'est plus en blanc; des hachures y figurent le relief, et des lignes brisées le cours supposé des rivières, mais elle porte la mention : « tous les détails figurés au Népal sont approximatifs... ». Nous n'avons pu voir l'édition de 1923 de la feuille 78 B.

C'est seulement sur la carte 72 I (Everest) que l'édition de 1923 apporte un progrès considérable (encore qu'une grande partie, soit, en fait, située au Tibet) attestant les travaux effectués en 1921 par la célèbre expédition d'alpinisme (68). Quoique les trois quarts de la carte soient désignés comme étant « approximatifs », la partie nord est figurée d'après le premier relevé réel du massif, effectué, comme on sait, par le versant tibétain. Cette édition de la feuille 72 I avait été devancée par d'autres cartes consécutives à l'expédition de 1921 : tout d'abord celle préparée par le Major Morshead et les collaborateurs du Survey of India qui accompagnaient l'expédition elle-même, à l'échelle 1/253 440; nous ne l'avons pas eue en mains; le Survey of India venait également de publier une *Preliminary map showing original surveys made by Mount Everest detachment 1921...* (69), au 1/100 000; une *Preliminary map of Mount Everest constructed at the Royal Geographical Society...*, à la même échelle, avait également paru dans l'ouvrage de C. K. HOWARD-BURY : *Mount Everest. The reconnaissance*, 1921 (Londres, 1922). Le même ouvrage contenait également une carte géologique de la région de l'Everest due au Dr. A. M. Heron, au 1/750 000; enfin une innovation technique, la photo aérienne, avait permis la composition d'une grande carte de l'Everest en trois feuilles, au 1/63 360 : *Mount Everest photographic survey* (70). Les deux cartes au 1/100 000, en couleurs, avec des courbes de niveau, sont plus intéressantes que la nouvelle feuille 72 I de 1923. Il est vrai que la partie népalaise, à strictement parler, y est extrêmement réduite; toutefois l'intérêt géographique de l'exploration de cette région déserte est aussi évident que fut grand le retentissement de la première tentative d'ascension de l'Everest; en outre, malgré que le traité de frontière signé entre le Népal et la Chine en 1961 place l'Everest — ou plutôt le Sagarmatha, ou encore le Chomolungma — exactement sur la frontière, et que d'un commun accord les deux pays évitent tout affrontement sur ce point, chacun d'eux, moralement, le considère comme entièrement sien; aussi peut-on, faisant abstraction de la notion juridique de frontière, considérer l'ensemble du Sagarmatha comme une entité à la fois entièrement népalaise et entièrement tibétaine.

Notons que l'expédition de 1921 à la conquête du plus haut sommet du monde — qui a toujours, sur la carte 72 I de 1923, 29 002 pieds d'altitude — a été à l'origine d'autres cartes de cette région dues à Hari Singh

(68) Il est impossible de citer ici les nombreuses publications relatives à cette expédition. Nous renvoyons au chapitre « Everest » du volume I de cette bibliographie, ou aux bibliothèques du Club Alpin à Paris ou de la Royal Geographical Society à Londres.

(69) Voir la liste des cartes, n° 59.

(70) Voir la liste des cartes, n° 63.

Thapa, au major Wheeler, à C. Jacot-Guillarmod en 1924-25, mais elles ne seront intégrées à la 72 I que beaucoup plus tard, dans l'édition de 1932, avec les résultats d'autres expéditions himalayennes.

Après plus d'un siècle de cartographie népalaise qui fut, somme toute, surtout une cartographie des frontières, un progrès décisif fut enfin possible lorsqu'en 1924 le Premier Ministre du Népal, Chandra Shamsher Jang Bahadur Rana, conscient des inconvénients causés par le manque de bonne carte de son pays, rompit avec les principes de ses prédécesseurs et demanda au gouvernement britannique de se charger du travail technique de l'établissement d'une carte complète du royaume (71).

Le travail fut effectué en trois saisons : 1924-25, 1925-26, 1926-27 (une « saison » ou campagne excluant la période des pluies de juin à septembre); deux agents du Upper Subordinate Service du Survey of India, Jugal Behari Lal et Lalbir Singh, deux autres techniciens, et deux fonctionnaires népalais, le Lieutenant-Colonel Ganesh Bahadur Chattri et le Capitaine Ganj Bahadur Karki, placés à la tête de l'équipe et qui assuraient entre autres choses les transports et le ravitaillement, commencèrent à opérer à partir de Kathmandu en novembre 1924. Les travaux furent menés sur la base d'un projet au 1/253 440 qui devait donner lieu à d'autres réductions au 1/506 880 (la carte en trois feuilles de 1928) et conjuguèrent l'emploi classique du « plane-table » (la planchette) et le raccordement à la triangulation de la zone indienne. A partir d'une base de 3 600 pieds mesurée à Kathmandu on triangula une surface de 8 000 miles carrés, région relevée en même temps par les topographes. Au cours de la campagne suivante, en 1925-26, le relevé topographique couvrit plus de 33 000 miles carrés et une surface de près de 20 000 miles carrés fut couverte de points de triangulation. Au cours de la troisième campagne on acheva le relevé des 55 000 miles carrés de surface du Népal, soit tout le pays d'une frontière à l'autre à l'exception de trois très petites zones en plein nord : l'une au nord de Manang Bhot, une autre au nord de Jagdol Lekh, pour cause de tempête de neige ou mauvais temps, et une troisième près de Rasua Garhi. Le bilan de ces trois campagnes, d'après le rapport même du Survey of India, est une carte d'un « degré d'exactitude très satisfaisant » dans les observations, les erreurs ne dépassant pas, pour la triangulation, 100 pieds pour la position et 20 pieds pour l'altitude, et, pour le relevé topographique, un quart de mile, très rarement un demi-mile, ce qui se traduit par une différence infime sur une carte au 1/253 440 ou au 1/506 880.

De 1925 à la veille de la seconde guerre mondiale s'échelonnèrent les éditions des cartes du Népal au 1/253 440, en couleurs — cours d'eau bleus, villages rouges, forêts vertes — comportant des courbes de niveau — d'ailleurs signalées comme approximatives — d'une équidistance de 500 pieds le plus souvent, plus rarement 250. Des bruns de différentes intensités soulignent le relief.

Cependant ni les cours d'eau, ni les frontières, ne sont d'une exactitude garantie, et l'on peut lire sur presque toutes les cartes, et ce jusqu'à la dernière édition, les mentions (ou précautions) suivantes : « La frontière indo-népalaise est approximative »; « l'exactitude des renseignements concernant les cours d'eau permanents n'est pas garantie et ne doit pas être acceptée sans enquête supplémentaire »; « cette carte ne fait pas autorité pour la délimitation des frontières internationales »; « la frontière indo-népalaise est indiquée telle qu'elle existait à l'époque du relevé, elle ne doit pas être considérée comme faisant autorité »; « la ligne de frontière népalo-tibétaine a été indiquée sur le terrain par les autorités locales népalaises et n'engage aucunement l'autorité du Gouvernement de l'Inde » etc.

Tous les carrés d'un degré de côté inclus dans le territoire népalais, sans exception, sont représentés par une édition entre 1924 et la veille de la Seconde Guerre Mondiale. Huit parurent dans la seule année 1929, sept en 1930, etc. Certaines feuilles ont été l'objet de plusieurs éditions successives entre 1927 et 1939.

A la suite du relevé de 1924-27 d'autres cartes du Népal ont été publiées : une carte au 1/506 880, en trois feuilles d'abord (édition de 1928) puis en deux feuilles (à partir de 1953); les rééditions de 1953 et de 1967 de cette carte sont encore très utilisées; la dernière est en vente en librairie à l'heure actuelle.

De nouvelles expéditions à l'Everest susciteront une nouvelle série de cartes de cette région : l'une par le Survey of India, au 1/253 440, en 1928 (72); une autre au 1/126 720, par le même organisme, en 1930; celle au 1/63 360 publiée à Londres par le War Office en 1933, après le survol de l'Everest qui rendit célèbres

(71) Voir : Survey of India General Report 1926 to 1927... — Calcutta, Survey of India, 1927. Published by order of Colonel Commandant E. A. Tandy... Appendix II : The first survey of Nepal, 1924-27, pp. 92-95.

(72) Voir la liste des cartes, n° 76.

les noms des pilotes McIntyre et Clydesdale (73); une autre enfin au 1/20 000 de la face nord de l'Everest, par Michael Spender, publiée en 1936 par la Royal Geographical Society de Londres... On peut y joindre la carte du massif du Kangchenjunga, par Marcel Kurz, au 1/10 000, publiée à Berne en 1931, et pour cette même région du Kangchenjunga, une esquisse géologique publiée dans l'ouvrage de Rutledge : Everest 1933 (Londres, 1934). Les expéditions alpines dans l'Himalaya, outre leur retentissement dans l'opinion en tant qu'exploits sportifs et « aventure humaine », ont beaucoup contribué au développement de la géographie, par les soins d'hommes moins célèbres et de travaux plus obscurs; toutefois un certain esprit de méfiance leur a imputé, leur impute encore d'être la « couverture » d'activités plus discrètes; aussi furent-elles autorisées assez peu souvent dans ces régions jusqu'à l'« ouverture » du Népal en 1950; et même depuis cette date elles ont parfois été interdites.

A la veille de la guerre mondiale qui allait être suivie de tant de bouleversements politiques dans cette partie du monde, le Népal figurait pour 49 éditions, au moins, au total, de feuilles séparées au 1/253 440, plus quelques autres éditions du Survey of India à d'autres échelles incluses dans les séries de l'Imperial Atlas of India, des Southern Asia series, de la carte internationale du monde etc. (74). En dehors des régions frontalières citées plus haut (Everest, Kangchenjunga, frontière sud sur une bande très étroite) et d'une carte de la vallée dont l'échelle avoisine le 1/70 000, en noir et blanc, publiée avec l'ouvrage de P. Landon : Nepal, en 1928, la série du Survey of India au 1/253 440 était le seul document détaillé disponible pour la plus grande partie du territoire népalais.

Pendant la seconde guerre mondiale, la plus grande partie du personnel du Survey of India fut mobilisée dans les zones d'opérations militaires; cette circonstance valut, d'ailleurs, à l'Iraq et à la Birmanie d'être cartographiées (75). Aucune recherche nouvelle ne fut effectuée dans la région népalaise; il n'y eut pas non plus d'expédition d'alpinistes pendant cette période. Le Survey of India se contenta de rééditer, sans modification, quelques unes des feuilles au 1/253 440 du Népal. Ces éditions de guerre étaient carroyées par un quadrillage caractéristique de lignes de couleur facilitant les repérages.

Après l'Indépendance et la « Partition », les services du Survey of India furent répartis entre l'Inde et le Pakistan. Le centre indien, qui a conservé son nom de Survey of India, est situé à Dehra Dun et bien entendu peu de temps après l'indépendance le Surveyor General britannique remit ses attributions et ses bureaux à un Surveyor General indien.

## LES CARTES DU NÉPAL DEPUIS 1950

Peu après l'« ouverture » du Népal en 1950, ce pays jouant un rôle plus important sur la scène internationale, et le manque de cartes se faisant sentir, le War Office britannique réédita, en 1953, 23 feuilles (c'est-à-dire presque toutes) du Népal au 1/253 440. Cette édition est particulièrement claire et agréable à consulter; le relief y est indiqué par des courbes de niveau en trait de couleur très léger, marron pour les montagnes et bleu pour les glaciers; lacs importants et cours d'eau majeurs sont en bleu; tout le reste est en noir et blanc. Cette édition n'apporte pas de modification notable par rapport aux précédentes, et la base en est toujours le relevé de 1924-27.

Les liens étroits que l'Inde a noués avec le Népal, les accords de 1950 entre les deux pays, l'importance capitale du Népal pour la sécurité du territoire indien, tous les impératifs de la géopolitique, sont cause qu'une fois de plus c'est au « Survey of India », cette fois purement indien, qu'il revint de dresser à nouveau les cartes du Népal, sur la base de nouveaux relevés et avec des méthodes plus modernes. L'échelle prise pour base était, cette fois, le 1/63 360 (1 inch = 1 mile). L'entreprise du reste ne pouvait qu'être bénéfique pour

(73) Mount Everest flight, 1933. Voir la liste des cartes, n° 84.

(74) Voir : Survey of India map catalogue, published under the direction of Brigadier R.H. Thomas... Calcutta, Survey of India, 1931.

(75) Voir HEANEY (Brig. G.F.) : The Survey of India since the Second World War. *Geographical journal*, vol. 118, part. 3, sept. 1952, pp. 280-296, carte.

le Népal qui n'avait pas encore les moyens techniques ni le personnel qualifié nécessaires pour la mener à bien rapidement. C'est ainsi que dans le cadre des accords d'aide économique et technique au Népal, le gouvernement indien dépensa, de 1955 à 1958, des sommes considérables (76) pour effectuer la première reconnaissance aérienne complète du Népal. La méthode aérienne, conjuguée avec une nouvelle reconnaissance topographique, a permis de réaliser une édition bien supérieure en exactitude à celles provenant des relevés de 1924-27; il semble que presque tout le territoire népalais ait été ainsi reconnu à l'exception de l'extrême-nord. Le Survey of India a donc commencé à publier les feuilles du Népal au 1/63 360 (ce qui dans chaque secteur d'un degré de côté en latitude et en longitude, autrefois une seule feuille, fait seize feuilles numérotées selon le système de chiffres et de lettres employé pour l'Inde); ces feuilles sont en couleurs; la parution s'échelonne, semble-t-il, de 1957 à 1967 et sans doute au-delà. On peut en consulter certaines dans les services officiels à Kathmandu, mais elles ne sont pas vendues ni diffusées.

Depuis 1950, la connaissance du Népal a fait de rapides progrès dont témoignent le grand nombre d'ouvrages et articles parus depuis vingt ans sur ce pays; les cartes se sont multipliées. La création des unes est liée à de grandes expéditions d'alpinisme, l'assaut des « plus de huit mille » ayant tenu une grande place, depuis 1950, dans les relations des pays occidentaux avec le Népal; les autres sont le résultat du séjour au Népal des missions d'aide technique et économique de divers pays. Un peu en dehors, on peut situer les travaux des chercheurs scientifiques ne faisant pas partie des corps d'aide technique.

Les grandes expéditions alpines vers le Makalu, l'Everest, l'Annapurna etc. ont entraîné l'élaboration de cartes de l'Everest (en 1957 celle des clubs alpins allemand et autrichien, en 1958 celle de la Fondation suisse de recherches alpines, en 1961 celle de la Société royale de géographie britannique); en 1958 furent imprimées à Paris trois cartes topographiques et géologiques (dont deux au 1/50 000) des géologues français P. Bordet et M. Latreille qui avaient accompagné les expéditions françaises au Makalu en 1954-55; dix ans plus tard le même géologue, P. Bordet, publia une carte géologique de la Thakkhola au 1/75 000 d'après les relevés effectués par lui en 1966-67 dans le cadre d'une mission du C.N.R.S.

Au cours de la même période, le géologue suisse Toni Hagen parcourait le Népal en tous sens; les cartes géologiques et autres documents résultant de ses six ou sept ans de reconnaissances furent publiés en 1968-69.

Le groupe de recherche allemand Forschungsunternehmen Nepal Himalaya a déjà publié trois cartes au 1/50 000 (en 1965, 1968 et 1969) de la région du Népal où il effectue des recherches depuis 1960; depuis 1958 les chercheurs français (particulièrement la R. C. P. 65 et la R. C. P. 253 du C. N. R. S.) ont dressé deux cartes géologiques et trois cartes écologiques régionales. A l'heure actuelle de telles cartes, spécialisées ou recouvrant une petite zone étudiée de façon très détaillée, n'existent encore que pour une petite partie du territoire népalais.

On peut consulter actuellement dans certaines capitales la série de cartes américaines du Népal au 1/250 000 parue entre 1958 et 1964 par les soins du Service des cartes des armées à Washington; chaque feuille couvre un degré et demi en longitudes et un degré en latitudes, et ces cartes sont en couleurs. Le Népal s'inscrit dans 18 de ces feuilles, dont il existe également une version en relief.

Outre les photos aériennes, mentionnées plus haut, réalisées par l'Indian Survey et qui recouvrent une très grande partie du territoire népalais, d'autres organismes, dans le cadre des aides diverses au Népal, ont réalisé la photographie aérienne détaillée de certaines zones : une série dans l'ouest, du 1/15 000 au 1/30 000, dans le cadre du Karnali Watershed Forest Project (U. S. A. I. D., 1962); une série dans toute la zone méridionale de terai, au 1/12 000, dans le cadre de la mise en valeur des ressources forestières (U. S. A. I. D., 1964) et, dans la moitié est du pays, une série au 1/20 000 pour le Trisuli Watershed Project (F. A. O.) et le Jiri Multipurpose Development Project (aide suisse S. A. T. A.), ces deux derniers ensemble en 1967. Ces documents peuvent être consultés au Ministère népalais des Forêts à Kathmandu.

Nous devons faire une place à part aux cartes de la frontière nord : elle n'avait jamais été démarquée avant 1960, à l'exception de deux petites zones entourant immédiatement les forteresses de Kirong et Kuti qui commandent les passes importantes franchissant l'Himalaya. Après la défaite népalaise de 1792, les autorités chinoises avaient obligé le Népal à rétrocéder ces deux petites zones conquises sur le Tibet pendant la première partie de la guerre, en 1788. Des tas de pierres avaient alors été mis en place pour jalonner la

(76) Plus du tiers des dépenses annuelles de l'aide indienne au Népal pendant la période 1955-58, d'après E. B. MIHALY : *Foreign aid and politics in Nepal. A case study*. London, Oxford University Press, 1965.

nouvelle frontière qui se trouvait repoussée d'environ dix miles anglais en-deçà des monts Langur, du côté népalais, et ramenée ainsi à Rasua et Kodari (77). Dans la suite, même après la victoire de Jang Bahadur sur les Tibétains en 1856, ces territoires ne furent pas récupérés. On comprend facilement d'ailleurs qu'hormis la zone immédiate des passes — cas de Kuti et Kirong — par où peuvent cheminer les marchands et éventuellement les armées, un gouvernement ne soit pas tenté de consacrer ses efforts à la délimitation précise d'une région de montagnes gigantesques, glacées et presque désertes, ne présentant aucun intérêt économique, et de toutes façons infranchissables en dehors des quelques passes connues. C'est toutefois ce qu'entreprirent en novembre 1960 les équipes mixtes sino-népalaises pour la délimitation de la frontière, sur toute la longueur de celle-ci, soit environ 770 km. Leurs travaux furent couronnés par le Traité de frontière sino-népalais signé le 5 octobre 1961 lors du séjour du roi Mahendra à Pékin. La dernière borne-frontière fut mise en place en novembre 1962; la sixième session du Comité mixte sino-népalais, du 9 décembre 1962 au 19 janvier 1963, vit l'achèvement des travaux avec l'établissement des cartes définitives. Il s'agit d'une série de cartes au 1/500 000 et au 1/50 000 qui sont citées dans plusieurs documents (78) mais qui ne sont pas diffusées. La nouvelle frontière est légèrement décalée en certains points par rapport à l'ancienne, mais aucune modification importante n'a été apportée. Ainsi les territoires perdus en 1792 ne sont pas retournés au Népal. Les deux parties se sont déclarées très satisfaites.

Un point moralement important était l'emplacement de la frontière au Sagarmatha/Chomolungma/Everest : la frontière passe, théoriquement, le long d'une ligne idéale traversant le sommet; mais moralement, et parfois publiquement, chaque pays considère le sommet comme sien. Mais tous deux évitent délibérément un affrontement sur cette question qui a suscité des remous de presse et d'opinion du côté indien de l'Himalaya.

La frontière sud n'est pas bornée. Elle est d'ailleurs assez perméable, puisqu'Indiens et Népalais peuvent la franchir sans visa. Certaines cartes britanniques du dix-neuvième siècle portent les traces d'un bornage dans certains secteurs. Mais toutes les cartes du Survey of India, jusqu'en 1953, portent, nous l'avons vu, la mention : cette carte ne fait pas autorité pour la frontière indo-népalaise etc. Cette frontière étant entièrement située dans les terres basses du Terai, sans repère naturel, a toujours été une notion flottante; ni cours d'eau ni ligne de crêtes ne peuvent, bien souvent, être invoqués. Si l'on voulait la démarquer il faudrait créer une frontière en grande partie artificielle. L'état des relations entre l'Inde et le Népal ne nécessite pas la délimitation rigoureuse de cette frontière.

A l'heure actuelle, le Népal manque encore de certaines catégories de cartes pour l'ensemble de son territoire, et les cartes les plus détaillées ne sont pas diffusées. Pour certaines données telles que la délimitation précise des communes et la répartition par ethnies, les travaux ne font que commencer.

D'autre part on constate, comme au cours du siècle précédent, que les provinces de l'ouest et de l'est sont négligées au profit de la Vallée et du terai. Enfin, toute la cartographie népalaise est encore davantage l'œuvre d'étrangers que de Népalais. On ne peut qu'espérer que le Népal forme ou formera prochainement des spécialistes nationaux qui accepteront de mener la vie de géographe en campagne dans les provinces les plus reculées et les moins développées du pays. Au reste, seuls des Népalais pourront résoudre le problème des noms de lieux et du plurilinguisme qui ont toujours été — et pour cause — le point faible des cartes dressées par des non-Népalais.

(77) REGMI (D.R.) : *Modern Nepal*, *op. cit.*, pp. 202-203.

(78) China — Nepal boundary (International boundary study No. 50). Washington, U. S. Department of State, Office of Research in Economics and Science, Bureau of Intelligence and Research, 1965; et GURUNO (Harka) : *Annapurna to Dhaulagiri*. Kathmandu, Ministry of Information and Broadcasting, 1968.





## LISTE DES CARTES

### 1 [Non datée]

**Sketch of the Gorkha Possessions from Dakabag West to the Valley of Nepal.**

Sans lieu ni date.

Echelle : [1/570 227]; 1 inch = 9 British miles.

Surface couverte : 82°-85°30' Long. E; 29°-26°30' Lat. N.

Une feuille 580 × 480. Carte manuscrite. En couleurs (fleuves en bleu, villes en rouge, relief indiqué par des hachures très estompées; des lignes rouges pourraient indiquer des routes ou des itinéraires; aucune légende).

Remarques : la zone frontière nord, l'extrême-ouest et la partie orientale à l'est de Bhatong [= Bhatgaon] sont laissés en blanc.

Rien ne permet de dater cette carte; la date d'entrée à la cartothèque de la Royal Geographical Society n'est pas indiquée; l'examen des noms de lieux et de leur orthographe, le fait que la graphie comporte des lettres anciennes (double S écrit comme ff) pourraient aider à établir la datation.

RGS

### 2 [1793 ou 1794 ?]

**Map of part of Nepaul with Capt. Kirkpatrick's routes in 1793.**

Sans lieu ni date.

Echelle : [1/253 440] 1 inch = 4 miles.

Surface couverte : 4°-1° (méridiens indiqués par degrés de 1° à 4° d'est en ouest à partir d'un méridien  $x$ ); 28°20'-26°38' Lat. N.

Une feuille 1260 × 760. Carte manuscrite. En noir et blanc, à la plume et au lavis.

Remarques : Voir, pour les autres détails, l'édition imprimée de cette carte en 1811 (ci-dessous, n° 7); il ne semble pas y avoir de modification entre l'exemplaire manuscrit et la version imprimée.

Dans l'Introduction de son ouvrage : An account of the Kingdom of Nepaul... l'auteur, W. Kirkpatrick, précise que cette carte est due au Lt. J. Gerard, qui l'accompagnait.

IOL

### 3 [1802-1803]

[Sans titre. En faux titre, rajouté ultérieurement :] **A Map of the Nepaul territories and other portions of the Himalaya mountains...**

Dans le bas, hors cadre : C. Crawford, Capt. Inftry.

Sans lieu ni date. [Cette carte fut très probablement dessinée en 1802-1803 alors que C. Crawford séjourna au Népal comme chef de l'escorte militaire qui accompagnait le Capitaine Knox.]

Echelle : [1/918 700]; [1 inch = environ 14 ½ miles]; [11 cm = 1° en Long.].

Surface couverte : approximativement, 78°-90° Long. E; 32°-26°30' Lat. N.

Une feuille 1290 × 750. Carte manuscrite. En noir et blanc, à la plume.

---

*Note* : Les latitudes et longitudes sont indiquées telles qu'elles sont données sur la carte elle-même. En conséquence, pour les cartes les plus anciennes (et d'une façon générale pour toutes les cartes antérieures à 1905) il convient de rétablir les coordonnées réelles.

Les dimensions sont indiquées en millimètres (d'abord la largeur, puis la hauteur).

Remarques : Cette carte, bien que de grandes dimensions, est presque entièrement laissée en blanc. Ne sont détaillés que la Vallée de Kathmandu, le cours de certains fleuves, quelques itinéraires intérieurs au Népal. Au nord-ouest de Kathmandu, très à l'ouest de Kheerong, à la frontière tibétaine, se trouve l'inscription suivante : From this the Chinese army retreated (allusion à la guerre népal-tibétaine de 1788-1792). Un commentaire découpé dans le catalogue de l'India Office Library imprimé (en 1878 ?) et collé sur la carte indique : A Map of the Nepaul territories and other portions of the Himalaya mountains, delineating : — the headwaters of the Ganges from Gangoutree, Kedarnauth, and Badreenauth; — the source of the Western Gunduck from Mustang on the north of Mukteenauth, with the situation of the course of the Brimpootra (Sanpoo) beyond; — the eastern affluents of the Gunduck; — the Valley of Nepaul and the Bogmuddy river; the headwaters of the Coosy; — the Maha-tchieu descending from Chumulari, with the course of the Brimpootra (sic) on the north. Also, routes through Nepaul from Dugartcheh (Shigatze) on the east, to Gangoutri and Hurdwaur on the west. Also, the positions of the Snowy Peaks, A to N, of which continuous panoramic views are given in five plates in Hamilton's « Account of the Kingdom of Nepal », 1819... In this map the sources of the Ganges were delineated from the reports of the pilgrims, before Webb's survey was made, by which its essential features were confirmed. Hamilton, in his « Account of Nepal », states that it was Capt. Crawford's map which induced Colonel Colebrooke to question d'Anville's representations, derived from Thibetan Lamas, respecting the sources of the Ganges. Till then d'Anville was received as the highest authority on the subject.

IOL

## 4 [1802-1803]

**A Map of the Route to Nepaul, including the Valley.**

Sans lieu ni date (pour la datation, même remarque que pour la carte précédente, n° 3). Dans le bas, hors cadre : C. Crawford, Capt. Infant.

Echelle : [1/100 581] [1 inch = 1 + 6/10 miles] [16 mm = 1 British mile].

Surface couverte : 84° 37' - 85° 25' Long. E; 27° 55' - 26° 47' Lat. N.

Une feuille 750 × 1300. Carte manuscrite. Dessinée et peinte à l'encre noire et au lavis sur papier crème. Les coordonnées sont soigneusement indiquées ainsi que les routes et emplacements de campements; le relief est signalé par des zones peintes en noir délavé ou gris, les forêts figurées par de petits arbres soigneusement dessinés avec leur ombre. Remarque : l'ovale de la vallée et l'itinéraire depuis la frontière indienne sont bien détaillés; le reste du pays comporte de grandes zones laissées en blanc. L'itinéraire indiqué part de Sigoulee [Segauli].

IOL

## 5 [1802-1803]

**Nepaul.**

Sans lieu ni date (pour la datation, même remarque que précédemment pour la carte n° 3). Porte, hors cadre : C. Crawford, Capt. Inf.

Echelle : [1/47 332] [1 inch = 3/4 mile] [34 mm = 1 British mile].

Surface couverte : 84° 52' - 85° 12' Long. E; 27° 48' - 27° 32' Lat. N (couvre la Vallée de Kathmandu).

Une feuille 750 × 710. Carte manuscrite. Dessinée et peinte en couleurs. Carte très soignée et très détaillée figurant la forêt (par de petits arbres en vert et noir accompagnés de leur ombre), les cours d'eau (par un ruban vert foncé doublé de vert clair), les villes par leur plan, les chaityas et temples hindous par des symboles distincts. Les routes et pistes sont signalées.

IOL

## 6 [1808-1811]

**A Map of the Nepaul Territories.**

Sans lieu ni date. [Sans doute compilée en 1805 et mise au point entre 1808 et 1811]. Porte en bas, hors cadre : C. Crawford, Major Infant.

Signée : John Garstin, Colonel of Engineers, Surveyor General.

Echelle : [1/459 802] : [1 inch = 7 + 1/3 miles] [35 mm = 10 British miles].

Surface couverte : 78° - 88° 30', environ Long. E; 29° - 26° env. Lat. N.

Une feuille 2300 × 750. Carte manuscrite. Noir et blanc sauf : la frontière népalaise, soulignée de pourpre, les limites de la Vallée de Kathmandu, soulignées de brun; selon la légende, un liséré jaune souligne les récentes acquisitions obtenues par conquête, mais ceci semble s'appliquer à une autre partie de la carte dont celle-ci n'est peut-être qu'un fragment. De petites montagnes dessinées symbolisent le relief. Remarques : la carte est surtout bien détaillée à l'est du 81<sup>e</sup> méridien. Dans la partie détaillée, de nombreux commentaires écrits à même renseignent sur certaines localités. Par exemple : à l'Est, la frontière du Morung est désignée comme « Boundary settled by Mr. Smith »; au Nord-Est, un itinéraire pénétrant au Tibet s'intitule : « Retreat of the Nepaul Army from Dugurtcheh; un autre : Route of Nepaul Army to Dugurtcheh (allusions à la guerre népalo-tibétaine de 1788-92).

IOL

7 1811

**Map of Nepaul with the Routes, etc. of Capt. Kirkpatrick.**

[London], published by William Miller, Albermarle Street, January 16th, 1811.

Echelle : [1/574 753] [28 mm = environ 10 miles].

Surface couverte : voir : Map of part of Nepaul with Capt. Kirkpatrick's routes in 1793, 1793-1794, carte manuscrite, n° 2.

Une feuille 560 × 440. Noir et blanc.

Remarques : la carte n'est détaillée que pour la Vallée. un axe Segauli-Kirong, quelques axes de rivières interrompues à mi-cours et dont la direction est signalée par une flèche. Le reste est pratiquement laissé en blanc.

Cette carte, qui reproduit la carte manuscrite citée au n° 2, a été publiée dans l'ouvrage de KIRKPATRICK (William). — An account of the Kingdom of Nepaul being the substance of observations made during a mission to that country in the year 1793. — London, W. Miller, 1811.

Cet ouvrage a été réédité en 1969 à New Delhi par Mañjuśri Publishing House (Bibliotheca himalayica, Series I, vol. 3).

CEN etc.

8 1817

**A Map of the Boundary between the British and Nepaul Dominions, from the Arrah Nulla to the River Gunduc, as defined by sir R. Martin Bart Commissioner on the part of the British Government, and Kaje Persad Sing, Sirdar Suttur Sal and Khurdar Gunput Upadeea, Commissioners on the part of the State of Nepaul.**

Sans lieu. Surveyed by William Garden D<sup>y</sup> Assist' Q<sup>r</sup> M<sup>r</sup> Gen<sup>l</sup> 12th May 1817.

Signée : H. Walpole Major, Surveyor General of India.

Echelle : [1/86 989] [1 + 1/3 miles = 1 inch] [37 mm = 2 British miles] [43 mm = 1 Nepaul Cos].

Surface couverte : la zone frontalière environ entre 82° 42' et 84° de Long. E, entre Dekhery et la Gandaki; la carte est jalonnée de quelques méridiens et parallèles mais non chiffrés; seules sont données les coordonnées d'un point de repère à l'extrémité ouest de la carte : Dekhery, 27° 25' 00" Lat. N, 82° 42' 30" Long. E. La carte est orientée par une croix donnant les points cardinaux. Il s'agit de la région frontalière au nord de Gorakhpur.

Une feuille 1 690 × 570. Carte manuscrite. En couleurs. Le tracé de la démarcation est figuré ainsi que les bornes-frontières.

Remarques : il s'agit essentiellement d'une carte de frontière. Seule une zone de 2 cm environ de part et d'autre de la frontière est détaillée, le reste étant pratiquement laissé en blanc. Toute la zone située au nord de la frontière porte l'inscription : Terraie ceded to the Nepaulese.

IOL

9 Il existe une réduction de cette carte, intitulée :

**Reduction of a map of the boundary between the British and Nepaul Dominions from the Arrah Nulla to the River Gunduc, as defined by sir R. Martin Bart Commissioner on the part of the British Government, and Kaje Persad Sing, Sirdar Sirtur Sat, and Khurdar Gunput Upadeea, Comissioners on the part of the State of Nepaul. Surveyed by William Garden... 1817.**

Calcutta, Surveyor General Office, 1822. Signée : I. A. Hodgson, Surveyor General of India.

Echelle : [1/253 440]; 1 inch = 4 miles.

Une feuille 640 × 410. Carte manuscrite. En couleurs.

Mêmes caractéristiques que l'original décrit ci-dessus, mais les couleurs sont différentes. Quelques différences dans la présentation.

IOL

## 10 1817

**Survey made by order of British Government of India of Nipalese Boundary on Northern Frontier of Tirhoot in North Behar as defined by British and Nipalese Commissioners in April A. D. 1817.**

Sans lieu. By Lieut<sup>t</sup> John Peter Boileau Com<sup>re</sup> Nipaul Resid<sup>re</sup> Escort and Surveying Officer.

Echelle : [1/126 720] [1 inch = 2 miles].

Surface couverte : la zone frontalière entre la Bagmati à l'Ouest et le territoire de Morung à l'Est; les coordonnées sont tracées mais non numérotées. Le seul parallèle numéroté est à 26° 40' 00".

Une feuille 1 520 × 660. Carte manuscrite. En noir et blanc, à la plume, avec tracé de la frontière et symboles en rouge.

Remarques : il s'agit essentiellement d'une carte de frontière, sans relief, avec nombreux noms de lieux et villages, bornes-frontières etc.

La légende présente le dessin détaillé d'une borne-frontière avec l'indication : Pillows of Masonry named « Mora's Laths » of wich there are 86 erected along the Tirhhot Frontier, and 18 in that part of the Poorunnea District west of the Koosa River : where Nullahs do not form the Boundary these laths are connected by a ditch of 6 feet deep and wide ». Une ligne rouge signale la frontière et le fossé en question. Un fragment de la carte est manquant à l'angle sud-Est.

## 11 Il existe une réduction de cette carte, intitulée :

**Reduction of the Survey made by order of the British Government in India of the Nipalese Boundary on the Northern frontier of Tirhoot in North Behar as defined by British and Nipalese Commissioners in April A. D. 1817. By Lieut. John Peter Boileau Com<sup>re</sup> Nepalese Resid<sup>re</sup> Escort and Surveying Officer.**

Calcutta, Surveyor General's Office, 6th December 1822. Signée : I. A. Hodgson Surveyor General of India.

Echelle : [1/253 440]; 1 inch = 4 miles.

Une feuille 820 × 540. Carte manuscrite. En couleurs.

Mêmes caractéristiques que l'original décrit ci-dessus.

IOL

## 12 1818

**Survey of the British Boundary on the Northern Frontier of the Zillah of Poorunnea in North Behar etc. executed under the Superintend'cy of Shearman Bird Jun<sup>r</sup>, Esq<sup>r</sup>, British Commissioner.**

Sans lieu. By Lieut<sup>t</sup> John Peter Boileau Com<sup>re</sup> Nipaul Residency Escort and Surveying Officer A. D. January 1818.

Echelle : [1/126 720] [1 inch = 2 miles].

Surface couverte : la zone frontalière à l'est du fleuve Koosa [= Kosi]; c'est la frontière du Morung. Les coordonnées sont tracées mais non numérotées sauf un parallèle repère : 26° 17' 00" et une ville : Nauthpoor (26° 18' 15" Lat. N; 87° 11' 50" Long. E) qui se trouve environ à 20 cm du bord gauche de la carte.

Une feuille 1 230 × 650. Carte manuscrite. Dessinée et peinte en couleurs.

Remarques : le tracé de la frontière est soigneusement indiqué avec l'emplacement de chaque borne-frontière. L'extrême-nord de la carte porte l'inscription « Country of Rajah Nipaul », mais seule la partie népalaise contiguë à la ligne de frontière est détaillée.

Comporte à l'Est, de haut en bas de la carte, un tracé presque rectiligne, désignant une très longue digue ou chaussée qui pourrait être, précise le commentaire, un ouvrage hydrotechnique exécuté pour maîtriser le fleuve Kosi, ou une frontière séparant les états de Gour et de Simroungush au début du XI<sup>e</sup> siècle.

IOL

## 13 Il existe une réduction de cette carte, intitulée :

**Reduction of the Survey of the British Boundary on the Northern Frontier of the Zillah of Poorunnea in North Behar etc. executed under the Superintendency of Shearman Bird Jun<sup>r</sup>, Esq<sup>re</sup>, British Commissioner. By Lieut<sup>t</sup> John Peter Boileau Com<sup>re</sup> Nipaul Residency Escort and Sur<sup>re</sup> Officer. A. D. January 1818.**

Calcutta, Surveyor General's Office, 6th December 1822. Porte en bas, hors cadre : drawn by J. Mustie, 26th Sept<sup>r</sup> 1820.

Echelle : 1 inch = 4 miles.

Une feuille 660 × 400. Carte manuscrite. En couleurs.

Mêmes caractéristiques que l'original décrit ci-dessus.

IOL

14 1818

**Map of the Northern Frontier of the District of Goruckpoor where it touches the Nepaulise Dominions including the Goruckpoor Turral and that portion of it ceded to the Nipaulise Government comprehending also a survey of the course of the Arrah Nuddee which forms the boundary between the territories of His Excellency the Nuwab Vizier on the West and the Goorkhali Dominions on the East.**

Sans lieu. Surveyed by Lieut. M. [M ? illisible] Grant, 1818.

Echelle : [1/126 720] [1 inch = 2 miles].

Surface couverte : 82° 20' - 83° 40' Long. E; 27° 40' - 26° 45' Lat. N (comprend une partie de la zone frontalière népalaise à l'ouest de la Gandaki).

Une feuille 1 200 × 840, collée sur toile. Carte manuscrite. Dessinée et peinte en couleurs (vert, jaune, rouge); la forêt est figurée par des arbres vert et jaune à tronc rouge, les villages par des cercles rouges. Un tracé bleu, parfois rectiligne, parfois laissant la place à un cours d'eau, pourrait figurer la frontière : mais il n'y a pas de légende des signes conventionnels.

(D'après le catalogue de l'India Office Library il existe également une réduction de cette carte, manuscrite, à l'échelle 1 inch = 4 miles).

IOL

15 1819

**Map of the Dominions of the House of Gorkha.**

Edinburgh, A. Constable, 1819.

Echelle : [1/2 219 737] [29 mm = 40 English miles; 35 mm = 40 Geographic miles].

Surface couverte : le Népal et les territoires environnants.

Une feuille 690 × 240.

Cette carte est publiée en dépliant h. t. dans l'ouvrage :

HAMILTON (formerly Buchanan) (Francis). — An account of the kingdom of Nepal, and of the territories annexed to this dominion by the House of Gorkha. — Edinburgh, A. Constable, 1819.

Cet ouvrage a été réédité en 1971 à New Delhi par Mañjuśrī Publishing House (Bibliotheca himalayica, Series I, vol. 10).

CEN, BM etc.

16 1820

**A map of the routes by which General Sir David Ochterlony's Army advanced in three divisions towards Mukwanpoor in February 1816.**

Surv<sup>r</sup> Gen<sup>l</sup> Office, 9th May 1820. Signed by G. Lindesay, Lieut<sup>t</sup> Engineers.

Echelle : [1/253 440] [1 inch = 4 miles].

Surface couverte : la carte n'est pas coordonnée régulièrement mais orientée par deux coordonnées tracées en croix en son milieu : le 85<sup>e</sup> méridien et le parallèle 27° 85' Lat. N. Représente une zone bornée au Nord par Kathmandu, à l'ouest par la Gunduk [Gandaki], au Nord-Ouest par la vallée de la Raputy [= Rapti], au Sud par Bettiah.

Une feuille 1 820 × 690. Carte manuscrite. En couleurs; la forêt est figurée par une multitude de points verts, comme peints à la bruine; le relief, par un lavis marron, assez vaguement orienté; les routes en jaune, les rivières en bleu. C'est une carte destinée à l'étude de la campagne militaire du Général Ochterlony en 1815-1816; elle indique le détail des fortifications, retranchements, estacades etc.

(Voir également la carte suivante).

IOL

## 17 [1820]

**Sketch of the Stockades covering the Cheereeahatee Pass.**

Sans lieu ni date. Porte en bas, hors cadre : See Lindsay's map of Sir D. Ochterlony's routes in Nepal. Echelle : [43 mm = 200 Paces, environ].

Surface couverte : il n'y a aucune coordonnée. (Les hauteurs de Cheereeahatee se situent environ sur 85° Long. E et 27° 20' Lat. N, à mi-chemin entre l'actuelle frontière du Népal et Kathmandu).

Une feuille 520 × 420. Carte manuscrite. Dessinée et peinte en couleurs. C'est plutôt un plan qu'une carte. Il n'y a aucun nom de lieu, ni de fleuve. Le dessin n'est éclairé que de quelques mots : « Major Campbell's Post... », ou en bas : 1st stockade, where the water was poisoned... En outre, deux petits dessins, peints comme de petits tableaux dans des carrés d'environ 10 cm de côté, représentent deux des estacades.

(Rapprocher cette carte de la précédente).

IOL

## 18 1821

**Map of the Nepal Frontier and Terrye between the Rivers Gunduck and Bogmutty with surveyed routes connecting the same with Dinapore and Patna by J. A. Hodgson Capt<sup>m</sup> and Surv<sup>r</sup>.**

Calcutta, Surveyor Generals Office, November 1821.

Echelle : [1/253 440]; 1 inch = 4 British miles.

Surface couverte : 83° 50' - 85° 30' Long. E; 28° - 25° 30' Lat. N.

Une feuille 730 × 1 140. Carte manuscrite.

La carte est très détaillée sur une zone triangulaire comprise entre Patna, le Gange, la Gandaki et la Bagmati, puis pour le terai népalais et la première ligne de hauteurs; la vallée de Kathmandu est presque laissée en blanc; le cours de la Trisuli est en grande partie figuré en traits brisés, indiquant qu'il est hypothétique. L'intérieur du Népal est presque complètement laissé en blanc.

IOL

## 19 1822

**Sketch of the Line of boundary between the Nipaul terriani and the Zillah - Sarun. Prepared for the information of the Government. Reduced from the Original Survey by Lieut. I. Pickergill, Scale of 1 6/10 to a mile to a scale of 4 miles to an inch.**

Calcutta, Surveyor Generals Office, 6th December 1822 (signé : I. A. Hodgson).

Echelle : [1/253 440]; 1 inch = 4 British miles.

Surface couverte : quelques méridiens et parallèles repères sont tracés. L'ensemble de la carte est placé légèrement au sud du 27<sup>e</sup> parallèle, de 85° à 85° 45' de Long. E.

Une feuille 430 × 520. Carte manuscrite. En couleurs. La carte est orientée avec l'Est en haut et l'Ouest en bas. En dehors de la zone frontalière qui est très détaillée, le reste du territoire est laissé en blanc.

IOL

## 20 1830

**Map of the country comprised between the Eastern Boundary of Oude and the Cosah River and between the Nepal Boundary and the Ganges River.**

[Calcutta], Surveyor General's Office, January 1830.

Echelle : [1/633 586]; 1 inch = 10 British miles.

Surface couverte : 82° - 87° 30' Long. E; 28° - 25° Lat. N.

Une feuille 970 × 590. Carte manuscrite. En couleurs.

Remarque : seule une étroite zone frontalière intéresse le Népal dont tout le reste est laissé en blanc.

IOL

## 21 1840

**Map of the frontier Districts of Nipal and North Behar lying between the Rivers Gunduk and Coosee 1840.**

Sans lieu ni date. Porte la mention : Compiled from maps and other information in record at the Presidency or contributed by the public officers of Government for the purpose, and including some

valuable materials obligingly lent by persons possessing them.

Echelle : 1 inch = 4 British miles.

Surface couverte : 83° - 87° Long. E; 28° 10' - 26° Lat. N.

Une feuille 1 690 × 990. Carte manuscrite. En couleurs. La forêt est figurée par de petits points verts à l'aquarelle, le relief par des touches de peinture gris-brun. Carte physique et politique très détaillée, indiquant en tracés rouges les routes militaires du Népal.

Porte la mention suivante : This Map has been constructed on the base of the Surveyed frontier line, the longitudes of the stations in which have not been settled by satisfactory observations. The position of Katmandoo is laid down from the observations of Reuben Burrow but requires verification, for Col. Crawford places this capital in Long. 85° : There is indeed no point in the map that can be relied upon as laid down with exactness. It has been framed for the mere purpose of showing all the known or reported lines of communication with Nipal. The roads travelled by troops or Public Office's are marked with a double red line.

IOL

22 1851

**Map of Sikkim and Eastern Nepal by J. D. Hooker, exhibiting the routes of that traveller.**

Calcutta; reduced in the office of the Surveyor General of India from a copy of the Original, Calcutta, 28 Nov. 1850; drawn... Sept. 1851.

Echelle non indiquée.

Surface couverte : 87° 45' - 89° 20' Long. E; 28° 20' - 26° 30' Lat. N.

Une feuille 390 × 570. Noir et blanc.

Remarques : la moitié sud de la carte est pratiquement laissée en blanc. Une note de Hooker indique que son séjour dans l'est du Népal fut bref, le temps défavorable, qu'il eut peu d'occasions de vérifier sa position, et signale plusieurs incertitudes ou erreurs possibles sur sa carte.

IOL

23 Cette carte a été rééditée :

En 1854 : **Map of Sikkim and Eastern Nepal...**

London, J. Murray, 1854.

Echelle : [1/684 812] [47 mm = 20 English miles].

Surface couverte : le Sikkim et l'extrême-est du Népal à l'Est du méridien 87° 40' Long. E.

Une feuille 330 × 240. Noir, blanc, bleu et rouge. Carte extrêmement détaillée.

Publiée dans : HOOKER (Joseph Dalton). — Himalayan journals; or, notes of a naturalist. — London, J. Murray, 1854.

CEN etc.

24 Rééditée dans l'édition de 1905 du dit ouvrage (London, Ward and Lock, 1905), en noir et blanc. Une feuille 270 × 380. Même échelle, approximative; frontière tibétaine hypothétique, d'après le commentaire de l'auteur dans son ouvrage.

RGS etc.

25 1856

**Preliminary sketch of Nipal and the countries adjoining to the South, West and East. October 1855.**

[Calcutta], Office of the Surveyor General of India, 1856.

Echelle : [1/1 013 760]; 1 inch = 16 British miles.

Surface couverte : 80° - 91° Long. E; 31° - 26° Lat. N (Népal, Sikkim, fragment de territoire tibétain; le territoire indien n'est pas traité).

Une feuille 1 260 × 680. En couleurs. Carte générale physique et politique. Les montagnes sont figurées par des hachures noires.

Remarques : porte les mentions suivantes : Compiled in the Office of the Surveyor General of India, from actual surveys, other available materials, itineraries of travellers and from information, reduced to a scale, 16 miles to an inch from the original compilation, 24th April, 1856. [Sources :] ... Nipal proper, and all to the Northwards, from a compilation map prepared in the Q. M. General's Office, 1840, Scale 4 miles to an inch; Jung Bahadoor's Nipal Sketch Map, in Deva Nagree characters received from Foreign



Department sent thereto by Resident of Nipal; Arrowsmith, Walker, Major Crawford, Colonel Kirkpatrick, and a protraction by major Crommelin of an itinerary route of Dr Campbell's, from Chola Mount to Lassa, have also been consulted. The position of Hoomla, information respecting the Military Posts, and the subdivisions of the country, were supplied by Major G. Ramsay, Resident of Nipal.

The two principal places have the following positions assigned them in this preliminary compilation, the latter may be within 30' of its true position in Longitude; Katmandoo 27° 36' 00" N; Lassa 29° 33' 20" N; 91° 37' 30" E.

Comporte également un tableau de 52 points avec leurs longitudes, latitudes et altitudes, signé A. S. Waugh, Lieut.-Col., indiquant que les sommets ont été mesurés par le Great Trigonometrical Survey of India; commentaire supplémentaire de A. S. Waugh : This tract of mountainous country has never been surveyed, and the Map has been compiled from various discordant materials and rough information. The Nipal boundary from Kerong to Mont Everest seems to me wrong, as according to all rule it should follow the watershed. The Boundary north of Moostang also appears to me doubtful, and the mountain features corresponding to it are decidedly unnatural. A thorough trigonometrical survey of this tract is a desideratum.

L'altitude du Mont Everest est de 29 002 pieds sur cette carte.

IOL  
BM

1857

Voir n° 320 (Survey of India).

**26** [Vers 1860]

[Carte sans titre, ni lieu, ni date, de la vallée de Kathmandu]. Cette carte est attribuée au Docteur Henry Oldfield et daté d'environ 1860.

Echelle : [1/75 000].

Surface couverte : la Vallée de Kathmandu.

Une feuille 550 × 440. Carte manuscrite. Dessinée et peinte à l'aquarelle; fleuves bleu, montagnes marron, sur papier crème. Beaucoup de noms de localités, laissés au crayon, sont presque effacés. La carte est orientée par un méridien et un parallèle tracés en croix au milieu de la feuille, qu'ils prennent en biais. La carte est montée sur carton et protégée par une feuille de plastique.

RGS

**27** [Vers 1860]

[Carte sans titre, ni lieu, ni date, de la vallée de Kathmandu]. Cette carte est attribuée au Docteur Henry Oldfield et datée d'environ 1860.

Echelle : [1/75 000].

Surface couverte : la Vallée de Kathmandu.

Une feuille 550 × 440. Carte manuscrite. Dessinée au crayon et à la plume; fleuves bleu, montagnes en grisé. Quelques routes, quelques localités. Pas de coordonnées. Carte assez schématique.

Montée sur carton et protégée par une feuille de plastique. Porte le cachet d'entrée à la Royal Geographical Society : 15 June 1926.

RGS

**28** [Vers 1860]

[Carte sans titre, ni lieu, ni date, de la partie du Népal s'étendant depuis Kathmandu jusqu'à la frontière indienne. Cette carte est attribuée au Docteur Henry Oldfield et datée d'environ 1860.

Echelle : [1/300 000].

Surface couverte : de Kathmandu à la frontière indienne. Pas de coordonnées.

Une feuille 600 × 480. Carte manuscrite. Dessinée à la plume et au crayon, en noir et marron, sur papier crème. Cours d'eau noirs, zones montagneuses en bistré, au crayon; quelques localités sont indiquées par un point marron mais la carte ne comporte aucun nom.

Porte le cachet d'entrée à la Royal Geographical Society : 15 June 1926.

RGS

29 1861

**The Boundary between Nepal and Oudh from Bhugora Tal to the Surda River as defined by the British and Nepal commissioners and approved by orders of the Supreme Government of India in the Foreign Department date 29th August 1861.**

Calcutta, copied in the Surveyor General's Office from the original..., 1st Oct. 1861 (Surveyed by Lieut. F. C. Anderson Revenue Surveyor and Boundary Commissioners. Season 1859-60).

Echelle : [1/253 440]; 1 inch = 4 British miles.

Surface couverte : 80° - 82° Long. E; 28° 30' - 27° Lat. N.

Une feuille 910 × 640. Carte manuscrite. En couleurs.

Remarques : seule la zone immédiatement contiguë à la frontière est détaillée; le reste du territoire est laissé en blanc.

Pas de légende des signes conventionnels.

Une note indique que la carte est basée sur la triangulation du Great Trigonometrical Survey of India. Un commentaire de F. C. Anderson indique qu'il a mesuré les angles avec un théodolite de 7 inches, donne des observations d'azimuth, des détails sur la liste des postes d'observation etc. Une série de points d'observation du Trigonometrical Survey longe toute la frontière sud du Népal, en territoire indien.

IOL.

30 1867

**Route Survey from British India into Great Tibet through the Lhasa territories and along the upper course of the Brahmaputra River or Nari-Chu-Sangpo, made by Pundit... and compiled from the original materials by Captain T. G. Montgomerie.**

Dehra Doon, Office of Superintendent Great Trigonometrical Survey of India, 1867.

Echelle : 1/1 013 760; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 80° - 91° Long. E; 32° - 27° Lat. N.

Une feuille 1 240 × 620. Noir et blanc avec itinéraires en rouge ou en pointillé noir. Indique les itinéraires des « Pundits » au Népal et au Tibet. En dehors de la zone des itinéraires mêmes, la carte est à peu près laissée en blanc.

Cette carte se trouve insérée en hors-texte dépliant à la suite de :

Narrative report of a route-survey made by Pundit\* from Nepal to Lhasa, and thence through the Upper Valley of the Brahmaputra to its source, drawn up by Captain T. G. Montgomerie, on the Great Trigonometrical Survey, in charge of the Trans-Himalayan survey parties.

In :

Report on the Trans-Himalayan explorations, in connection with the Great Trigonometrical Survey of India, during 1865-67. Drawn up by Captain T. G. Montgomerie, in charge of the Trans-Himalayan Survey Parties. pp. I-XCIII.

(Ce rapport est relié avec plusieurs autres en un volume de 33 cm dont la couverture porte : Appendices to the Annual Reports of the Great Trigonometrical Survey of India. 1861-1870. Trans-Himalaya explorations 1865-1869).

RGS

[Pas de n° 31]

32 Cette carte a été publiée en 1916 sous le titre :

**Route survey from Nepāl to Lhāsa by Pandit Nain Singh, C. I. E. (The Pandit) 1865-6.**

[Calcutta], published under the direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India, 1916. (Compiled from the original materials by Captain T. G. Montgomerie, Great Trigonometrical Survey of India).

Echelle : 1/2 000 000; 1 inch = 31,5657 miles.

Surface couverte : 80° - 91° Long. E; 32° - 27° Lat. N (une note indique que les longitudes correspondent à l'ancienne valeur du méridien de Madras : 80° 17' 21").

Une feuille 680 × 390. Noir et blanc.

Cette carte est publiée en dépliant h. t., replié dans un encartage en fin de volume, et constitue la carte n° 1 de :

BURRARD (S. G.). — Exploration in Tibet and neighbouring regions 1865-1879. Prepared under the direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India. In : *Records of the Survey of India*, volume VIII, Part I, 1915. (Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey).

IOL

33 Cette carte a été publiée également sous le titre :

**Map showing the Route Survey from Nepal to Lhasa and thence through the Upper Valley of the Brahmaputra, made by Pundit\* from the Map compiled by Capt. T. G. Montgomerie.**

Echelle : [1/2 011 637] [8 mm = 10 English miles].

Une feuille 580 × 310. Bleu, rouge et noir sur fond blanc.

Cette carte est un dépliant h. t. dans : *Journal of the Royal geographical Society*, vol. XXXVIII, 1868, face à la p. 129.

RGS

34 1872

**The Dingri - Maidan and Upper Arun River with the Eastern and Western sources of the Kosi or Kosiki River, the great Eastern tributary of the Ganges; also part of Great Tibet from a route survey made by an Asiatic explorer, compiled from the original materials by Major T. G. Montgomerie, Deputy Superintendent Great Trigonometrical Survey of India.**

Dehra Dun, Great Trigonometrical Survey Office, Febr. 1873.

Echelle : 1/1 013 760; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 85° - 90° Long. E; 29° - 26° Lat. N (Sikkim, Népal à l'est de Kathmandu, partie du Tibet).

Une feuille 540 × 480. Noir et blanc avec frontières doublées d'un liséré de couleur et itinéraires en rouge. Cinq itinéraires parcourent la partie orientale du Népal à partir de la longitude de Kathmandu. Cette carte a été publiée dans :

Memorandum on the Trans-Himalayan Explorations for 1871, by Major T. G. Montgomerie..., in charge of the Trans-Himalayan Exploring Parties. In : General report on the operations of the Great Trigonometrical Survey of India, during 1871-72 ... by Major T. G. Montgomerie... —Dehra Dun, Office of the Superintendent Great Trigonometrical Survey, 1872.

RGS

35 Cette carte a été rééditée sous le titre :

**The Ting-ri Maidan and Upper Arun River with the Eastern and Western Sources of the Kosi or Kosiki River, the great eastern tributary of the Ganges, also Part of Great Tibet from a route survey made by Hari Ram 1871-72. Compiled from the original materials by major T. G. Montgomerie, Deputy Superintendent Great Trigonometrical Survey of India.**

Echelle : 1/1 013 760; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 85° - 89° 30' Long. E; 30° - 26° Lat. N.

Une feuille 580 × 520. Noir et blanc.

Cette carte est un dépliant séparé, replié dans un encartage en fin de volume et porte le n° 3 dans : BURRARD (S. G.). — Exploration in Tibet and neighbouring regions 1865-1879. Prepared under the direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India. In : *Records of the Survey of India*, volume VIII, Part I, 1915. (Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey).

IOL

1872

Voir n° 278 (Survey of India).

36 1874

**A map of trade routes to Tibet from the lower provinces of Bengal and Assam.**

Echelle : [1/1 893 305] [17 mm = 20 miles].

Surface couverte : 84° - 96° 30' Long. E; 30° - 25° Lat. N (moitié orientale du Népal, Bhutan, Tibet).

Une feuille 670 × 310. En couleurs. Indique les itinéraires des explorateurs dans l'Himalaya de 1774 à 1874 : Bogle, Turner, Kishenkant Bose, Pemberton, Hooker, Godwin Austen, les Pundits de Montgomerie, Blanford et Elwen.

Quelques indications d'ordre pratique concernant les ponts, les foires etc. Porte en bas la signature (imprimée) de : Trel. Saunders, Geographer.

Dans ses remarques, écrites sur le document même, l'auteur signale qu'il a tenu compte des reconnaissances des explorateurs énumérés ci-dessus, de l'Indian Atlas, des itinéraires de Brian Hodgson, des reconnaissances des lamas incorporées dans sa carte par d'Anville etc. Les observations faites sur le terrain ont permis de corriger la carte de d'Anville sur certains points, au Tibet.

Cette carte est un dépliant h. t., face à la page 118, et se rapporte au chapitre IX : Trade and manufactures, pp. 107-120, dans : Statement exhibiting the moral and material progress and condition of India, during the year 1872-73... Ordered, by the House of Commons, to be printed, 2 June 1874. La préface est signée : Clements R. Markham.

IOL

37 1874

**Map to illustrate the report on the explorations trans-himalayan and in Nepal made during 1873.**

Dehra Doon, Office of the Superintendent Great Trigonometrical Survey of India, 1875.

Echelle : 1/1 013 760; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 80° - 85° 30' Long. E; 30° - 26° 30' Lat. N (moitié occidentale du Népal).

Une feuille 560 × 460. Noir et blanc avec certains fleuves importants en bleu et itinéraires en rouge, frontières doublées d'un liséré de couleur. Le relief est sommairement indiqué par des hachures noires.

RGS

38 Cette carte est également publiée dans :

Extracts from an Explorer's Narrative of his journey from Pitoragarh in Kumaon via Jumla to Taduni and back along the Kali Gandak to British Territory. In :

General report on the operations of the Great Trigonometrical Survey of India, during 1873-74. Prepared ... by Colonel J. T. Walker, Superintendent of the Survey. — Dehra Dun, Office of the Superintendent Great Trigonometrical Survey, 1874. — Account of Transhimalayan explorations to accompany the General Report on the Operations of the Great Trigonometrical Survey of India during 1873-74.

RGS

39 Cette carte a été rééditée sous le titre :

**Map to illustrate the report on the explorations trans-himalayan and in Nepal made by Hari Ram 1873.**

Echelle : 1/1 013 760; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 80° - 85° 30' Long. E; 30° - 26° 30' Lat. N.

Une feuille 610 × 500. Noir et blanc.

Cette carte, publiée en dépliant séparé replié dans un encartage en fin de volume, constitue la carte n° 5 dans :

BURRARD (S. G.). — Exploration in Tibet and neighbouring regions 1865-1879. Prepared under the direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India. In : *Records of the Survey of India*, volume VIII, Part I, 1915. (Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey).

IOL

40 1882

**Map of the routes followed by explorer D. C. S. from Darjeeling to Shigatze during 1879, Explorer G. S. S. in Nepal during 1880 and 1881; Explorer G. M. N. from Shigatze to Khamba Jung during 1880; also some routes of former Explorers; also some of the results of the Surveys by the Darjeeling Survey Party during 1879-82.**

Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Branch, Survey of India, Oct. 1882. Compiled by Captain H. J. Harman, June 1882).

Echelle : [1/1 013 760]; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 85° - 89° Long. E; 29° - 26° Lat. N (moitié orientale du Népal, Sikkim, partie du Tibet). Une feuille 490 × 450. En couleurs. Relief indiqué par des hachures noires.

RGS

## 41 1883

**Sketch of part of Nepal by Mr. W. Robert in 1881-83.**

Sans lieu ni date.

Echelle : 1/126 720; 1 inch = 2 miles.

Surface couverte : 87° 30' - 88° 15' Long. E; 27° 50' - 27° 25' Lat. N (partie orientale du Népal; le Kangchenjunga est à la limite est de la carte.

Une feuille 760 × 530. Carte manuscrite. Noir et rouge sur papier crème; courbes de niveau en noir, tracées à la plume. Une grande partie de la carte est laissée en blanc. Pas de frontières politiques.

RGS

## 42 1885

**Sketch of country around Kinchinjanga. By Rinzin Nimgyal, 1884-1885.**

Sans lieu.

Echelle : 1/253 440; 1 inch = 4 miles.

Surface couverte : 87° 15' - 88° 30' Long. E; 28° 15' - 27° 15' Lat. N.

Une feuille 640 × 430. Carte manuscrite. Dessinée à la plume en noir et rouge sur fond blanc; relief représenté schématiquement, quelques courbes de niveau.

RGS

## 43 1886

**Nepál Boundary Survey. Sheet No. 44. District Chumparun.**

2nd Edition.

Dehra Dún, Office of the Trigonometrical Branch, Survey of India, March 1886. (Season 1883-84). Surveyed under the direction of Colonel G. C. De Prée, Surveyor General of India, and under the superintendence of J. B. N. Hennessey, Deputy Surveyor General in charge Trigonometrical Branch, by Lieut. Col. H. C. B. Tanner, Deputy Superintendent, assisted by E. C. Ryall, and R. W. Senior.

Echelle : [1/63 360]; 1 inch = 1 mile.

Surface couverte : 84°15'-84°50' Long. E.; 27°35'-27°15' Lat. N.

Une feuille 1000 × 680. En couleurs. Le relief est indiqué par des courbes au trait noir; il s'agit spécifiquement d'une carte de frontière avec le détail des bornes-frontière, des stations d'observation, etc. Le territoire népalais est détaillé sur une assez grande profondeur jusqu'au niveau du méridien 84°40'.

BM

## 44 1886

**Nepál Boundary Survey. Sheet No. 45. District Chumparun.**

2nd Edition.

Dehra Dún, Office of the Trigonometrical Branch, Survey of India, March 1886. (Season 1883-84-85). Surveyed and mapped under the Direction of the Deputy Surveyor General in charge Trigonometrical Branch, Survey of India, by Col. H. C. B. Tanner ... assisted by W. C. G. Barckley and R. W. Senior. Published by Col. C. T. Haig, Off<sup>s</sup> Deputy Surveyor General in charge Trigonometrical Branch, Survey of India, under the orders of Col. C. G. De Prée, Surveyor General in India.

Echelle : [1/63 360]; 1 inch = 1 mile.

Surface couverte : 83°40'-84°15' Long. E.; 27°35'-27°15' Lat. N.

Une feuille 1001 × 680. En couleurs. La forêt est figurée par de petits arbres dessinés en noir à la plume. Un bon tiers de la carte, à l'ouest, est totalement laissé en blanc. Des symboles figurent les bornes-frontière en maçonnerie.

BM

## 45 1892

**Nepal. [sous-titre : Nepal with part of Tibet].**

Dehra Dún, Office of the Trigonometrical Branch, Survey of India, Oct. 1892. Published under the direction of Colonel G. Strahan, Off<sup>s</sup> Surveyor General of India; compiled in Simla Drawing Office, Topographical Branch, by Col. T. H. Holdich.

Echelle : 1/1 013 760; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 80°-88°30' Long. E.; 30°-26° Lat. N. (tout le Népal et une partie du Tibet).

Une feuille 960 × 680. En couleurs; fleuves en bleu, frontières soulignées d'un liséré de couleur, relief figuré par des hachures brun-noir; le reste est en noir et blanc. Carte physique et politique détaillée. Le Mont Everest a une altitude de 28 993 pieds.

Remarque : Les commentaires inscrits à même la carte signalent qu'elle a été compilée d'après les documents suivants :

- Trans-Himalayan exploration maps published by the Survey Department;
- Transfrontier Sheet No. 9 (Old Series), 2nd Edition, published in 1882, scale 1 inch = 16 miles;
- Sheets No. 7 N W/3 and 7 N W/1 of the N. E. Trans Frontier Series, published in 1885, scale 1 inch = 16 miles.
- Sketch map of Western Nepal by Colonel H. C. B. Tanner and Rinzin Ningiyal, 1887-88, published in 1891; scale 1 inch = 8 miles;
- Report on Nepal prepared in the Quarter Master General's Department, Intelligence Branch, by Major E. R. Elles, published in 1884;
- Unpublished triangulations charts executed by the Himalaya (No. 18) Party;
- Numerous unpublished routes by various officers, furnished by the Quarter Master General's Department, Intelligence Branch;
- Sheets of the Atlas of India bordering on Nepal;
- The Survey of India maps of Bengal, the North West Provinces, Oudh, and Kumaon and Garhwal.

BM

**46 1898**

[Carte sans titre portant l'indication suivante : « To illustrate Major Waddell's paper on Everest ».] Sans lieu, date, ni échelle.

Une feuille 250 × 380. Carte manuscrite. Copie à la plume en noir sur papier bistre; les montagnes, forteresses, stupas, drapeaux de prière, sentiers et cours d'eau, etc. sont figurés comme sur les cartes chinoises et tibétaines. Représente les environs du Mont Everest.

RGS

**47** Cette carte a été reproduite, imprimée, à la page 568 de l'article de :

WADDELL (L. A.). — The environs and native names of Mount Everest. — *Geographical journal*, vol. XII, déc. 1898, pp. 564-569.

RGS etc.

**48 1900**

**A map of Sikkim and adjoining territories.**

Westminster, Constable, 1900.

Surface couverte : le Sikkim, une partie du Bhoutan, une très petite partie du Tibet, une très petite partie de l'extrême-est du Népal.

Une feuille 390 × 450. Noir et rouge sur fond blanc; relief indiqué par des zones grisées.

Indique l'itinéraire parcouru par L. A. Waddell.

Cette carte est un dépl. en fin de volume dans :

WADDELL (Major L. A.). — Among the Himalayas. — Westminster, Constable, 1900.

RGS

**49 1902**

**Sketch map of the glaciers of Kangchenjunga.**

London, Royal Geographical Society, 1902. Constructed by Edmund J. Garwood.

Echelle : 1/125 000; 1 inch = 1,98 Statute miles.

Surface couverte : 87°55'-88°30' Long. E.; 28-27°30' Lat. N.

Une feuille 520 × 500. En couleurs : marron et bleu.

RGS

**50** Cette carte est également publiée en dépliant en fin de volume dans :

FRESHFIELD (Douglas William). — Round Kangchenjunga. A narrative of mountain travel and exploration. — London, E. Arnold, 1903.

RGS

## 51 1903

**Material for a geological map of Sikhim.**

London, E. Arnold, 1903. Auteur : Prof. E. J. Garwood.

Echelle : [1/251 454] [32 mm = 5 miles].

Surface couverte : 88°-89° Long. E.; 28°15'-27° environ Lat. N. (une très petite partie du Népal, l'extrême-est, est comprise dans la carte).

Une feuille 510 × 610. En couleurs : noir et rouge sur fond blanc.

Cette carte est publiée, face à la page 306, en dépliant, dans :

FRESHFIELD (Douglas William). — Round Kangchenjunga. A narrative of mountain travel and exploration. — London, E. Arnold, 1903.

RGS

## 52 1909

**North-East longitudinal series.**

Dehra Dún, Office of the Trigonometrical Branch, Survey of India, Oct. 1909. Published under the direction of Colonel F. B. Longe, ... Surveyor General of India.

Echelle : 1/253 440; 1 inch = 4 miles.

Chaque feuille, de 480 × 540 environ, couvre un degré en latitude et en longitude. Elles sont en noir et blanc et indiquent les points de triangulation. Le Népal est représenté par les feuilles portant les références suivantes (pour la surface couverte par chaque feuille, se reporter aux références de la série de l'Indian Survey au 1/253 440 décrite aux nos 276 à 332 du présent catalogue) : 62 G, 62 H, 62 L, 62 P, 63 M, 71 D, 71 H, 71 L, 72 A, 72 E, 72 I, 72 M, 72 N, 72 D.

Ces feuilles sont reliées ensemble en un volume sans titre conservé à la bibliothèque de la Royal Geographical Society.

RGS

## 53 1909

**Geological map of the Himalaya. (Plate L).**

Dehra Dún, Office of the Trigonometrical Branch, Survey of India, March 1909.

Echelle : 1/2 534 400; 1 inch = 40 miles.

Surface couverte : 73°-96° Long. E.; 37° environ-25° Lat. N. (englobe tout l'arc himalayen).

Une feuille 1004 × 680. En couleurs. Carte géologique. Dans cette édition, le Népal est presque entièrement laissé en blanc, à part une étroite zone entre Kathmandu et Raxaul, une petite zone à l'extrême nord-ouest et une étroite bande à l'extrême-est. Il constitue une sorte d'enclave de terres inconnues entre les deux zones beaucoup mieux représentées du Cachemire et du Sikkim.

Cette carte est publiée comme planche L, en dépliant séparé, encarté en fin de volume, dans :

BURBARD (Sidney Gerald), HAYDEN (H. H.). — A sketch of the geography and geology of the Himalaya mountains and Tibet. — Calcutta, Government Printing, 1907-1908.

(Remarque : La carte porte bien, imprimée, la date de 1909, et l'ouvrage celle de 1907-1908.)

RGS

54 Cette carte, révisée, a été re-publiée dans la deuxième édition du même ouvrage, en 1933 (Delhi, Government of India, 1933-34) sous le titre : **Geological map of the Himālaya and Tibet.**

Echelle : 1/3 168 000; 1 inch = 50 miles.

Surface couverte : 72°-98° Long. E.; 38°-26° Lat. N.

Une feuille 850 × 510. En couleurs. Sur cette carte certaines zones sont beaucoup mieux représentées que sur l'édition de 1909; ainsi la zone tibétaine, au Nord du Népal, est connue, ainsi que la région de l'Everest, bien que la frontière nord soit mentionnée comme non définie et que la région qui va de Kathmandu à Raxaul soit, cette fois, laissée en blanc.

RGS

1912

Voir n° 324 (Survey of India).

1913

Voir nos 294, 304, 309, 312, 316, 329, 336 (Survey of India).

55 1915

**Nepal, showing the approximate positions of the Amini, Kacheries and headquarter stations of Tehalls.**

Calcutta, Superintendent of Government printing, 1915.

Echelle : [1/2 027 520] [1 inch = 32 miles].

Surface couverte : tout le Népal.

Une feuille 620 × 420. En couleurs : rouge et noir sur fond blanc.

Carte assez schématique du Népal avec ses divisions administratives (tehsil, kacherie etc.) et les différents groupes ethniques figurés par des hachures variées; indique les distances en journées de marche à partir d'une base située dans la région de Patna dans l'Inde du Nord. Cette carte à usage visiblement militaire porte en rouge la mention : « for official use only ».

Cette carte est publiée en dépliant séparé, encarté en fin de volume, dans :

VANSITTART (Eden). — Gurkhas; Calcutta, Superintendent of Government printing, 1915.

RGS

56 1915

**Sikkim and Bhutān with parts of Nepāl, Tibet and adjacent British territory showing Rinzin Nimgyal's exploration in 1885-86.**

Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey, 1915.

Echelle : 1/M; 1 inch = 15,7828 miles.

Surface couverte : 88° - 92° Long. E; 28° - 26° Lat. N (seul l'extrême est du Népal paraît sur la carte qui couvre principalement le Sikkim et le Bhoutan).

Une feuille 550 × 390. Noir et blanc.

Cette carte est publiée en dépliant séparé, encarté en fin de volume, et constitue la carte n° 20 de : BURRARD (S. G.). — Exploration in Tibet and neighbouring regions 1879-1892. Prepared under the Direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India. — *Records of the Survey of India*, Volume VIII, Part II, 1915. (Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey).

IOI.

57 1915

**Index to the revised sheets of Kishen Singh's explorations 1879-82 showing also a sketch of the Chang-Tang etc.**

Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey, 1915.

Echelle : [1/5 068 692]; 1 inch = 80 miles.

Surface couverte : 76° - 102° Long. E; 40° - 27° Lat. N.

Une feuille 660 × 440. En couleurs. Les itinéraires de Kishen Singh sont en rouge, ceux des autres explorateurs en vert, le reste en noir et blanc. La carte, très schématique, vise à récapituler les expéditions d'exploration.

Cette carte est publiée en dépliant séparé, encarté en fin de volume et constitue la carte n° 13 de : BURRARD (S. G.). — Exploration in Tibet and neighbouring regions 1865-1879. Prepared under the direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India. — *Records of the Survey of India*, volume VIII, Part I, 1915. (Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey).

IOI.

58 1915

**Sketch map illustrating the route of explorer Hari Ram from Dagmāra thāna via the Dudhkosi to Ting-ri, and thence via Jongkha Fort and Kirong (Kerun Shahr) to Tribeni. Season 1885-86.**

Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey, 1915.

Echelle : [1/1 013 760]; 1 inch = 16 miles.

Surface couverte : 84° - 88° Long. E; 30° - 26° Lat. N.

Une feuille 520 × 560. Noir et blanc. Le relief est indiqué par des hachures noires; le grand nombre de lignes noires indiquant les différents itinéraires rend la carte peu claire. Elle est très détaillée pour la région située à l'est de Pokhara.

Remarque : une note indique que les coordonnées de Kathmandu (85° 21' 16" et 27° 42' 0") sont données d'après les observations faites en 1884 par le Lieut.-Col. A. Wilson, Résident au Népal.

Cette carte est publiée en dépliant séparé, encarté en fin de volume, et constitue la carte n° 21 de : BURRARD (S. G.). — Exploration in Tibet and neighbouring regions 1879-1892. Prepared under the



direction of Colonel Sir S. G. Burrard, Surveyor General of India. — *Records of the Survey of India*, volume VIII, Part II, 1915. (Dehra Dun, Office of the Trigonometrical Survey).

IOL

59 1921

**Preliminary map showing original surveys made by Mt Everest detachment 1921.**

[Calcutta, Survey of India, 1921]. (Reproduite d'après le procédé Vandyke d'après des tracés faits sur le terrain).

Echelle : 1/253 440; 1 inch = 4 miles.

Surface couverte : approximativement 85° 30' - 88° Long. E; 29° 27' 45' Lat. N (la surface détaillée a une forme très irrégulière). La plus grande partie de la carte recouvre le territoire tibétain; une infime partie est au Népal.

Une feuille 1090 × 750. En couleurs. Carte physique très détaillée avec courbes de niveau, limites de culture, sources, pistes, passes etc. Comporte un glossaire des mots tibétains fréquemment rencontrés dans les noms de lieux (50 mots).

RGS

(Voir ultérieurement : Mount Everest reconnaissance map 1928 edition, n° 76).

60 1922

**Preliminary map to illustrate the route of the Mount Everest expedition 1921.**

[London], Edward Arnold, 1922.

Echelle : 1/750 000; 1 cm = 7,5 km.

Surface couverte : 85° - 89° Long. E; 29° 30' - 28° 15' Lat. N (la partie népalaise est extrêmement réduite).

Une feuille 540 × 350. En couleurs.

Remarque : porte la mention : Published by Edward Arnold for the Mount Everest Committee from the maps prepared by the Royal Geographical Society. Reduced from the map on the scale 1/253 440 by Major Morshead and assistants of the Survey of India accompanying the expedition : the neighbourhood of the Mountain from Map II.

Cette carte est publiée comme dépliant constituant la carte n° 1 de :

HOWARD-BURY (C.K.). — Mount Everest. The reconnaissance, 1921. — London, Arnold, 1922.

RGS

61 1922

**Preliminary map of Mount Everest constructed at the Royal Geographical Society from photographs and sketches made by the Expedition of 1921.**

London, Arnold, 1922. Published by Edward Arnold for the Mount Everest Committee from the maps prepared by the Royal Geographical Society.

Echelle : 1/100 000; 1 cm = 1 km.

Surface couverte : 86° 45' - 87° 10' Long. E; 28° 10' - 27° 50' Lat. N (la partie népalaise est extrêmement réduite).

Une feuille 470 × 380. En couleurs.

Cette carte est publiée comme dépliant constituant la carte n° 2 de :

HOWARD-BURY (C. K.). — Mount Everest. The reconnaissance, 1921. — London, Arnold, 1922.

RGS

62 1922

**The geology of Mount Everest region from the surveys of Dr. A. M. Heron. Geological survey of India 1921. The topography from Map 1.**

London, The Geographical Journal, June 1922. Published by the Royal Geographical Society.

Echelle : 1/750 000; 1 inch = 11,84 Statute miles.

Surface couverte : environ 85° 30' - 89° Long. E; 29° 30' - 27° 30'.

Une feuille 570 × 370. En couleurs.

Cette carte est publiée comme dépliant constituant la carte n° 3 de :

HOWARD-BURY (C. K.). — Mount Everest. The reconnaissance, 1921. — London, Arnold, 1922.

RGS

## 63 1922

**Mount Everest photographic survey. Preliminary map in three sheets. Season 1921.**

Dehra Dun, Survey of India Offices, 1922. Published under the direction of Colonel C. H. D. Ryder, Surveyor General in India, 1922.

Echelle : 1/63 360; 1 inch = 1 mile.

Trois feuilles en couleurs : courbes de niveau en marron pour les montagnes, en bleu pour les glaciers. La partie népalaise est très réduite. L'altitude adoptée pour le Mont Everest est de 29 002 pieds.

Détail des trois cartes :

## Cho Oyu (West Sheet)

Une feuille 490 × 620

Surface couverte : 86° 30' - 86° 45' Long. E  
28° 20' - 28° 5' Lat. N

## Everest (Center Sheet)

Une feuille 470 × 540

Surface couverte : 86° 45' - 87° 0' Long. E  
28° 10' - 27° 55' Lat. N

## Makalu (East Sheet)

Une feuille 590 × 580

Surface couverte : 86° 55' - 87° 15' Long. E  
28° 10' - 27° 55' Lat. N.

RGS

1922

Voir n° 305 (Survey of India).

1923

Voir nos 266, 278, 320, 333, 338 (Survey of India).

## 64 1923

**The route of the Mount Everest Expedition 1922. Chumbi to Mt Everest.**

London, E. Arnold, 1923. Published by Edward Arnold for the Mount Everest Committee from maps prepared by the Royal Geographical Society.

Echelle : 1/750 000; 1 inch = 11,84 statute miles.

Surface couverte : environ 87° - 89° Long. E, et de part et d'autre du 28° parallèle (la partie népalaise est très réduite).

Une feuille 500 × 250. En couleurs. Relief, sommets, itinéraire de l'expédition.

Cette carte est publiée en dépliant dans :

BRUCE (Charles Granville). — The assault on Mount Everest 1922. — London, Edward Arnold, 1923.

RGS

## 65 1924

**Trace of original surveys made by Hari Sing Thapa, Surveyor attached Mount Everest expedition 1924.**

Photocopie d'une carte manuscrite, portant la mention : This tracing is to be adjusted with the « Mount Everest Photographic Survey Sheets 1921 » et signée : Hari Sing Thapa, Gangtok, 30.7.1924.

Echelle : [1/63 360]; 1 inch = 1 mile.

Surface couverte : la carte n'est dessinée qu'au nord du 28° parallèle. Une très petite partie est népalaise. Une feuille 940 × 800. (Photocopie noir et blanc).

RGS

1924

Voir nos 289, 291 (Survey of India).

**66 1924**

**Sketch map of Mount Everest from surveys by Major Wheeler in 1921. With additions by the 1924 Expedition.**

London, Royal Geographical Society, 1924.

Echelle : 1/126 720.

Surface couverte : le Mont Everest et ses abords.

Une feuille 300 × 250. Noir et blanc. Esquisse très schématique.

RGS

**67 1925**

**Mount Everest and the group of Chomo Lungma.**

London, Royal Geographical Society, 1925-1934. Drawn by Charles Jacot-Guillarmod from the photographic surveys of Major Wheeler..., on the Mount Everest Expedition of 1921, with additions by Surveyor Hari Singh on the Expedition of 1924, and from the photographs of the three expeditions. Reproduced from the Mount Everest Committee of the Royal Geographic Society and Alpine Club by the Ordnance Survey, 1925. (Porte la mention, en rouge : Reprinted 1934 with camps... of 1933 added).

Echelle : 1/63 360; 1 inch = 1 mile.

Surface couverte : 86° 45' - 87° 5' Long. E; 28° 10' - 27° 55' Lat. N (la partie népalaise est extrêmement réduite).

Une feuille 580 × 520. En couleurs (presque exclusivement en bleu). Carte physique très détaillée.

RGS

**68 Cette carte est également publiée dans :**

NORTON (Edward Felix). — *The fight for Everest : 1924.* — London, Arnold, 1925. Elle a également été publiée en format réduit (300 × 240) et avec les transcriptions de noms de lieux adaptées à différentes langues dans les éditions étrangères de l'ouvrage.

RGS etc.

**69 Cette carte est également publiée en dépliant, en fin de volume, dans :**

RUTTLEDGE (Hugh). — *Everest 1933.* — London, Hodder and Stoughton, 1934.

RGS etc.

**70 1927**

**Skeleton map of Nepāl.**

Dehrā Dun, Survey of India Offices, 1927. Published under the direction of Colonel Commandant E. A. Tandy, Surveyor General of India. For publication with the General Report of the Survey of India for 1926-27 (V. Appendix II).

Echelle : 1/1 500 000; 1 inch = 23,674 miles.

Surface couverte : tout le Népal.

Une feuille 730 × 290. Noir, rouge et bleu sur fond blanc : lignes de partages des eaux en rouge, cours d'eau en bleu; relief très schématique. Porte la mention : This map is based on the 1st regular survey of Nepal, 1925-27, and is published for the information of geographers pending the preparation of detail maps on scales of 8 miles and 4 miles to 1 inch.

RGS

**71 Cette carte est également publiée, en dépliant en début de volume, à la même échelle et sur une feuille de 670 × 245, dans :**

*Survey of India General Report 1926 to 1927.* From 1st October 1926 to 30th September 1927. Published by order of Colonel Commandant E. A. Tandy, Surveyor General of India. (Calcutta, Survey of India, 1927).

IOL

**72 Cette carte est également publiée, à la même échelle, dans :**

LONDON (Perceval). — *Nepal.* — London, Constable, 1928.

CEN etc.

- 73** Une réduction au 1/1 750 000 de cette carte est publiée en dépliant, sur une feuille de 530 × 210, en noir et rouge sur fond blanc, dans :  
 NORTHBY (W. Brook), MORRIS (Charles John). — *The Gurkhas, their manners, customs and country.* — London, J. Lane, 1928.

RGS etc.

1927

Voir n° 310 (Survey of India).

- 74** 1928

**Map of Nepal (Western section + Eastern section).**

London, Stanford's geographical establishment, [1928].

Echelle : [1/1 788 122] [9 mm = 10 miles].

Surface couverte : respectivement moitié ouest et moitié est du Népal.

Deux feuilles de 655 × 450 et 560 × 450. En couleurs. Carte physique et politique. Une note placée au début du volume 1 de l'ouvrage précise que cette carte est basée sur un tracé établi par le Survey of India; cependant elle est antérieure à la parution de la carte « Skeleton map of Nepal » publiée par le Survey of India en attendant l'établissement de cartes détaillées d'après les relevés de 1924-27. La frontière nord est, d'après l'auteur, hypothétique tandis que les frontières sud, ouest et est peuvent être tenues pour exactes.

Cette carte a été publiée en dépliant séparé dans :

LONDON (Perceval). — Nepal. — London, Constable, 1928.

CEN etc.

- 75** 1928

**Map of the Valley.**

[London, 1928].

Echelle : [1/73 150] [22 mm = 1 mile].

Surface couverte : la Vallée de Kathmandu.

Une feuille 560 × 450. Noir et blanc avec quelques courbes de niveau en trait marron. Carte très détaillée avec les villages.

Cette carte a été publiée en dépliant dans :

LONDON (Perceval). — Nepal. — London, Constable, 1928.

CEN etc.

- 76** 1928

**Mount Everest reconnaissance map. 1928 Edition.**

Calcutta, Survey of India Offices, 1928. Published under the direction of Colonel Commandant E. A. Tandy, Surveyor General of India.

Echelle : 1/253 440; 1 inch = 4 miles.

Surface couverte : 85° - 88° Long. E; 29° - 27° 45' Lat. N.

Une feuille 1 070 × 750. En couleurs. Mêmes remarques, même lexique de mots tibétains que pour la carte à laquelle celle-ci fait suite :

Preliminary map showing original surveys made by Mt Everest detachment 1921. (Voir ci-dessus n° 59).

RGS

- 77** 1928

**Nepāl. Preliminary Edition.**

Calcutta, Survey of India Offices, 1928.

Echelle : 1/506 880; 1 inch = 8 miles.

Surface couverte : tout le Népal.

Trois feuilles 720 × 630. En couleurs : brun et rouge, noir et blanc. Le relief est indiqué par de fines hachures brun-noir. Les cours d'eau sont en noir. Pas de courbes de niveau.

**Détail des trois feuilles :**

Sheet 1 : à l'ouest du 83° degré de Long. E;

Sheet 2 : de 83° à 86° de Long. E;

Sheet 3 : à l'est du 86° degré de Long. E.

Porte la mention : The Nepal-Tibet boundary is undemarcated; the Indo-Nepal boundary is approximate.  
RGS

Cette carte a été ré-éditée, en trois feuilles puis en deux, sous le titre : Nepal. 2nd Edition... en 1934, 1953 et 1967. (Noter que toutes les ré-éditions sont considérées comme deuxième édition). A savoir :

78

**Nepal. 2nd Edition 1934.**

Calcutta, Survey of India Offices, 1934 (la « Preliminary Edition » de 1928 étant considérée comme première édition). Published under the direction of Brigadier H. J. Couchman, Surveyor General of India, 1934.

Même échelle, même division en trois feuilles que la précédente édition; porte les mentions suivantes : The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924-26. The Nepal-Tibet boundary is undemarcated. Sur cette édition apparaissent les courbes de niveau.

RGS

79

**Nepal.**

[London], War Office, 1953. Produced on new sheet lines from Survey of India, 2nd Ed. 1934.

Même échelle que précédemment. Comprend deux feuilles, West Sheet et East Sheet, de 870 × 730 et 790 × 590, séparées par le méridien 84° 30', en couleurs, avec courbes de niveau.

Porte les mentions : The Nepal area is based on quarter inch reconnaissance survey 1924-26. The Nepal-Tibet boundary is undemarcated. Its alignment was pointed out on the ground by the Nepalese officials and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. The Indo-Nepal boundary is approximate. The Nepal-Sikkim boundary is approximate.

RGS

80

**Nepal.**

[London], D. Survey, Ministry of Defence, United Kingdom, 1967.

Cette édition est exactement semblable à la précédente.

RGS, CEN

1929

Voir n° 272, 279, 282, 284, 286, 288, 298, 313 (Survey of India).

1930

Voir n° 274, 276, 281, 292, 295, 328, 338 (Survey of India).

81 1930

**Mount Everest and environs.**

Dehra Dūn, Survey of India Office, 1930. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas Surveyor General of India.

Echelle : 1/126 720; 1 inch = 2 miles.

Surface couverte : 86° 30' - 87° 10' Long. E; 28° 20' - 27° 50' Lat. N (la partie népalaise est extrêmement réduite).

Une feuille 610 × 530. En couleurs.

Porte la mention : This map has been compiled from the Mt Everest Surveys of 1921 and 1924, and the Nepal Surveys of 1924-27... The routes and camps shown on the northern and eastern approaches to Mt. Everest are those of the expeditions of 1921-24.

RGS

## 82 1931

**Das Massiv des Kengchondzönga (Himalaya) von Marcel Kurz, Ingenieur-Topograph der Internat. Himalaya-Expedition (1930).**

Bern, Geograph. Anstalt Kümmerly und Frey, 1931.

Echelle : 1/100 000.

Surface couverte : 87° 55' - 88° 42' Long. E; 28° 5' - 27° 0' Lat. N (englobant une très petite partie de l'extrême-est du Népal).

Une feuille 830 × 1 230. Carte physique très détaillée.

Porte la mention : ... nach eigenen Aufnahmen und mit Benützung der Karten der Indian Survey (mit Erlaubnis des Surveyor General of India), der Garwood-Karte (Freshfield-Expedition 1899) und einer topographischen Skizze von Ch. Jacot-Guillarmod (nach Photographien von 1905).

RGS

1931

Voir N<sup>os</sup> 267, 299, 300 (Survey of India).

## 83 1932

**Karte des Zemu - Gletschers (Sikkim - Himalaja).**

München, Knorr und Hirth, 1932.

Mit dem Gerät der Notgemeinschaft der deutschen Wissenschaft stereophotogrammetrisch aufgenommen von Dr. Karl Wien, Ausgearbeitet am Zeissischen Stereoaographen des Geodätischen Instituts der Technischen Hochschule München von Hans Biersack, Herausgegeben unter Mithilfe des Deutschen und Österreichischen Alpenvereins.

Echelle : 1/33 333 (3 cm = 1 km).

Surface couverte : environ 88° 9' - 88° 24' Long. E; 27° 48' - 27° 41' Lat. N (la partie népalaise est extrêmement réduite).

Une feuille 850 × 510. En couleurs. Montre le trajet de l'expédition allemande de 1931 au Kangchenjunga. Carte physique très détaillée du massif et du glacier.

CAF

1932

Voir n<sup>os</sup> 270, 302, 321, 325, 330 (Survey of India).

1933

Voir n<sup>os</sup> 306, 317, 334 (Survey of India).

## 84 1933

**Mount Everest flight, 1933. A plot from vertical strips flown by the Marquess of Clydesdale and Flight Lieut. McIntyre.**

[London], Geographical Section, War Office, 1933.

Echelle : 1/63 360.

Surface couverte : 86° 50' - 87° 5' Long. E; 28° 0' - 27° 35' Lat. N.

Photostat en deux feuilles se raccordant, représentant sans doute un original en une seule feuille de 360 × 630.

RGS

## 85 1934

**Geological sketch map of drainage areas of the Arun, Tista, and Ammu Chu.**

[London, 1934]. From observations by Hooker, Mallet, Garwood, Hayden, A. M. Heron, N. E. Odell and L. R. Wager.

Echelle : [1/946 652] [17 mm = 10 miles].

Surface couverte : (aucune coordonnée); territoires entourant le Kangchenjunga.

Une feuille 560 × 340. En couleurs; esquisse géologique en noir, bleu et blanc.

Cette carte est publiée en dépliant après la page 336 de :

RUTLEDGE (Hugh). — Everest 1933. — London, Hodder and Stoughton, 1934.

RGS

1934

**Nepāl.** Voir n° 78.

1935

Voir n° 310 (Survey of India).

1936

Voir n° 337 (Survey of India).

**86** 1936**The Northern face of Mount Everest based on photogrammetric surveys by Michael Spender.**

London, The Geographical journal, Oct. 1936. Published by the Royal Geographical Society.

Echelle : 1/20 000.

Surface couverte : une partie du massif de l'Everest à partir du sommet vers le sud-est et le sud-ouest.

Une feuille 640 × 280.

RGS

**87** Cette carte est également publiée dans :

RUTTLEDGE (Hugh). — Everest : the unfinished adventure. — London, Hodder and Stoughton, 1937.

RGS

1937

Voir n° 334 (Survey of India).

**88** 1938**Central Himalayas.**

Bern, Kümmerly und Frey, [1938].

Echelle : 1/650 000.

Surface couverte : 79° - 82° Long. E; 31° 30' - 28° 50' Lat. N (incluant l'extrême-ouest du Népal).

Une feuille 460 × 510. En couleurs. Carte physique et politique; quelques courbes de niveau; trajet de l'expédition).

Cette carte est publiée en dépliant séparé, encarté en fin de volume, dans :

HEIM (A.), GANSSER (A.). — Thron der Götter. Erlebnisse der ersten schweizerischen Himalaya-Expedition. — Zürich, Leipzig, Morgarten, 1938; et : The throne of the gods : an account of the first Swiss expedition to the Himalayas. — Edinburgh, Clark, 1939.

RGS

1940

Voir n° 310 (Survey of India).

1943

Voir nos 268, 270, 296, 310, 318, 326, 338 (Survey of India).

1944

Voir nos 290, 338 (Survey of India).

1945

Voir nos 275, 277, 280, 314 (Survey of India).

1946

Voir n° 273 (Survey of India).

1948

Voir nos 307, 331 (Survey of India).

89 1951

**Sikkim Himalaya.**

Bern, Kümmerly und Frey, 1951. Herausgegeben von der Schweiz. Stiftung für Alpine Forschungen. Bearbeitet und gezeichnet nach Kartengrundlagen des Survey of India und mit photographischen Aufnahmen verschiedener Expeditionen von H. F. Bossart, Topograph, Bern.

Echelle : 1/150 000.

Surface couverte : environ 88° - 89° Long. E; 28° - 27° Lat. N (incluant le Kangchenjunga et une très petite partie du Népal oriental).

Une feuille 730 × 900. En couleurs (noir, blanc et marron). Carte physique très détaillée.

CAF

90 1951

**Carte-esquisse des massifs du Dhaulagiri et de l'Annapurna. Parties explorées par l'expédition française 1950. Dressée par Marcel Ichac.**

[Paris, Grenoble, Arthaud, 1951].

Echelle : [1/158 730]; 63 mm = 10 km.

Surface couverte : environ 83° 25' - 84° 0' Long. E; 28° 50' - 28° 30' Lat. N.

Une feuille 360 × 265. Noir, blanc, bleu et rouge.

Cette carte est publiée en dépliant en fin de volume dans :

HERZOG (Maurice). — Annapurna premier 8 000. — Paris, Grenoble, Arthaud, 1951.

CEN etc.

91 1952

**The Southern face and region south of Mt Everest from photographs of the Mount Everest Flight, 1933.**

London, War Office, 1952. (Préparée à la Royal Geographical Society). Drawn by H. F. Milne and including information up to 1946.

Echelle : 1/50 000.

Surface couverte : 86° 50' - 87° 10' Long. E; 28° - 27° 40' Lat. N.

Une feuille 710 × 970. Bleu et noir sur fond blanc.

RGS

92 1953

**Aerial photogrammetric map of Bhimpedi - Kulikhani.**

Zürich, Swiss Foundation for Alpine Research, 1953. Porte la mention suivante : Initiated by the Development Board of the Government of Nepal and by the Swiss Nepal Forward Team. Executed and published under the sponsorship of the Bilateral Swiss Technical Assistance and of the Swiss Foundation for Alpine Research.

Echelle : 1/10 000.

Surface couverte : Bhimpedi et Khulikhani sont situées vers 85° 10' Long. E et 27° 35' Lat. N, au sud-ouest de Kathmandu.

Une feuille 690 × 980. Noir, bleu et brun sur fond blanc.

RGS

1953

**Nepāl. Voir n° 79.**

1953

Voir nos 269, 271, 273, 275, 277, 280, 283, 285, 287, 290, 293, 297, 301, 303, 308, 311, 315, 319, 323, 327, 328, 332, 335 (Rééditions du Survey of India).



93 1956

**A plane table survey of the Gauri Shankar by the Merseyide Himalayan Expedition 1955.**

[London, Alpine Journal, 1956].

Echelle : [1/67 054]; 24 mm = 1 mile.

Surface couverte : pas de coordonnées. Massif du Gaurisankar (86° 20' environ, à la frontière tibétaine).

Une feuille 430 × 510. Noir et blanc. Carte schématique très détaillée du massif.

Cette carte est publiée face à la page 54 de :

*Alpine Journal*, (London), volume 61, 1956.

CAF etc.

94 1957

**Central Nepal.**

[Kyoto, ed. by Kihara, Kyoto University, 1957].

Echelle : 1/506 880; 1 inch = 8 miles.

Surface couverte : environ 83° 15' - 85° 30' Long. E; 29° - 27° 30' Lat. N.

Une feuille 450 × 400. Noir et blanc. Indique les itinéraires des expéditions japonaises de 1952 et 1953. Cours d'eau, noms de villes et villages. Le relief n'est signalé que par les sommets figurés par des triangles.

Cette carte est publiée en dépliant à la fin du volume II (Land and crops of Nepal Himalaya) et du volume III (Peoples of Nepal Himalaya) de :

Scientific results of the Japanese expeditions to Nepal Himalaya 1952-1953. — Edited by H. Kihara. — Kyoto, Kyoto University (Fauna and Flora Research Society), 1957.

CEN

95 1957

**Mahalangur Himal. Chomolungma - Mount Everest.**

Wien, Kartographische Anstalt Freytag - Berndt und Artaria, 1957.

Editée par : Deutscher Alpenverein, Österreichischer Alpenverein, et : Deutsche Forschungsgemeinschaft 1957. Auteurs principaux : Erwin Schneider, Fritz Ebster, Fritz Müller, Peter Aufschnaiter.

Echelle : 1/25 000; 1cm = 250 m.

Surface couverte : environ 86° 45' - 86° 58' Long. E; 28° 1' - 27° Lat. N.

Une feuille 830 × 740. En quatre couleurs. Carte essentiellement physique très détaillée.

Cette carte est publiée en dépliant séparé encarté en fin de volume dans : Mount Everest. Aufbau, Erforschung und Bevölkerung des Everest - Gebietes. — Zürich, Orell Füssl Verlag, 1959.

CEN etc.

96 Cette carte est également publiée à part, repliée sous une couverture de 215 × 150 qui porte pour titre :

**Alpenvereinskarte Mahalangur - Himal : Chomolungma - Mount Everest 1/25 000.**Cette carte accompagnait également le volume 82, 1957, du périodique : *Jahrbuch Österreichischen Alpenvereins*.

97 1957

**Die horizontale und vertikale Verbreitung der Vegetation im Himalaya.**

[Bonn, F. Dümmlers Verlag, 1957]; porte la mention : Bearbeitet im Geographischen Institut der Universität Bonn. Direktor : Prof. Dr. C. Troll, in den Jahren 1953-1956.

Echelle : 1/2 M; 5 cm = 100 km.

Surface couverte : toute la zone himalayenne : 69°-100° Long. E; 37°-26° Lat. N.

Deux feuilles de 740 × 700 chacune. En couleurs. Figurent les différents types de végétation dans la région himalayenne; outre la carte principale sont dessinés plusieurs profils et cartes secondaires.

Cette carte est publiée en dépliant encarté en fin de volume dans :  
 SCHWEINFURTH (Ullrich). — Die horizontale und vertikale Verbreitung der Vegetation in Himalaya.  
 (Bonner geographische Abhandlungen, Heft 20). — Bonn, F. Dümmlers Verlag, 1957.

CEN

98 1958

**Pokhara Valley.**

[Kathmandu, Nepal — American Minerals Co-operative Service, 1958].

[Ces indications ne sont pas mentionnées sur la carte].

Echelle : 1/253 440; 1 inch = 4 miles.

Surface couverte : la vallée de Pokhara.

Une feuille 220 × 290. Bleu sur blanc. Schéma succinct de la Vallée de Pokhara; aucune légende, quelques initiales dont la signification n'est pas discernable en l'absence de légende. Pas de longitude ni latitude indiquée. Porte le n° 6 (dans quelle numérotation ?).

RGS

99 1958

**Rapti Valley.**

[Kathmandu, Nepal — American Minerals Co-operative Service, 1958].

[Ces indications ne sont pas mentionnées sur la carte].

Echelle : 1/253 440; 1 inch = 4 miles.

Surface couverte : la vallée de la Rapti environ entre 84° et 85°15' de Long. E.

Une feuille 300 × 500. Bleu sur blanc. Seule la vallée même est traitée avec villages, arrondissements, cours d'eau.

RGS

100 1958

**The Nepal Valley.**

[Kathmandu], Nepal — American Minerals Co-operative service, [1958].

Auteur de la carte : B. R. Singh.

Echelle : 1/79 200.

Surface couverte : la Vallée de Kathmandu.

Une feuille 510 × 440. Bleu sur bistre. Carte schématique avec cours d'eau, routes et villages de la Vallée.

RGS

101 1958

**Khumbugletscher mit Seitengletschern und Jungeren Moränen.**

Zurich, Swiss Foundation for Alpine Research, 1958. Auteur : Fritz Müller.

Echelle : 1/25 000.

Surface couverte : le sommet de l'Everest est à l'extrémité nord-est de la carte.

Une feuille 480 × 690. Carte du glacier, en noir, rouge et bleu sur fond blanc.

RGS

102 1958

**Esquisse topographique de la région de l'Everest et du Makalu.**

Paris; Institut Géographique National, 1958. Dressée par P. Bordet à partir de la carte de la Royal Geographical Society et des documents recueillis sur place (mai 1956) (Expéditions françaises à l'Himalaya (1954-1955) organisées par la Fédération Française de la Montagne en coopération avec le Club Alpin Français).

Echelle : 1/50 000; 10 cm = 5 km.

Surface couverte : environ 86°50'-87°40' Long. E; 28°12'-27°25' Lat. N.

Une feuille 650 × 650. Noir, blanc, bleu et marron.

Cette carte est publiée en dépliant dans l'ouvrage :

BORDET (P.). — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu. — Paris, C. N. R. S., 1961.

CEN etc.

103 1958

**Esquisse géologique de la région de l'Everest et du Makalu.**

D'après les documents recueillis lors des Expéditions françaises au Makalu (1954-1955) par P. Bordet et M. Latreille, géologues.

Paris, Institut Géographique National, 1958. Fond topographique dessiné par M. P. Bordet à partir de la carte de la Royal Geographical Society et des renseignements recueillis sur place (mai 1956) (Expéditions françaises à l'Himalaya (1954-1955) organisées par la Fédération Française de la Montagne en coopération avec le Club Alpin Français).

Echelle : 1/50 000; 4 cm = 2 km.

Surface couverte : environ 86°50'-87°40' Long. E.; 28°12'-27°25' Lat. N.

Une feuille 640 × 640. En couleurs.

Cette carte est publiée en dépliant dans l'ouvrage :

BORDET (P.). — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu. — Paris, C. N. R. S., 1961.

CEN etc.

104 1958

**Esquisse géologique de l'Himalaya de l'Arun et de la région de l'Everest.**

D'après les documents recueillis lors des Expéditions françaises au Makalu (1954-1955) par P. Bordet et M. Latreille, géologues.

Paris, Institut Géographique National, 1958. Fond topographique établi à partir des cartes topographiques du Survey of India (n° 78 I.M.), de la carte de la Royal Geographical Society et des renseignements recueillis sur place (Expéditions françaises à l'Himalaya (1954-1955) organisées par la Fédération Française de la Montagne en coopération avec le Club Alpin Français).

Echelle : 1/250 000; 4 cm = 10 km.

Surface couverte : 86°30'-87°30' Long. E.; 28°-26°45' Lat. N.

Une feuille 580 × 420. En couleurs.

Cette carte est publiée en dépliant dans l'ouvrage :

BORDET (P.). — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu. — Paris, C. N. R. S., 1961.

CEN etc.

105 1958

**Carte tectonique du Khumbu.**

[Zürich, 1958]. [Observations prises au cours de l'expédition suisse à l'Everest en 1952].

Une feuille 210 × 300. En couleurs. Carte tectonique de la région de l'Everest et du Khumbu.

Cette carte constitue la planche 3, en dépl. h. t., dans :

LOMBARD (Augustin). — Un itinéraire géologique dans l'Est du Népal. — *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, volume 82, Mémoire 1, 1958.

MHN

1958

Trente-trois cartes schématiques du Népal, datées de 1958, de format 350 × 260 (en pleine page) sont publiées dans :

KARAN (Pradyumna P.). — Nepal. A cultural and physical geography. — Lexington, University of Kentucky Press, 1960.

Liste des cartes :

106 1 — **Geographic location of Nepal.**107 2 — **Nepal. Historical growth.**

Echelle : [1/4 M]; 4 cm = 160 km. Noir et blanc.

108 3 — **Nepal. Political divisions.**

Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.

- 109 4 — **Nepal. Topography.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 110 5 — **Nepal. Landforms.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 111 6 — **Tectonic map of Central Nepal.**  
Echelle : [1/2 173 913]; 46 mm = 100 km. Noir et blanc.
- 112 7 — **Geological structure of Central Nepal.**  
Echelle : [1/2 M]; 5 cm = 100 km.
- 113 8 — **Nepal. Drainage.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 114 9 — **Nepal. Climatic regions.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 115 10 — **Nepal. Natural vegetation.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 116 11 — **Nepal. Erosion and land classification.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 117 12 — **Nepal. Land use.**  
Echelle : 1/2 534 440. En deux couleurs.
- 118 13 — **Nepal. Irrigation.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.  
Inclut également deux schémas : Map showing Kosi Project; Site of Kosi dam.
- 119 14 — **Nepal. Agricultural regions.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 120 15 — **Nepal. Agricultural land and crops.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 121 16 — **Nepal. Population density (by districts 1952-1954).**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 122 17 — **Nepal. Population density (by thums 1952-1954).**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 123 18 — **Nepal. Population (1952-1954).**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 124 19 — **Nepal. Population growth (absolute 1920 to 1952-1954).**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 125 20 — **Nepal. Population growth (percentile 1920 to 1952-1954).**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 126 21 — **Nepal. Sex ratio.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 127 22 — **Nepal. Rural settlement types.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 128 23 — **Some rural house types.**  
(dessins d'habitations). Noir et blanc.
- 129 24 — **The Kathmandu Valley.**  
Echelle : [1/117 040]; 27,5 mm = 2 miles. Noir et blanc.  
Carte très détaillée de la Vallée. Par exception cette carte est datée de 1957.

- 130 25 — Nepal. Ethnic groups.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 131 26 — Nepal. Religious groups.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 132 27 — Nepal. Hindu population.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 133 28 — Nepal. Buddhist population.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 134 29 — Nepal. Moslem population.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 135 30 — Nepal. Chief diseases.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 136 31 — Nepal. Minerals and power.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 137 32 — Nepal. Industry.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.
- 138 33 — Nepal. Capital invested in industry.**  
Echelle : 1/2 534 440. Noir et blanc.

*Remarque* : Voir aussi la carte : Nepal. Administrative units ... publiée en dépliant séparé dans le même ouvrage (n° 139 du présent catalogue).

CEN  
RGS etc.

1958

Voir nos 341, 342, 343 (U. S. Army Map Service).

**139 1959**

**Nepal. Administrative units.**

[Lexington, University of Kentucky Press, 1960]. Subject Data by Nepal Government. Base map by Survey of India. Cartography by Roger Potts, 1959.

Echelle : 1/500 000.

Une feuille 650 × 560. Noir et ocre sur fond blanc. Carte administrative avec liste des chefs-lieux de districts et zones et, au dos, la liste complète des thums avec leur superficie et leur chiffre de population. Cette carte est publiée, en dépliant séparé encarté en fin de volume, dans :

KARAN (Pradyumna P.). — Nepal. A cultural and physical geography. — Lexington, University of Kentucky Press, 1960.

CEN etc.

**140 1961**

**Reliefkarte Nepal. Relief map of Nepal. Carte du Népal avec relief. Carta del Nepal con relieve.**

[Bern, Kümmerly und Frey, 1961]. Porte la mention : Based on maps of the Survey of India. Relief-zeichnung F. Ebster.

Echelle : 1/408 000; 7 cm = 100 km.

Une feuille 620 × 280. En couleurs. Carte générale physique et politique avec routes et chemins, aéroports, villes principales.

RGS, BN

**141** Cette carte été publiée indépendamment et également dans l'ouvrage :

HAGEN (Toni), WAHLEN (Friedrich Traugott), CORTI (Walter Robert). — Nepal, Königreich am Himalaja. [Ouvrage paru également en anglais et en français]. — Bern, Kümmerly und Frey, 1961 et 2<sup>e</sup> éd., 1971.

CEN etc.

142 1961

**The Mount Everest region.**

London, Royal Geographical Society, 1961. Published by the Royal Geographical Society with the assistance of the Mount Everest Foundation.

Echelle : 1/100 000.

Surface couverte : 86°30'-87°5' Long. E.; 28°15'-27°40' Lat. N.

Une feuille 900 × 790. En couleurs. Carte physique très détaillée.

Courbes de niveau, glaciers, villages.

Porte les mentions suivantes : The control of the map is based on the Survey of India triangulation with Mount Everest 29028 feet (8 848 m) as altitude reference (B. L. GULATEE : The height of Mount Everest. A new determination (1952-54). — Survey of India, Technical paper VIII, 1954).

Sources :

- Mount Everest and the Group of Chomo Lungma 1/63 360 from the photographic survey by Major E. O. Wheeler, 1921, Royal Geographical Society and Alpine Club, 1925 (with unpublished eastern extension);
- Mount Everest and Environs 1/126 720, Survey of India, 1930;
- The Northern face of Mount Everest from the photographic survey by Michael Spender 1935, Royal Geographical Society, 1936;
- Photogrammetric survey by Michael Spender, 1/50 000, 1939 (unpublished);
- The Southern Face and region South of Mount Everest 1/50 000 compiled and drawn by H. F. Milne from photographs including those of the Mount Everest flight 1933, Royal Geographical Society, 1952 (Limited publication);
- Photographs taken by Charles Evans 1953;
- New Zealand Alpine Club Expedition 1954 and Chamlang Survey Expedition 1955, 1/50 000, plotted from photographs by Norman Hardie (unpublished);
- Esquisse topographique de la région de l'Everest et du Makalu, 1/50 000, Expéditions françaises à l'Himalaya 1954-55 (P. Bordet);
- Mahalangur Himal : Chomolungma - Mount Everest, 1/25 000 (Alpenvereinskarte, 1957);
- Merseyside Himalayan Expedition 1955, 1/68 500 (unpublished);
- Photographs taken by Erwin Schneider 1955;
- Survey of India 1/253 440, Sheets 71 L (1932), 71 P (1929), 72 I (1932), 72 M (1930).

RGS  
CEN  
CAF

Voir au sujet de cette carte l'article de G. S. HOLLAND et G. R. CRONE dans *Geographical journal*, vol. 128, mars 1962.

143 1962

**Kathmandu City.**

[Kathmandu ?], Communications Media, U. S. AID/Nepal, 6.12.1962.

Echelle : 1" = 440 yards; 51 mm = 880 yards. [1/15 770].

Une feuille 560 × 440. Noir et blanc. Plan assez détaillé de Kathmandu et de ses environs immédiats.

CEN

144 1963

**Nepal administrative districts (1963).**

[Berkeley, University of California, 1963].

Echelle : [1/3 284 306] 49 mm = 100 miles.

Une feuille 330 × 220. Noir et blanc. Carte des divisions administratives.

Cette carte est publiée en dépliant en fin du volume 1 de :

RÈGMI (Mahesh C.). — Land tenure and taxation in Nepal. Volume I. The State as Landlord : Raikar Tenure. — Berkeley, University of California, Institute of International Studies, 1963.

CEN

1963

Voir nos 339, 340, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 354, 356 (U. S. Army Map Service).

145 1963

**Nepal. Zones and development districts. 1963.**

[Berkeley, University of California, 1963].

Pas d'échelle indiquée. Une feuille 310 × 200. Noir et blanc.

Cette carte est publiée en dépliant dans le volume 2 de :

REGMI (Mahesh C.). — Land tenure and taxation in Nepal. Volume II. The Land Grant system : Birta tenure. — Berkeley, University of California, Institute of International Studies, 1963.

CEN

146 1964

**Historical map of Devpatan.**

Kathmandu, Ministry of Education, Department of Archaeology, 1964.

Echelle : [1/4 800]; 1 pouce = 400 pieds.

Une feuille 800 × 560. Noir et blanc. Plan des monuments du site de Pashupatinath et de ses environs.

CEN

147 1964

**Geological map of the Himalayas.**

[London and New York, Interscience Publishers, J. Wiley, 1964].

Imprimée à Zurich par Orell Füssli. Préparée par A. Gansser.

Echelle : 1/2 M; 5 cm = 100 km.

Surface couverte : tout l'arc himalayen, 70° - 95° Long. E; 37° - 27° Lat. N.

Une feuille 1 280 × 700. En couleurs. Carte géologique.

Cette carte forme avec la carte « Tectonic map of the Himalayas and surrounding areas » (voir ci-dessous) la planche I, A and B, de :

GANSSEER (A.). — Geology of the Himalayas. — London and New York, J. Wiley, Interscience publishers, 1964; elle a été publiée soit avec l'ouvrage lui-même, repliée dans un encartage en fin de volume, soit avec les autres cartes de la même série, indépendamment de l'ouvrage, sous une reliure portant pour titre : Geologic and tectonic maps of the Himalayan region. Prepared by A. Gansser. Interscience Publisher. s. d.

CEN etc.

148 1964

**Tectonic map of the Himalayas and surrounding areas.**

[London and New York, Interscience Publishers, J. Wiley, 1964]. Imprimée à Zurich par Orell Füssli. Préparée par A. Gansser.

Echelle : 1/10 M; 5 cm = 500 km.

Surface couverte : de la Mer Noire à l'Ordos et du sud de l'Inde à la mer d'Aral.

Cadre de 580 × 350 formant l'angle supérieur droit de la carte précédente : Geological map of the Himalayas... En couleurs.

CEN etc.

149 1964

**Map of North-Eastern part of Nepal Himalaya.**

[Tokyo, Japanese Alpine Club, 1964]. Porte les mentions suivantes : The geographical work of the Sharpu Expedition (1963-64). This sketch map is based on the photos of the Sharpu Expedition (1963-64) and the Nupchu Expedition (1962), referring to the 1/4 and 1/2 maps of the Survey of India, and the map of Sikkim Himalaya (SSAF). (By the Tokyo-Osaka-Joint Himalayan Expedition, 1963-64).

Echelle : 1/100 000.

Surface couverte : environ 87° 30' - 88° 12' Long. E; 27° 35' - 27° 55' Lat. N.

Une feuille 820 × 560.

Cette carte est publiée comme supplément à :

*Sangaku*, (The journal of the Japanese Alpine Club, Tokyo), volume 59, 1964.

CAF

1964

Voir nos 353, 355 (U. S. Army Map Service).

150 1964

**Generalized sections through the Himalayas.**

[London and New York, J. Wiley, Interscience Publishers, 1964]. Par A. Gansser.

Une feuille 900 × 280. En couleurs. Trois coupes géologiques de l'Himalaya.

Constitue la Plate II de :

GANSSE (A.). — Geology of the Himalayas. — London and New York, J. Wiley, Interscience Publishers, 1964. Cette carte a été publiée soit avec l'ouvrage lui-même, repliée dans un encartage en fin de volume, soit avec les autres cartes de la même série, indépendamment de l'ouvrage, sous une reliure portant pour titre : Geologic and tectonic maps of the Himalayan region. Prepared by A. Gansser. Interscience Publishers, s. d.

CEN etc.

151 1964

**Geologische Karte von Dolpo und Dhaula Himal. Geological map of the Dolpo region and the Dhaula Himal.**

[Wien, Springer-Verlag, 1967]. Carte dressée par G. Fuchs en 1964.

Echelle : 1/100 000; 10 cm = 10 km.

Surface couverte : pas de coordonnée indiquée; couvre la région située à l'ouest de la Kali Gandaki jusqu'à la longitude du mont Kanjiroba.

Une feuille 1 120 × 800. En couleurs.

Cette carte constitue le Tafel 7, en dépliant séparé dans une enveloppe à part, de :

FUCHS (Gerhard). — Zum Bau des Himalaya. — Wien, Springer-Verlag, 1967. (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Mathematisch-Naturwissenschaftliche Klasse Denkschriften, Band 113).

CEN

152 1965

**Sketch map of Nepal.**

[London, Ministry of Defence, 1965].

Echelle : [1/1 962 573]; 41 mm = 50 miles.

Une feuille 440 × 170. En couleurs. Carte ethnique.

Cette carte est publiée en dépliant en fin de volume dans :

Nepal and the Gurkhas. — London, Ministry of Defence, Her Majesty's Stationery Office, 1965.

CEN etc.

153 1965

**Geologische Karte des nordwestlichen und zentralen Himalaya. (G. Fuchs 1965). Geological map of the North-Western and Central Himalayas.**

[Wien, Springer-Verlag, 1967].

Echelle : 1/2 500 000; 12 cm = 300 km.

Surface couverte : de la longitude de Kathmandu jusqu'au Cachemire.

Une feuille 700 × 650. Noir et blanc (Sur la même feuille, trois cartes géologiques au 1/500 000 : Vallée de Kulu, Himalaya de Simla, Garhwal). Constitue le Tafel 1, en dépliant séparé dans une enveloppe à part, de :

FUCHS (Gerhard). — Zum Bau des Himalaya. — Wien, Springer-Verlag, 1967. (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Mathematisch-Naturwissenschaftliche Klasse Denkschriften, Band 113).

CEN



154 1965

**Nepal. Districts.**

Reproduction au 1/3 M de la carte déjà publiée dans :

KARAN (P. P.). — Nepal. A cultural and physical geography. — Lexington, University of Kentucky Press, 1960 (carte datée en réalité de 1958) (voir ci-dessus n° 108).

La reproduction est en noir et blanc, d'environ 250 × 120, et est publiée dans : *Cartactual* (Budapest), vol. 1, n° 1, 1965.

BN

154<sup>bis</sup> 1965

[Nous regrettons de ne pouvoir décrire en détail, faute d'avoir pu examiner assez longuement l'exemplaire original, les nombreuses cartes contenues dans la thèse de Harka Bahadur Gurung : Pokhara Valley, Nepal Himalaya. A field study in regional geography. A dissertation submitted to the Faculty of Social Sciences of the University of Edinburgh in candidacy for the degree of Doctor of Philosophy. August 1965.

Cet ouvrage inédit, existant en un nombre d'exemplaire dactylographiés extrêmement réduit, peut être consulté soit chez l'auteur à Kathmandu, soit à l'Université d'Edimbourg où la thèse a été soutenue].

155 1965

**Khumbu Himal (Nepal).**

Wien, Freytag Berndt und Artaria, 1965. Editée par : Research Scheme Nepal Himalaya, München, 1965. Dressée par : Erwin Schneider, Fritz Ebster, Peter Aufschnaiter.

Echelle : 1/50 000; 1 cm = 500 m.

Surface couverte : de 45 km à l'ouest du 87° degré de Long. E, à 12 km à l'est du même; de 17 km au nord du 28° parallèle, à 24 km au sud du même. La carte englobe le Cho Oyu, l'Everest, le Makalu. Une feuille 1 160 × 840. En couleurs (blanc, noir, bleu et brun). Carte physique très détaillée.

Cette carte est livrée avec :

*Khumbu Himal*, Band 1, Liefg 5, 1967.

Le même fascicule contient un article de F. Ebster sur cette carte.

CEN

RGS

156 1966

**Nepal.**

[San Diego, Calif., 1966 ?].

Porte la mention suivante : This map was inspired by the Nepal II Peace Corps Volunteers who served in remote Nepalese villages during 1963-1965 to assist His Majesty's Govt of Nepal with the Panchayat Development Program. It was compiled by the father of Steve Holloway, one of those volunteers. The basic Survey of India Map, 1953 Edition, has been supplemented by data contributed by... U. S. A. I. D. Mission in Nepal, through the Honorable Henry E. Stebbins..., Dr. Hugh B. Wood..., Dr. P. Karan... Echelle : [1/766 339]; 21 mm = 10 miles.

Une feuille 1 090 × 570. Noir et grisés. Carte générale, physique et politique du Népal, avec en légende un index alphabétique des villes et villages.

CEN

1966

Vingt-six cartes schématiques du Népal, toutes en couleurs, de format 280 × 215 et à l'échelle 1 inch = 40 miles [1/2 534 346], sont rassemblées dans le recueil :

*Nepal in maps.* — Prepared and published by Ministry of Information and Broadcasting, Departement of Publicity, H. M. Govt. of Nepal, 1966.

Liste des cartes :

157 **Nepal physical.**158 **Nepal. Rivers and mountains.**

- 159 Nepal. Provisional mean annual rainfall. In mm. of rains (Period 1957/60 - 62/64).
- 160 Nepal. Hydrological stations.
- 161 Nepal. Land use.
- 162 Nepal. Ethnic groups and their mothertongues I.
- 163 Nepal. Ethnic groups and their mothertongues II.
- 164 Nepal. Population density.
- 165 Nepal. Panchayats.
- 166 Foreign relation.
- 167 Nepal. Agricultural food production.
- 168 Nepal. Agricultural commercial crops.
- 169 Nepal. Agricultural farms.
- 170 Nepal. Land reform.
- 171 Nepal. Irrigation and power.
- 172 Nepal. Education.
- 173 Nepal. Transport and communication.
- 174 Nepal. Telecommunications.
- 175 Nepal. Postal service.
- 176 Nepal. Health.
- 177 Nepal. Industries.
- 178 Nepal. Commerce.
- 179 Nepal. Minerals.
- 180 Nepal. Archaeological and tourist places.
- 181 Nepal. Information and broadcasting.
- 182 Nepal. Banks.

CEN

183 1967

**Route map of the Japanese in Nepal 1899-1966.**

[Tokyo, Kodansha, 1967].

Echelle : [1/1 587 301]; 63 mm = 100 km.

Une feuille 530 × 210. En noir, blanc et rouge. Carte générale du Népal assez détaillée, où le relief n'est signalé que par les triangles indiquant les principaux sommets; figure les itinéraires suivis au Népal par les voyageurs et chercheurs japonais de 1899 à 1966.

Cette carte est publiée en dépliant en fin de volume dans :

HIDAKA (S.) (ed.). — Nepal and Japan. A survey of Japanese activities 1899-1966. — Tokyo, Kodansha, 1967. (Texte en japonais).

CEN

184 1967

**Geologische Aufnahmen in W-Nepal beim - und Rückmarsch der Ö.D.H.E. 1963. Geological map of the areas of W-Nepal along the routes of the Austrian Dhaula Himal Exp. 1963.**

[Wien, Springer-Verlag, 1967].

Echelle : 1/500 000; 10 cm = 50 km.

Surface couverte : le Népal à l'ouest de Pokhara.

Une feuille 490 × 490. Noir et blanc.

Constitue le Tafel 2, en dépliant séparé dans une enveloppe à part, de :

FUCHS (Gerhard). — Zum Bau des Himalaya. — Wien, Springer-Verlag, 1967. (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Mathematisch - Naturwissenschaftliche Klasse Denkschriften, Band 113).

CEN

185 [1967]

**Nepal. 14 zones and 75 districts.**

[Kathmandu, vers 1967 ?]. Pas d'éditeur.

Echelle : 1/M.

Une feuille 750 × 500. Noir et blanc. Indique les circonscriptions administratives du Népal.

CEN

186 1967

**Die klimaökologische Gliederung des Himalaya.**

[Berlin, Springer-Verlag, 1967]. Dressée par C. Troll.

Echelle : 1/6 700 000.

Surface couverte : 70° - 102° Long. E; 38° - 26° Lat. N.

Une feuille 680 × 265. En noir, blanc et rouge. Carte physique avec zones de climats et rappel des expéditions scientifiques dans la zone himalayenne et une grande partie du Tibet.

Cette carte est livrée avec :

*Khumbu Himal*, Band 1, Liefg 5, 1967.

CEN

187 1967

**Nepal. Ethnic groups and present administrative division.**

[Budapest, Cartactual, 1967]. Cette carte est basée sur les données fournies par : Ministry of Information and Broadcasting, Department of Publicity, Kathmandu, 1966.

Elle occupe la moitié inférieure d'une double page de :

*Cartactual*, vol. 3, n° 9, 1967 (n° 1 de 1967). (format de la feuille double : 370 × 260. Blanc, noir et rouge).

BN

1967

**Nepal. Voir n° 80.**

188 1968

**Annapurna and Dhaulagiri Himal.**

[Kathmandu], dessinée par International Graphic Art, 1968. Copyright : Dr. Harka Gurung, 1968.

Echelle : 1/250 000.

Surface couverte : environ 83° - 84° 15' Long. E; 29° - 28° 10' Lat. N.

Une feuille 380 × 510. En bleu, rouge et noir sur fond blanc. Carte schématique du relief de la région Annapurna - Dhaulagiri Himal.

CEN

RGS

189 1968

**Esquisse géologique de la Thakkhola (Népal central).**

Paris, Centre National de la Recherche Scientifique, 1968. Missions géologiques du Centre National de la Recherche Scientifique avec le patronage de la Fédération Française de la Montagne et du Club Alpin. Le fond topographique a été levé, dressé et dessiné en 1966-67 par P. Bordet. Les contours géologiques ont été levés : en 1963 par P. Bordet, D. Krummenacher, R. Mouterde, M. Remy; en 1966 par P. Bordet, M. Colchen, P. Lefort, R. Mouterde.

Echelle : 1/75 000.

Surface couverte : l'intersection des coordonnées 83° 45' Long. E et 28° 45' Lat. N est au cœur de la carte. Une feuille 650 × 470. En plusieurs couleurs. Carte géologique. Cette carte est livrée avec : *Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région de la Thakkhola* (par : P. BORDET, M. COLCHEN, D. KRUMMENACHER, P. LE FORT, R. MOUTERDE, M. REMY). — Paris, C. N. R. S., 1971.

CEN

190 1968

**Khimti Khola, Likhu Khola, Shorong Drangka.**

Wien, Kartographische Anstalt Freytag, Berndt und Artaria, [1968].

Etablie de 1959 à 1965 par Erwin Schneider. Editée par : Research Scheme Nepal Himalaya.

Echelle : 1/50 000.

Surface couverte : environ 86° - 87° Long. E; 28° - 27° 30' Lat. N.

Une feuille 920 × 460. En couleurs. Carte physique détaillée avec noms de villages.

Cette carte est livrée avec :

*Khumbu Himal*, Band 2, 1968.

CEN

1968-1969

De très nombreuses cartes schématiques, profils géologiques, coupes etc. dans le texte, en pleine page ou non, et en dépliants hors-texte, sont inclus dans l'étude :

HAGEN (Toni). — Report on the Geological Survey of Nepal. — *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, Volume 86; Vol. 1, Preliminary reconnaissance; 1969; 185 p., très nombr. fig., pl., pl. dépl., cartes; Volume 2, Geology of the Thakkhola including adjacent areas; 1968; 160 p., fig., photogr.; ces deux volumes sont accompagnés d'un atlas de 7 cartes détachées.

Liste des cartes contenues à l'intérieur du vol. I, 1969 (sont citées les cartes les plus importantes, en pleine page dans le texte ou en dépliant h. t., de formats variés, toutes en noir et blanc; les profils et coupes ne sont pas cités non plus que les stéréogrammes tectoniques) :

- 191 **Topographic sketchmap of Nepal** (Fig. 3).
- 192 **Morpho-Tectonic sketchmap of Nepal, showing the natural divisions and the main drainage pattern.** (Fig. 4), face p. 16. 2 cartes sur une feuille 570 × 310.
- 193 **Generalized tectonic cross section of Eastern Nepal** (Fig. 18); **Tectonic interpretation of the Everest section by A. Lombard, 1958** (Fig. 19), p. 39. 2 cartes sur une feuille 230 × 310.
- 194 **Tectonic interpretation of the Everest section by Toni Hagen.** (Fig. 20), face p. 40. Une feuille 300 × 310.
- 195 **Tectonic sketchmap of the Kangchendzönga group** (Fig. 24), p. 44. Une feuille 230 × 310. Echelle : 65mm = 50 km [1/769 230].
- 196 **Tectonic sketchmap of the Saipal-Humla-Dozam area** (Fig. 36), face p. 48. Une feuille 580 × 310. Echelle : 47 mm = 20 km [1/425 531].
- 197 **Sketchmap of the Thakkhola, showing the geology and the various systems of faults and fractures** (Fig. 39), p. 49. Une feuille 230 × 310. Echelle : 47 mm = 20 km [1/425 531].
- 198 **Tectonic sketchmap of central Nepal (Kathmandu valley - Shisha Pangma)** (Fig. 44), p. 58. Une feuille 230 × 310. Echelle : 24 mm = 10 km [1/416 666].
- 199 **Tectonic sketchmap Bheri Valley - Dhor Patan (western Nepal)** (Fig. 67), p. 79. Une feuille 230 × 310. Echelle : 31 mm = 20 km [1/645 161].
- 200 **Tectonic sketchmap of the Dullu-Dailekh area (western Nepal)** (Fig. 69), p. 82. Une feuille 230 × 310. Echelle : 47 mm = 20 km [425 531].
- 201 **Geological map of the Siwaliks (Sheet 1, eastern Nepal)** (Fig. 90), face p. 112. Une feuille 640 × 310. Echelle : 6 cm = 30 km [1/500 000].

- 202 Geological map of the Siwaliks (Sheet 2, central Nepal)** (Fig. 91), face p. 112. Une feuille 640 × 310. Echelle : 6 cm = 30 km [1/500 000].
- 203 Geological map of the Siwaliks (Sheet 3, western Nepal)** (Fig. 92), face p. 112. Une feuille 420 × 310. Echelle : 6 cm = 30 km [1/500 000].
- 204 Geological map of the Siwaliks (Sheet 4, western Nepal)** (Fig. 93), face p. 112. Une feuille 620 × 310. Echelle : 6 cm = 30 km [1/500 000].
- 205 Sketch map of the upper Langtang valley and the Shisha Pangma group (after Peter Aufschnaiter...)** (Fig. 97), p. 119. Une feuille 230 × 310. Echelle : 34 mm = 8 km [1/235 294].
- 206 Tectonic sketch map of the Solu and Khumbu areas** (Fig. 99), p. 214. Une feuille 240 × 310. Echelle 56 mm = 20 km [1/357 142].
- 207 Geological sketch map of the Everest group** (Fig. 101), p. 128. Une feuille 230 × 310. Echelle : 24 mm = 3 km.
- 208 Tectonic sketchmap of the Everest group** (Fig. 106), p. 130. Une feuille 230 × 310. Echelle : 31 mm = 10 km.
- 209 Sketch map of the pre-orogenic Himalayan geosyncline** (Fig. 113), p. 141. Une feuille 230 × 310. (Inclut le Népal).
- 210 Sketch map showing the drainage pattern and the watersheds of the Nepal Himalaya** (Fig. 114), face p. 114. Une feuille 630 × 310. Echelle : 6 cm = 100 km [1/1 666 666]. (Inclut le Népal).
- 211 Sketch maps showing the fans in the Upper Siwalik conglomerates and their relation to the present and ancient drainage pattern.** (Fig. 115), face p. 148. Une feuille 620 × 310. Echelle : 67 mm = 100 km. (Inclut le Népal). Le volume 1, 1969, comporte également 6 cartes détachées, réunies dans un encartage en fin de volume; la planche 6 est une carte géologique (voir ci-dessous), les autres planches sont des profils géotectoniques. Le volume 2, 1968, est principalement illustré de photographies, et de figures dans le texte; nous ne citons pas de carte du volume 2. Ces deux volumes sont accompagnés d'un recueil de 7 cartes dépliantes détachées; les planches I et II sont citées ci-dessous; les planches III et IV sont des profils géologiques, les planches V, VI et VII, des panoramas géologiques en couleurs; ces derniers sont décrits parmi les panoramas. Le recueil se présente sous la forme d'une enveloppe aux format et couleur des volumes 1 et 2, portant le titre : Report on the Geological Survey of Nepal, by Toni Hagen, sans numérotation.

MHN  
CEN

**212 1968**

**Geological map of Nepal.**

[Zürich, 1968]. By Toni Hagen, 1950-1958.

Echelle : 1/M.

Une feuille 850 × 600. Noir et blanc. Carte géologique de l'ensemble du Népal, couvrant la moitié supérieure de la feuille. La moitié inférieure est occupée par deux autres cartes du Népal, plus petites, intitulées :

Tectonic map of Nepal. (Echelle : 45 mm = 100 km).

Map of the root zones and of the autochthonous zones. (Echelle : 5cm = 100 km).

Cette feuille constitue la Planche 6 (volume I) et est publiée en dépliant détaché, replié dans un encartage en fin de volume, dans :

HAGEN (Toni). — Report on the Geological survey of Nepal. Volume I. Preliminary reconnaissance. — *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, volume 86, vol. I, 1969.

MHN  
CEN

**213 1968**

**Geological map of the Thakkhola (Nepal - Himalaya).**

(Porte, en sous-titre, dans un angle de la feuille : Tectonic units below the Kathmandu nappes (Muri zone, Jajarkot nappes, Nawakot nappes). By Toni Hagen.

[Zürich, 1968]. Field work carried out under appointment of the United Nations Technical Assistance Programme 1952-1958. Topographic map based on the Quarter inch map of the Survey of India with alterations, corrections, and complementations by the author.

Echelle : 1/200 000.

Surface couverte : environ 83° 20' - 84° 35' Long. E; 29° 20' - 28° 25' Lat. N.

Une feuille 640 × 570. En couleurs.

Cette carte constitue la planche II du recueil de cartes séparées qui accompagne :

HAGEN (Toni). — Report on the Geological survey of Nepal. — *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, volume 86, en 2 vol., 1968-1969.

MHN  
CEN

214 1968

**Topographic map of the Thakkhola.**

By Toni Hagen.

[Zürich, 1968]. Compiled from the quarter-inch map of the Survey of India, and complementary surveys by the author.

Echelle : 10 cm = 30 km [1/300 000].

Surface couverte : pas de coordonnée. Région de la Takkhola, environ 83°20'-84°35' Long. E.; 29°20'-28°25' Lat. N.

Une feuille 640 × 570. Noir et blanc. Nombreux sommets indiqués.

Cette carte constitue la planche I du recueil de cartes séparées qui accompagne :

HAGEN (Toni). — Report on the Geological survey of Nepal. — *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, volume 86, en 2 vol., 1968-1969.

MHN  
CEN

1969

Cinquante cartes et plans, principalement de la Vallée de Kathmandu et de ses principales villes, sont rassemblés dans l'ouvrage : *The physical development plan for the Kathmandu Valley*. — Kathmandu, H. M.'s Govt of Nepal, Department of Housing and physical planning, Ministry of Public works, transport and communications, 1969. Format de l'ouvrage : 310 × 310. Format des cartes : le même, ou plus petit.

Liste des cartes :

- 215 **Nepal geographic regions.** En couleurs; p. 8.
- 216 **Rainfall distribution** [au Népal]. En couleurs; p. 11.
- 217 **Population density. Language distribution** [au Népal]. En couleurs; p. 13.
- 218 **Cultivation of land, irrigation and industry.** En couleurs; p. 15.
- 219 **Transportation, surface and air** [au Népal]. En couleurs; p. 17.
- 220 **Potentials for tourism** [au Népal]. En couleurs, p. 19.
- 221 **Kathmandu Valley perspective view.** En noir et blanc; p. 20.
- 222 **Kathmandu Valley** [carte du relief]. En couleurs; p. 30.
- 223 **Geological characteristics** [de la Vallée]. En couleurs; p. 33.
- 224 **Generalised land use** [dans la Vallée]. En couleurs; p. 35.
- 225 **Rainfall and run off** [dans la Vallée]. En couleurs; p. 39.
- 226 **Kathmandu Valley ethnic groups.** En couleurs; p. 52.
- 227 **Settlement patterns** [Thankot, Kirtipur, Khokana, Motihar, Chapagaon, Bungamati, Sankhu, Baudha, Jitpur]. En couleurs : pp. 54-55.

- 228 **Thankot, Khokana** [plans de villages]. En couleurs; p. 65.
- 229 **Kirtipur** [plan de village]. En couleurs; p. 67.
- 230 **Bungamati, Chapagaon** [plans de villages]. En couleurs; p. 69.
- 231 **Sankhu, Bauddha** [plans de villages]. En couleurs; p. 71.
- 232 **Kathmandu Ward No. 7**. En couleurs; p. 73.
- 233 **Kathmandu** [plan de la ville]. En couleurs; p. 75.
- 234 **Patan, Bhadgaon** [plans de villes]. En couleurs; p. 77.
- 235 **Kathmandu Valley population density**. En couleurs; p. 82.
- 236 **Kathmandu Valley land classification**. En couleurs; p. 86.
- 237 **Kathmandu Valley commerce and industries**. En couleurs; p. 90.
- 238 **Nepal administrative boundaries**. En couleurs; p. 100.
- 239 **Kathmandu Valley social services**. En couleurs; p. 103.
- 240 **Kathmandu Temple Square** [plans de temples]. En couleurs; p. 106.
- 241 **Patan Temple Square** [plans de temples]. En couleurs; p. 107.
- 242 **Kathmandu and Patan mass transportation**. En couleurs; p. 111.
- 243 **Kathmandu and Patan telecommunications network**. En couleurs; p. 111.
- 244 **Wireless communications** [au Népal]. En couleurs; p. 117.
- 245 **Kathmandu Valley and neighbouring regions** [transports et développement]. En couleurs; p. 127.
- 246 **Kathmandu and Patan. Land use existing**. En couleurs; p. 132.
- 247 **Kathmandu and Patan. Land use proposed**. En couleurs; p. 134.
- 248 **Kathmandu and Patan transportation**. En couleurs; p. 138.
- 249 **Kathmandu Valley transportation**. En couleurs; p. 140.
- 250 **Kathmandu Valley water and power**. En couleurs; p. 142.
- 251 **Kathmandu Valley special purpose zones**. En couleurs; p. 151.
- 252 **Historic monument sites** [Kathmandu, Patan, Bhadgaon]. En couleurs; p. 153.

CEN

253 1969

**Tamba Kosi - Likhua Khola (Nepal).**

Wien, Kartographische Anstalt Freytag, Berndt und Artaria, [1969].

Éditée par : Research Scheme Nepal Himalaya (Forschungsunternehmen Nepal Himalaya); élaborée à l'Alpenvereinskartographie à Innsbruck. Ont participé à l'élaboration de cette carte : Erwin Schneider (travaux sur le terrain de 1960 à 1966), Fritz Ebster, Walter Limberg, Peter Aufschneider.

Echelle : 1/50 000.

Surface couverte : environ 86°-86°35' Long. E.; 28°-27° Lat. N.

Une feuille 870 × 1220. En couleurs. Carte physique et politique très détaillée.

Cette carte est livrée avec :

*Khumbu Himal*, Band 7, Liefg 1, juillet 1969. Ce même numéro du périodique contient deux articles se rapportant à la carte par E. Schneider et W. Limberg.

CEN

- 254** [1970]  
**Kathmandu, the Trisuli Valley, Langtang, Helmu and Gosainkund Lekh.**  
 [Kathmandu], dessinée par International Graphic Art, [1970 ?].  
 Echelle : [1/253 440]; 1 inch = 4 miles.  
 Surface couverte : 85°-86° Long. E.; 28°30'-27°30' Lat. N.  
 Une feuille 450 × 560. Bleu sur fond bistre. Carte générale et physique détaillée indiquant routes et pistes, cols et passes, ponts, etc.
- CEN
- 255** [1970]  
**(Sagarmatha) Mount Everest Himal.**  
 Kathmandu, dessinée par International Graphic Art, [1970 ?].  
 Echelle : [1/506 880]; 1 inch = 8 miles.  
 Surface couverte : environ 85°-87° 30' Long. E.; 28°-26° 30' Lat. N.  
 Une feuille 500 × 550. Bleu sur fond bistre. Petite carte insérée dans la grande : The routes of Everest.
- CEN
- 256** 1970  
**Royal Nepal Air Lines.**  
 [Kathmandu], Royal Nepal Airlines, Operations Department, Dec. 1970.  
 Echelle : 1/M.  
 Une feuille 860 × 500. Bleu sur fond bistre. Carte générale du Népal indiquant les lignes aériennes et les terrains d'aviation.
- CEN
- 257** 1970  
**Carte écologique de la région Annapurna - Dhaulagiri (Népal). Ecological map of Annapurna - Dhaulagiri area.**  
 Grenoble, Laboratoire de biologie végétale, Faculté des Sciences; Paris, R. C. P. 65, Népal, C. N. R. S., 1970. Auteurs : Jean-François Dobremez et Corneille Jest.  
 Echelle : 1/250 000.  
 Surface couverte : le 84° degré de Long. E. passe environ au milieu de cette carte qui en latitude s'étend environ de Pokhara à Mustang, en longitude du Kanjiroba au Manaslu.  
 Une feuille 880 × 640. En couleurs. Carte écologique.  
 Cette carte, accompagnée d'un fascicule de 44 p. comportant, sous le même titre, des articles des mêmes auteurs, constitue le n° 3 des *Cahiers népalais*, Paris, Grenoble, 1971.
- CEN
- 258** 1971  
**Carte écologique du Népal. Région Jiri - Thodung 1 : 50 000.**  
 Paris, Centre national de la recherche scientifique, Recherche coopérative sur programme n° 253, et Grenoble, Université scientifique et médicale de Grenoble, Laboratoire de biologie végétale, 1971. Par Jean-François Dobremez, en collaboration avec J. P. Guichard, dessinateur scientifique; P. R. Pandey, Secretary of the Ministry of Forest, Nepal; G. P. Rajouria, Chief of the Forest Resources Survey, Nepal; U. B. Shrestha, Chief cartographer (Forest Resources Survey), Nepal. Dessinée au Laboratoire de Biologie végétale de l'Université de Grenoble en 1971. Imprimée à Gap par Louis-Jean.  
 Echelle : 1/50 000.  
 Surface couverte : les coordonnées 86°15' Long. E. et 27°40' Lat. N. se croisent vers le milieu de la carte.  
 Une feuille 900 × 560. En couleurs. Carte écologique.  
 Cette carte, accompagnée de deux fascicules de 16 et 10 p., sous une enveloppe portant le même titre, constitue un numéro des *Cahiers népalais*, Grenoble, 1972.
- CEN
- 1971  
 Neuf cartes géomorphologiques, en pleine page ou en dépliant, en noir et blanc, sont incluses dans l'étude :  
 DOLLFUS (Olivier), USSELMAN (Pierre). — Recherches géomorphologiques dans le centre-ouest du Népal.



— Paris, Centre national de la Recherche scientifique, R. C. P. Népal, 1971. Format de l'ouvrage et des cartes en pleine page : 210 × 265. (*Cahiers népalais*).

Liste des cartes :

- [1 — Carte de repérage. p. 43. Echelle : 31 mm = 40 km. De la longitude de Tukucho à celle de Kathmandu.]  
 [La figure n° 2 n'est pas une carte.]
- 259** 3 — **Environs de Trisuli Bazar.** p. 45. Echelle : 62 mm = 5 km. Le méridien 85°5' et le parallèle 27°55' se croisent au milieu de la carte.
- 260** 4 — **Environs d'Arughat Bazar.** p. 47. Echelle : 62 mm = 5 km. Le méridien 84°50' et le parallèle 28° se croisent au milieu de la carte.
- 261** 5 — **Environs de Tarkughat.** p. 49. Echelle : 62 mm = 5 km. Le méridien 84°25' et le parallèle 28°5' se croisent au milieu de la carte.
- 262** 6 — **Environs de Siklis.** p. 51. Echelle : 62 mm = 5 km. Le méridien 84°5' et le parallèle 28°20' se croisent au milieu de la carte.
- 263** 7 — **Bassin de Pokhra.** p. 53. Echelle : 49 mm = 5 km. Surface couverte : 83°50'-84°10' Long. Est; 28°22'-28° Lat. Nord. Une feuille 350 × 395.
- 264** 8 — **Environs de Kusma.** p. 55. Echelle : 62 mm = 5 km. Le méridien 83°40' et le parallèle 28°10' se croisent au milieu de la carte.
- 265** 9 — **Vallée de la Kali Gandaki à Ramdi Ghat.** p. 56. Echelle : 62 mm = 5 km. Le méridien 83°40' et le parallèle 27°55' se croisent sur cette carte.

CEN

**265a** 1968

**Einwanderung und Verbreitung der Sherpa – Clans in Solu – Pharak – Khumbu.**

Wien, Kartographische Anstalt Freytag — Berndt u. Artaria, [1968]. Unter Mitarbeit von : E. Schneider, M. Oppitz, W. Limberg und F. Ebster.

Echelle : [5 cm = 5' en longitude].

Surface couverte : 86°25'-86°80' Long. E.; 27°87'-27°25' Lat. N.

Une feuille 570 × 660. En couleurs. Carte ethnique.

Cette carte est publiée en dépliant encarté en fin de volume dans :

OPPITZ (Michael). — Geschichte und Sozialordnung der Sherpa. — Innsbrück, München, Universitätsverlag Wagner, 1968. Cet ouvrage constitue le Teil I de la série : Beiträge zur Sherpa-Forschung, dirigée par F. W. Funke, et en même temps le Band 8 de *Khumbu Himal*.

CEN

**265b** 1971

**Esquisse géologique. Geological sketch map. Nyi-Shang (Népal central).**

Paris, C. N. R. S., 1971. Mission géologique du Centre National de la Recherche Scientifique (R. C. P. Népal) avec le patronage de la Fédération Française de la Montagne et du Club Alpin. Le fond topographique a été levé, dressé et dessiné en 1969-70 par P. Bordet. Les contours géologiques ont été levés en 1969 par P. Bordet, M. Colchen, P. Le Fort. La coordination des contours géologiques a été assurée par P. Bordet. Cette feuille implique des modifications sur celle de Thakkhola publiée antérieurement. Echelle approximative : 1/75 000.

Surface couverte : le méridien 84°00' Long. E. et le parallèle 28°45' Lat. N. se croisent vers le centre-nord de la carte.

Une feuille 925 × 580. En couleurs. Carte géologique.

A paraître également avec un numéro des *Cahiers népalais*.

CEN

265c 1972

**Carte écologique du Népal. Région Kathmandu - Everest 1 : 250 000.**

Paris, Centre National de la Recherche Scientifique, Recherche Coopérationnelle sur Programme n° 253; Grenoble, Université scientifique et médicale de Grenoble, Laboratoire de Biologie végétale, 1972. Par Jean-François Dobremez. Le fond topographique adopté est celui des « Quarter-Inches Series, Survey of India, 1914-1926 et de U. S. Army Map Service 1 : 250 000 ». Les données utilisées pour dessiner la carte ont été recueillies sur le terrain par J.-F. Dobremez en 1970-71. La réalisation technique de la carte est due à J.-P. Guichard en 1972... La toponymie adoptée est celle du Survey of India.

Echelle : 1/250 000.

Surface couverte : 84°30'-87° Long. E.; le 28° parallèle passe au milieu de la feuille; seul le territoire népalais est traité.

Une feuille 1150 × 670. En couleurs. Carte écologique.

A paraître également avec un numéro des *Cahiers népalais*.

CEN

**LE NÉPAL DANS LA SÉRIE :**  
**- INDIA, PAKISTAN, KASHMIR, NEPAL, BHUTAN -**  
**DU SURVEY OF INDIA AU 1/253 440**

(1 inch = 4 miles).

Dans la série au 1/253 440 du Survey of India, le Népal est couvert par les feuilles suivantes (un degré de côté en latitude et en longitude) :

62 B	62 F	62 J							
62 C	62 G	62 K	62 O	71 C					
62 D	62 H	62 L	62 P	71 D	71 H	71 L			
	63 E	63 I	63 M	72 A	72 E	72 I	72 M	78 A	
				72 B	72 F	72 J	72 N	78 B	

Ce qui donne, pour les différentes feuilles, les coordonnées suivantes :

—	Références de la feuille	—	Longitude (est)	Latitude (nord)
	62 B. Nandā Kot. ....		80°-81°	31°-30°
	62 C. Siligarhi - Doti ....		80°-81°	30°-29°
	62 D. Pūranpur ....		80°-81°	29°-28°
	62 F. Mānasarowar ....		81°-82°	31°-30°
	62 G. Simikot ....		81°-82°	30°-29°
	62 H. Katārnian Ghāt (puis : Dailekh) ....		81°-82°	29°-28°
	62 J. Mayum La ....		82°-83°	31°-30°
	62 K. Jumla ....		82°-83°	30°-29°
	62 L. Sallyāna ....		82°-83°	29°-28°
	62 O. Mustāng ....		83°-84°	30°-29°
	62 P. Muktināth ....		83°-84°	29°-28°
	63 E. Bahraich ....		81°-82°	28°-27°
	63 I. Utraulā ....		82°-83°	28°-27°
	63 M. Mahārājganj ....		83°-84°	28°-27°
	71 C. Tradom ....		84°-85°	30°-29°
	71 D. Gurkha ....		84°-85°	29°-28°
	71 H. Gosāinkund ....		85°-86°	29°-28°

Références de la feuille	Longitude (est)	Latitude (nord)
71 L. Tingri Dzong .....	86°-87°	29°-28°
72 A. Birganj .....	84°-85°	28°-27°
72 B. Motihari .....	84°-85°	27°-26°
72 E. Kātmāndu .....	85°-86°	28°-27°
72 F. Muzaffarpur .....	85°-86°	27°-26°
72 I. Mount Everest .....	86°-87°	27°-28°
72 J. Madhubani .....	86°-87°	27°-26°
72 M. Arun Valley .....	87°-88°	28°-27°
72 N. Ilam .....	87°-88°	27°-26°
78 A. Darjeeling .....	88°-89°	28°-27°
78 B. Jalpaiguri .....	88°-89°	27°-26°

Différentes éditions (toutes examinées à la cartothèque de la Royal Geographical Society à Londres, L'édition 1953 est conservée également à Saint-Mandé, France, à l'Institut Géographique National; le Centre d'Etudes népalaises à Paris en possède une copie en noir et blanc ; les cartes désignées ci-dessous sous les n° 270, 273, 296, 318 et 338, ainsi que la feuille Utraula (édition de 1946 reproduite dans l'édition de 1953, n° 293, et une édition de 1944 de la feuille Birganj (voir n° 307) se trouvent également à la Bibliothèque Nationale à Paris.

**266** 62 B. Nanda Kot.

[Calcutta], Survey of India, 1923. Reprinted 1923 with corrections from extra-departmental information (à partir de l'édition du Survey of India de 1881, publiée sous la direction du Major General J. T. Walker, Surveyor General of India, qui était elle-même une reproduction des feuilles n° 65, 66 NE et SE de l'Indian Atlas).

La feuille est entoilée, en noir et blanc avec des lisérés de couleur soulignant les frontières d'états. La région népalaise, fort réduite, composée d'ailleurs de glaciers, ne comporte que très peu de noms, et les cours d'eau, dont le tracé n'est qu'hypothétique, sont figurés par des lignes brisées.

**267** Nanda Kot.

Calcutta, Survey of India, 1931. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India.

En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation.

Remarque : Cette édition est considérée comme première édition, et celle de 1923 comme « provisional issue ».

**268** Nanda Kot.

[Calcutta, Survey of India]. Reprinted 1943 (réédition de celle publiée en 1931 ou 1st Edition).

En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation.





- 269** Nanda Kot.  
[London], War Office, 1953. First edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India First Edition 1943.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.
- 270** 62 C. Siligarhi - Doti.  
[Calcutta, Survey of India], 1943. (Cette édition est une réimpression de la 1<sup>re</sup> édition publiée en 1932 sous la direction du Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India).  
Courbes de niveau en brun, le reste en noir et blanc; carroyage en trait violet épais.  
Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.
- 271** Siligarhi - Doti.  
[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff, 1943. Reproduced from Survey of India First Edition 1943.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.
- 272** 62 D. Pūranpur.  
Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Colonel R. H. Thomas, Surveyor General of India.  
En couleurs, sur toile.
- 273** Pūranpur.  
[London], War Office, 1953. Third Edition Geographical Section, General Staff, 1946. Reproduced from Survey of India Third Edition 1946.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is shown as it existed at the time of survey; it must not be taken as authoritative. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.
- 274** 62 F. Mānasarowar.  
Calcutta, Survey of India, 1930. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation. The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.
- 275** Mānasarowar.  
[London], War Office, 1953. Second Edition Geographical Section, General Staff, 1945. Reproduced from the Survey of India Second Edition 1945. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1926/27.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation. The alignment of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. The Indo-Nepal boundary is shown as it existed at the time of survey, it must not be taken as authoritative. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**276** 62 G. Simikot.

Calcutta, Survey of India, 1930. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India.

En couleurs, sur toile.

**277** Simikot.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff, 1945. Reproduced from Survey of India 1st Edition 1945. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1925/27. En couleurs.

Porte la mention : This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**278** 62 H. Katārnian Ghāt.

Calcutta, Survey of India, reprinted in 1923 with corrections from extra-departmental information (à partir de l'édition de 1872 publiée sous la direction du Colonel H. L. Thuillier, Surveyor General of India). This is a reprint of portion of Indian Atlas Sheet No. 86 SW. The area in which streams are shown by broken line [c'est-à-dire le Népal] has been taken from 1/M Sheet No. 62 of I and AC Series reprinted in 1916. Noir et blanc avec liséré de couleur soulignant les frontières. Le Népal, à l'exception de la région de Terai, mieux connue, est presque entièrement représenté par une masse de reliefs figurés par des hachures noires, avec des cours d'eau dont le tracé hypothétique est figuré par des traits brisés. La partie népalaise ne comporte presque aucun nom.

**279** Dailekh.

Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India.

En couleurs. Sur cette édition le Népal est détaillé.

Porte la mention : The Nepāl boundary is approximate.

**280** Dailekh.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India 1st Edition, 1945. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1926/27.

En couleurs.

Porte la mention : This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**281** 62 J Mayum La.

Calcutta, Survey of India, 1930. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1926/27.

En couleurs.

Porte les mentions : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation.

**282** 62 K. Jumla.

Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1926/27.

En couleurs.

Porte la mention : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

- 283** Jumla.  
[London], War Office, 1953. (First Edition Geographical Section, General Staff, 1929).  
En couleurs.  
Porte les mentions : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.
- 284** 62 L. Sallyāna.  
Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1925/27.  
En couleurs.
- 285** Sallyāna.  
[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India 1st Edition 1929.  
En couleurs.  
Porte la mention : This map is not an authority in the delimitation of international boundaries.
- 286** 62 O. Mustāng.  
Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1925/26.  
En couleurs.  
Porte la mention : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.
- 287** Mustāng.  
[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India First Edition 1929.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. This map is not an authority for the delimitation of international boundaries.
- 288** 62 P. Muktināth.  
Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. Surveyed 1925/26.  
En couleurs.
- 289** 63 E. Bahraich.  
Calcutta, Survey of India, 1924. Published under the direction of Colonel E. A. Tandy, officiating Surveyor General of India.  
En couleurs. Carroyage en traits violets épais.
- 290** Bahraich.  
[London], War Office, 1953. Second Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India Second Edition 1944. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1926/27.  
En couleurs.  
Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.



**291** 63 I. Utraulā.

Calcutta, Survey of India, 1924. Published under the direction of Colonel E. A. Tandy, officiating Surveyor General of India.

En couleurs. Carroyage en traits violets épais. Toute la partie népalaise est laissée en blanc et porte la mention « Unsurveyed », à l'exception de la zone immédiatement proche de la frontière.

**292** Utraulā.

Calcutta, Survey of India, 1930. Revised edition published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India (cette édition est très révisée par rapport à la première édition de 1924). En couleurs. La partie népalaise est entièrement détaillée.

Porte la mention : Nepal boundary is approximate.

**293** Utraula.

[London], War Office, 1953. Fourth Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India 4th Edition, 1946. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1926/27. En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is shown as it existed at the time of survey, it must not be taken as authoritative. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**294** 63 M. (Nepal, Bihar and Orissa and United Provinces).

Calcutta, Survey of India, 1913. Provisional issue. Published under the direction of Colonel T. F. B. Renny-Taylor, officiating Surveyor General of India. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheets n<sup>os</sup> 86 SE, 87 NE, SE and 102, from surveys dating 1843 to 88.

En noir et blanc avec un liséré de couleur soulignant les frontières. La partie népalaise, qui représente la moitié nord de la carte, est beaucoup moins détaillée que la partie indienne; elle est complètement laissée en blanc au nord du parallèle 27° 45'; elle est à peine un peu détaillée dans la zone du Terai à la frontière indienne.

**295** Mahārājganj.

Calcutta, Survey of India, 1930. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas.

En couleurs.

Porte la mention : The Nepāl boundary is approximate.

**296** Mahārājganj.

[Calcutta], Survey of India, reprinted 1943 with major corrections (d'après l'édition de 1930 considérée comme 1st Edition).

En couleurs. Le carroyage est en traits violets épais.

Porte les mentions : The Nepal boundary is approximate. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1925/26.

**297** Mahārājganj.

[London], War Office, 1953. Second Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India, Second Edition 1943. The Nepal is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1925/26. En couleurs.

Porte les mentions : The Nepāl boundary is approximate. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**298** 71 C. Tradom.

Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India.

En couleurs, sur toile.

Porte les mentions suivantes : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation.

**299** 71 D. Gurkha.

Calcutta, Survey of India, 1931. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26.

En couleurs.

Porte les mentions : The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation. The alinement of the Nepal-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**300** 71 H. Gosāinkund.

Calcutta, Survey of India, 1931. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26.

En couleurs.

Porte les mentions : The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation. The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**301** Gosāinkund.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India first edition 1931.

En couleurs.

Porte les mentions : The accuracy of the information regarding perennial water is not guaranteed and must not be accepted without further investigation. The alinement of the Nepal-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**302** 71 L. Tingri Dzong.

Calcutta, Survey of India, 1932. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India.

En couleurs. L'altitude attribuée à l'Everest est 29 002 pieds.

Porte la mention : The alignment of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**303** Tingri Dzong.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff, 1932. Reproduced from Survey of India 1932.

En couleurs.

Porte la mention : The alignment of the Nepal-Tibet boundary was pointed on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**304** 72 A. (United Provinces, Bihar and Orissa and Nepal).

Calcutta, Survey of India, 1913. Provisional issue. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheet n° 102, from surveys dating 1835 to 48.

En noir et blanc avec liséré de couleur soulignant les frontières.

La région népalaise est laissée en blanc, sauf dans une faible rayon à partir de la frontière.

**305** Bīrganj.

Calcutta, Survey of India, 1922. Second provisional issue. Published under the direction of Colonel C. H. D. Ryder, Surveyor General of India. En noir et blanc avec liséré de couleur soulignant les frontières. Le relief est figuré en hachures noires. La partie népalaise n'est plus en blanc mais occupée par des hachures et des traits interrompus signalant le cours supposé des cours d'eau.

Porte la mention : All details appearing in Nepal are approximate, additional names have been inserted from Sheet n° 1 of Nepal, Sikkim and Bhutan, scale 1 inch = 16 miles, no information is available regarding internal boundaries.

**306** Bīrganj.

Calcutta, Survey of India, 1933. First Edition. Published under the direction of Colonel H. J. Couchman, officiating Surveyor General of India. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1924/26.

En couleurs.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.

**307** Bīrganj.

[Calcutta], 1948. Third Edition. Published under the direction of Brigadier G. F. Heaney, Surveyor General of India. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1924/26 (contrairement à ce que l'on pourrait conclure des références précédentes, cette édition est considérée comme la troisième, la première étant celle de 1922 et la seconde celle de 1933).

En couleurs. Carroyage en traits rouges.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is shown as it existed at the time of survey; it must not be taken as authoritative.

**308** Bīrganj.

[London], War Office, 1953. Third Edition Geographical Section, General Staff, 1948. Reproduced from Survey of India third edition, 1948. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26. En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is shown as it existed at the time of survey, it must not be taken as authoritative. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**309** 72 B. (Nepal and Bihar and Orissa and United Provinces.)

Calcutta, Survey of India, 1913. Provisional issue. Published under the direction of Colonel T. F. B. Renny-Tailyour, officiating Surveyor General of India. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheets n° 102, 103 from surveys dating 1835 to 1848.

Sur toile, en noir et blanc avec liséré de couleur soulignant les frontières.

**310** Motihāri.

s.l., 1943 (d'après une « provisional issue » de 1927 publiée sous la direction du Colonel Commandant E. E. Tandy; autres « provisional issues » : 1927, 1935, 1940, 1943). The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26.

En noir et blanc avec carroyage en traits violets épais.

**311** Motihāri.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India 1st edition 1943. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1924/26. The approximate course of the Gandak river has been entered from information supplied by the local government.

En noir et blanc.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is shown as it existed at the time of survey; it must not be taken as authoritative. Spelling of names has not been brought up to date. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**312** 72 E. (Nepal).

Calcutta, Survey of India, 1913. Provisional issue. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, Surveyor General of India. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheets n<sup>os</sup> 102 and 111. Sur toile, en noir et blanc. Toute la partie située au nord de Kathmandu est laissée en blanc ainsi que la partie orientale au nord du parallèle 27° 33'.

**313** Kātmāndu.

Calcutta, Survey of India, 1929. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas.

En couleurs.

Porte la mention : The alinement of the Nepal-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**314** Kātmāndu.

[Calcutta], Survey of India, [1945 ?]. First Edition. Reprint of 1929 Edition. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26. Porte la mention : Restricted.

En noir et blanc, carroyage en traits rouges.

Porte la mention : The alinement of the Nepal-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**315** Kātmāndu.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff, 1945. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26.

En couleurs.

Porte les mentions : The alinement of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepalese local officials and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**316** 72 F. (Nepāl and Bihār and Orissa).

Calcutta, Survey of India, 1913. Provisional issue. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, Surveyor General of India. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheets n<sup>os</sup> 102, 103, 111 and 112 from surveys dating 1845 to 1856.

Sur toile. En noir et blanc avec liséré de couleur soulignant les frontières et limites administratives. La partie népalaise est beaucoup moins détaillée que la partie indienne.

**317** Muzaffarpur

Calcutta, Survey of India, 1933. First Edition. Published under the direction of Colonel H. J. Couchman, officiating Surveyor General of India. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1924/26.

En couleurs.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.

**318** Muzaffarpur.

S. I., 1943. (réédition avec des corrections mineures de l'édition de 1933).

En noir et blanc. Carroyage en traits violets épais.

**319** Muzaffarpur.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff. Reproduced from Survey of India first edition 1943.

En noir et blanc.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is approximate. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**320** 72 I. Mount Everest.

[Calcutta], Survey of India 1923. (Réimprimée en 1923 d'après l'édition de 1857 publiée sous la direction du Lieut.-Colonel J. T. Walker, Surveyor General of India). Reprinted with corrections from extra-departmental information. All details are approximate in the area where streams are shown by broken lines (c'est-à-dire les trois quarts de la carte) and have been inserted from Sheet n° 72, scale 1, 014 inches = 16 miles, published in 1918. The remainder of the sheet has been completed from Indian Atlas Sheet n° 111 published in 1857. The portions of the area... (partie nord de la carte) have been taken from the Mount Everest Expedition map, scale 1" = 4 miles, surveyed during 1921.

En noir et blanc à l'exception d'une très petite zone de glaciers à l'Everest, qui est en bleu. Sur toile. Le Mont Everest a 29 002 pieds d'altitude.

**321** Mount Everest.

[Calcutta], Survey of India, 1932. 1st Edition. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas, Surveyor General of India (édition révisée de la « Provisional issue » de 1857). The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1924/26.

En couleurs. Le Mont Everest a 29 002 pieds d'altitude.

Porte la mention : The alignment of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepālese local officials and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**322** Mount Everest.

(Une autre édition exactement semblable à la précédente mais carroyée en traits rouges et ne portant aucune date d'impression. Editée pendant la Guerre Mondiale ?).

**323** Mount Everest.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff, 1932. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey 1924/26.

En couleurs. Le Mont Everest a 29 002 pieds d'altitude.

Porte la mention : The alignment of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepālese local officials, and carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever.

**324** 72 J. (Nepal and Bihar and Orissa).

[Calcutta], Survey of India, 1912. Provisional issue. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, Surveyor General of India. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheets nos 111 and 112, from surveys dating 1845-50.

Sur toile, en noir et blanc. Les frontières politiques sont soulignées d'un liséré de couleur. Le Népal est laissé presque complètement en blanc au nord de 26° 45'.

**325** Madhubani.

Calcutta, Survey of India, 1932. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas.

En couleurs.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.

**326** Madhubani.

[Calcutta], Survey of India, 1943. Published under the direction of Brigadier Sir E. O. Wheeler. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1924/26.

En noir et blanc. [Cette feuille n'est peut-être pas l'original].

Porte la mention : The Indo-Nepal boundary is shown as it existed at the time of 1-inch original survey 1937-38; it must not be taken as authoritative.

**327** Madhubani.

[London], War Office, 1953. First Edition Geographical Section, General Staff.

En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepal boundary is shown as it existed at the time of 1-inch original survey 1937-38; it must not be taken as authoritative. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**328** 72 M. Arun Valley.

[London], War Office, 1953. Second Edition Geographical Section, General Staff, 1930. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1925-26.

En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepal boundary is approximate. The alignment of the Nepāl-Tibet boundary was pointed out on the ground by the Nepālese local officials, it carries no sanction or authority from the Government of India whatsoever. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**329** 72 N. (Nepal and Bihar and Orissa).

Calcutta, Survey of India Office, 1913. Provisional issue. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard. This sheet has been compiled from Indian Atlas Sheets n° 111 and 112 from surveys dating 1840 to 1867.

Sur toile, en noir et blanc; les frontières politiques sont soulignées d'un liséré de couleur. La région népalaise (ici, le Murang) est en blanc à l'exception d'une zone de quelques centimètres au nord de la ligne de frontière.

**330** Ilam.

[Calcutta], Survey of India, 1932. Published under the direction of Brigadier R. H. Thomas. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1925-26.

En couleurs.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.

**331** Ilam.

[Calcutta], Survey of India, 1948. Troisième édition. Published under the direction of Brigadier G. F. Heaney, Surveyor General of India. The Nepal area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1925-26. En noir et blanc, avec carroyage en trait noirs.

Porte la mention : The Indo-Nepal boundary is shown as it existed at the time of 1-inch original survey 1937-38; it must not be taken as authoritative.

**332** Ilam.

[London], War Office, 1953. 3rd Edition, Geographical Section, General Staff, 1948 [il s'agit d'une reproduction non révisée de la précédente non carroyée].

En couleurs.

Porte les mentions : The Indo-Nepāl boundary is shown as it existed at the time of 1-inch original survey 1937-38; it must not be taken as authoritative. This map is not an authority on the delimitation of international boundaries.

**333** 78 A and 78 B. Darjeeling.

Calcutta, Survey of India, 1923. Published under the direction of Colonel C. H. D. Ryder, Surveyor General of India.

En couleurs, carroyée en traits noirs.

Cette carte fut ensuite éditée en deux feuilles distinctes, 78 A et 78 B.

**334** 78 A. Darjeeling.

Calcutta, Survey of India, 1937. Third Edition revised 1937 (First Edition : 1923; Second Edition, 1933). Compiled under the direction of Brigadier H. J. Couchman, Surveyor General of India.

Sur toile, en couleurs.

**335 Darjeeling.**

[London], War Office, 1953. Third Edition Geographical Section, General Staff, 1943. Compilation : Quarter-inch reconnaissance survey Mount Everest Detachment 1921; Quarter-inch reconnaissance survey of Nepāl 1925-26; Karte des Massives des Kangchendzönga, 1930, 1/10 000.

En couleurs.

**336 78 B. (Nepal, Bengal, Bihar and Orissa).**

Calcutta, Survey of India, 1913. Provisional issue [à rapprocher de la feuille 78 A and B, voir plus haut n° 333]. Published under the direction of Colonel S. G. Burrard, Surveyor General of India.

En noir et blanc, avec un liséré de couleur soulignant les frontières. La partie népalaise, presque complètement laissée en blanc, tranche sur le reste de la carte qui est très détaillé.

**337 Jalpaiguri.**

Calcutta, Survey of India, 1936. Published under the direction of Brigadier H. J. Couchman, Surveyor General of India. First Edition 1936 (Provisional issues : 1913, 1923, 1930). The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1925-26.

En couleurs.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.

**338 Jalpaiguri.**

[Calcutta ?], Second Edition 1944. [Réimprimée d'après l'édition de 1943 qui était une reproduction avec d'importantes corrections de la 1<sup>re</sup> Edition de 1936. Il y avait eu des « provisional issues » en 1913, 1923 et 1930. L'édition de 1936 est considérée comme 1<sup>re</sup> édition, celle de 1943 comme 2<sup>e</sup> édition]. The Nepāl area is based on 1/4 inch reconnaissance survey, 1925-26.

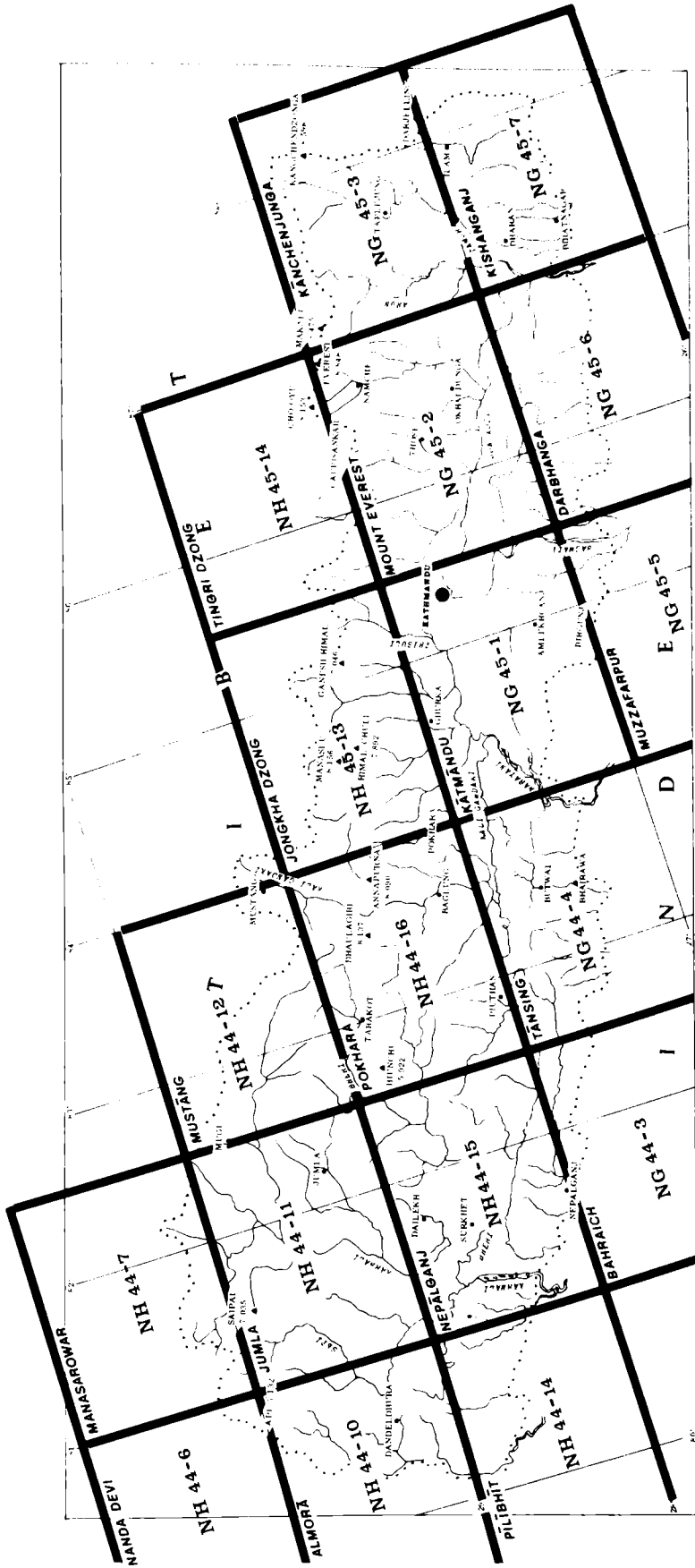
En couleurs.

Porte la mention : The Indo-Nepāl boundary is approximate.

*Note* : la série au 1/63 360 (seize carrés pour chaque ancienne feuille d'un degré de côté en latitude et en longitude, chaque nouveau carré couvrant 15' de côté en latitude et en longitude) publiée par l'Indian Survey à partir, vraisemblablement, de 1957, n'est pas diffusée; les feuilles ont approximativement 485 × 640 mm, sont en couleurs, avec des courbes de 100 pieds anglais d'équidistance, et sont carroyées. Leur numérotation correspond au système traditionnel adopté par l'Indian Survey britannique et conservé depuis, par exemple la feuille au 1/253 440 71 H se subdivise en :

71 H 1	71 H 5	71 H 9	71 H 13
71 H 2	71 H 6	71 H 10	71 H 14
71 H 3	71 H 7	71 H 11	71 H 15
71 H 4	71 H 8	71 H 12	71 H 16

La feuille 71 H 4 aura donc pour limites les coordonnées 85°-85° 15' de Long. et 28°-28° 15' de Lat. N, etc. Ces cartes ne peuvent être consultées ni à Paris ni à Londres.







**LE NÉPAL DANS LA SÉRIE U 502 (INDIA AND PAKISTAN)  
ET DANS LA SÉRIE L 500 (CHINA)  
DU U. S. ARMY MAP SERVICE AU 1/250 000**

Dans la série U 502 (India and Pakistan) et dans la série L 500 (China) au 1/250 000 du U. S. Army Map Service, Corps of Engineers (Washington), le Népal est couvert par les feuilles suivantes (un degré et demi en longitude, un degré en latitude) :

NH 44-6    NH 44-7  
 NH 44-10    NH 44-11    NH 44-12  
 NH 44-14    NH 44-15    NH 44-16    NH 45-13    NH 45-14  
               NG 44-3    NG 44-4    NG 45-1    NG 45-2    NG 45-3  
                               NG 45-5    NG 45-6    NG 45-7

Ce qui donne, pour les différentes feuilles, les coordonnées suivantes :

—	Références de la feuille	—	Longitude (est)	Latitude (nord)
	NH 44-6. Nanda Devi .....		79°30'-81°	31°-30°
	NH 44-7. Manasarowar .....		81°-82°30'	31°-30°
	NH 44-10. Almorā .....		79°30'-81°	30°-29°
	NH 44-11. Jumla .....		81°-82°30'	30°-29°
	NH 44-12. Mustāng .....		82°30'-84°	30°-29°
	NH 44-14. Pilibhit .....		79°30'-81°	29°-28°
	NH 44-15. Nepālganj .....		81°-82°30'	29°-28°
	NH 44-16. Pokhara .....		82°30'-84°	29°-28°
	NH 45-13. Jongkha Dzong .....		84°-85°30'	29°-28°
	NH 45-14. Tingri Dzong .....		85°30'-87°	29°-28°
	NG 44-3. Bahraich .....		81°-82°30'	28°-27°
	NG 44-4. Tānsing .....		82°30'-84°	28°-27°
	NG 45-1. Kātmāndu .....		84°-85°30'	28°-27°
	NG 45-2. Mount Everest .....		85°30'-87°	28°-27°
	NG 45-3. Kānchenjunga .....		87°-88°30'	28°-27°
	NG 45-5. Muzaffarpur .....		84°-85°30'	28°-27°
	NG 45-6. Darbhanga .....		85°30'-87°	27°-26°
	NG 45-7. Kishanganj .....		87°-88°30'	27°-26°

Les feuilles sont en couleurs, de format 750 × 560, carroyées de traits bleus correspondant à : 10 000 meter Universal transverse Mercator grid. L'équidistance des courbes de niveau est de 500 pieds, parfois avec des courbes supplémentaires de 250 pieds d'équidistance.

A l'exception des feuilles NH 44-7 (Manasarowar), NH 44-12 (Mustāng) et NH 45-14 (Tingri Dzong), qui appartiennent à la Series L 500, toutes les feuilles appartiennent à la Series U 502.

Détail des éditions examinées au Centre d'Etudes népalaises à Paris (1) :

(1) Les mêmes documents, n° 339 à 356, sont également conservés à l'Institut Géographique National, Saint-Mandé, France.

**339 NH 44-6. Nanda Devi.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1 - AMS. Compiled in 1955 from : Half-Inch series, 1/126 720, Survey of India, 1938; Garhwal-Himalaya-Ost, 1/150 000, Schweizerischen Stiftung für Alpine Forschungen, 1938; Quarter-Inch series, 1/253 440, AMS, 1946; Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, 1927.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**340 NH 44-7. Manasarowar.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1 - AMS. Compiled in 1954 from : Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, H 44 K, 1927; and medium scale topographic map of China.

Les légendes sont données en anglais et en caractères chinois. Porte les mentions : Names processed in accordance with rules of the U. S. Board on geographic names... No aeronautical data shown in China... The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**341 NH 44-10. Almora.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1958. Edition 1-AMS. Compiled in 1954 from : Half-Inch series, 1/126 720, Survey of India, 62 C/SW, 62 C/SW, 1922; 53 O/NE, 53 O/SE, 1921; Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, H 44 O, 1927.

Porte les mentions : ...The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**342 NH 44-11. Jumla.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1958. Edition 1 - AMS. Compiled in 1954 from : Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, H 44 Q, 1927 (topographic map, reconnaissance survey, reliability fair); and medium scale map of Nepal, (topographic map, reconnaissance survey, reliability fair).

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**343 NH 44-12. Mustang.**

Washington, U. S. Army Map Service, Corps of Engineers (LUEN), 1958. Edition 1 - AMS. Compiled in 1954 from Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, H 44 Q, 1927; H 44 R, 1926.

Les légendes sont en anglais et en caractères chinois. Porte les mentions : ... Road alignment and classification should be referred to with caution. No aeronautical data shown in China... The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**344 NH 44-14. Pilibhit.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1 - AMS. Compiled in 1954 from : One Inch series, 1/63 360, Survey of India, 62 D/10, 62 D/14, 1914; Half-Inch series, 1/126 720, Survey of India, 1912-23; and medium scale topographic map of Nepal. Planimetric detail revised by photoplanimetric methods .

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**345 NH 44-15. Nepālganj.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1954 from : One-Inch series, 1/63 360, Survey of India 62-H/12, 1914; Half-Inch series, 1/126 720, Survey of India, 62-H/SW, 1914; Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, H-44-V; H-44-W, 1927.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**346 NH 44-16. Pokhara.**

Washington, Army Map Service (LUEN), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1954 from : Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, H 44 W, 1927; H 44 X, 1926 (reliability fair).

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**347 NH 45-13. Jongkha Dzong.**

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1954 from Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India, Sheets H-45-S, H-45-T, 1931.

Porte les mentions : No aeronautical data shown in China. The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**348 NH 45-14. Tingri Dzong.**

Washington, Army Map Service, Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 2-AMS. Compiled in 1954 from Nepal and China, 1/253 440, Survey of India, Sheets H-45-T, printed 1931 and H-45-U, printed 1932 (topographic maps, reconnaissance surveys 1926-27, reliability poor). Planimetric detail and marginal data revised by AMS (AM), 1962.

Porte les mentions : ...No aeronautical data shown in China... The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**349 NG 44-3. Bahraich.**

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1955 from : One-Inch series 1/63 360, Survey of India, 1913-40; Half-Inch series, 1/126 720, Survey of India, 1922-23; India, 1/253 440, AMS, sheet G 44-E, 1947. Planimetric detail revised by photo-planimetric methods.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**350 NG 44-4. Tänsing.**

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1955 from : One-Inch series, 1/63 360, Survey of India, Sheets 63-M-7, 63-M-8, 1946; Half-Inch, 1/126 720, Survey of India Sheets 63-I-NE, 63-I-SE, 1922; 63-M-SE, 1924; 63-M-SW, 1925; Quarter-Inch series, 1/253 440, Survey of India Sheet G-44-F, 1930; India and Pakistan, 1/253 440, AMS, Sheet G-44-E, 1947.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**351 NG 45-1. Kātmāndu.**

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1955 from : One-Inch series, 1/63 360, Survey of India, 1914-26; India and Pakistan, 1/253 440, AMS, Sheets G-45-A, 1950; G-45-B, 1945.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**352 NG 45-2. Mount Everest.**

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1955 from best available medium scale source maps (reliability fair).

L'altitude donnée à l'Everest est de 29 002 pieds. Porte les mentions : No aeronautical data shown in China. The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**353** NG 45-3. Kanchenjunga.

Washington, Army Map Service, Corps of Engineers, U. S. Army, 1964. Compiled in 1955 from : Sikkim Himalaya, 1/150 000, Schweizerischen Stiftung für Alpine Forschungen, 1951; India and Pakistan, 1/253 440, Army Map Service, Sheet G-45-D, 1945.

Porte les mentions : Planimetric detail and marginal data revised by AMS (AM), 1962. The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**354** NG 45-5. Muzaffarpur.

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 1-AMS. Compiled in 1955 from : One Inch series, 1/63 360, Survey of India 1927-46; India and Pakistan, 1/253 440, AMS, Sheet G-45-H, 1944.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**355** NG 45-6. Darbhanga.

Washington, Army Map service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1964. Edition 1-AMS. Compiled in 1955 from : One Inch series, 1/63 360, Survey of India, 1939-40; India and Pakistan, 1/253 440, AMS, 1944-50.

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

**356** NG 45-7. Kishanganj.

Washington, Army Map Service (RMBM), Corps of Engineers, U. S. Army, 1963. Edition 2-AMS. Compiled in 1955 from : One Inch Series, 1/63 360, Survey of India, 1938-39; Half-Inch Series, 1/126 720, Survey of India, Sheets G-45-J, 1948. Planimetric detail revised by photo-planimetric methods (Revised by AMS (AM), 1962).

Porte la mention : The delineation of international boundaries on this map must not be considered authoritative.

## PANORAMAS

357 1811

**Panoramic view of the Valley of Nepal.**

Une feuille 275 × 220. Figure un ovale entouré du profil et du nom des sommets ou lieux géographiques qui ceinturent la Vallée de Kathmandu. En noir et blanc. Le centre de l'ovale est vide, ne portant que le titre.

Ce panorama est relié entre les pages 152 et 153 de :

KIRKPATRICK (William). — An account of the Kingdom of Nepal... — London, W. Miller, 1811.

CEN etc.

358 1873

**Il gruppo del Kancsinga veduto da Dargiling.**

[Torino, 1873].

Une feuille 260 × 410. Noir et blanc. Esquisse panoramique très succincte de trois ou quatre sommets (le Kangchenjunga a 8 585 m).

Constitue la planche n° VIII de : Guido Cora 1873, Torino, 1873.

RGS

359 1903

**The Kangchenjunga group seen from the Kangchen glacier in Nepal at a height of 17 000 feet.**

Une feuille 940 × 250. Noir et blanc. Panorama photographique, de Tent Peak à Wedge Peak.

Ce panorama a été publié dans :

FRESHFIELD (Douglas William). — Round Kangchenjunga. A narrative of mountain travel and exploration. — London, E. Arnold, 1903.

RGS

360 1938

**Panoramic sketches.**

(a) Central Himalayas (Kumaon-Nepal) from Jandi (7 870 feet) above Binsar;

(b) View of the Trisul - Nandakna Group;

(c) View of the Dunagiri Group from the Kuari Pass, 11 808 feet.

Une feuille 850 × 230. Dessin en noir et blanc.

Ce panorama a été publié dans :

HEIM (A.), GANSSER (A.). — Thron der Götter. Erlebnisse der ersten schweizerischen Himalaya - Expedition. — Zürich, Leipzig, Morgarten, 1938. (Edition anglaise : The throne of the gods... — Edinburgh, Clark, 1939).

RGS etc.

361 1938

**Panoramic photos.**

(a) Mountain chains of north-west Nepal, photographed from the head of Nampa Valley, at an altitude of 17 384 feet... June 1936;

(b) Badrinath Group from the northern side of the Bhagat Kharak Glacier, extending from south-east by way of south to W. N. W. October 3, 1936.

Une feuille 490 × 230. Panorama photographique en noir et blanc.

Ce panorama est publié dans :

HEIM (A.), GANSSER (A.). — Thron der Götter. Erlebnisse der ersten schweizerischen Himalaya - Expedition. — Zürich, Leipzig, Morgarten, 1938. (Edition anglaise : The throne of the gods... — Edinburgh, Clark, 1939).

RGS etc.

362 1953

**Panorama Khumbu - C W M**

Photogr. par André Roch. Copyright : Swiss Foundation for Alpine Research, [1953].

Une feuille 1 045 × 225. Panorama photographique en noir et blanc. Du Taweche au Nuptse, incluant l'Everest.

Ce panorama est livré en dépliant détaché dans :

*Berge der Welt*, (Bern, Zurich), [1953], numéro intitulé : Everest 1952.

CEN etc.

363 1961

n° 1. **Panorama de la vallée supérieure du Barun vue depuis l'arête occidentale du pic 3. 25.9.1954.**n° 2. **Panorama des vallées glaciaires de l'Imja et du Hungu vues depuis l'Ambu Lapcha. 4.10.1954.**

Une feuille 1 000 × 640. Panoramas dessinés en noir et blanc.

Ces panoramas sont publiés dans :

BORDET (Pierre). — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu. — Paris, C. N. R. S., 1961.

CEN etc.

364 1961

n° 3. **Panorama de la haute vallée glaciaire de l'Imja vue depuis la moraine dominant Chukhung. 14-10.1954.**n° 4. **Panorama de la vallée glaciaire de Khumbu vue du pied du Pumori. 12.10.1954.**

Une feuille 1 000 × 640. Panoramas dessinés en noir et blanc.

Ces panoramas sont publiés dans :

BORDET (Pierre). — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu. — Paris, C. N. R. S., 1961.

CEN etc.

365 1961

n° 5. **Panorama du sommet du Makalu. 15-17.5.1955.**

Une feuille 1 000 × 640. Panorama dessiné en noir, marron et blanc.

Ce panorama est publié dans :

BORDET (Pierre). — Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu. — Paris, C. N. R. S., 1961.

CEN etc.

366 [vers 1963]

**A panorama of the Himalayan range from a 20 000' peak on the west border of Ngojumba Glacier (Source of the Dudh Kosi River).**

Une feuille 660 × 230. Panorama photographique en noir et blanc. Photo par E. Schneider, Research Scheme Nepal Himalaya, Forschungsunternehmen Nepal Himalaya.

Ce panorama est relié entre les pages 18 et 19 de :

KRISHNAMURTI (Y. G.). — His Majesty King Mahendra Bir Bikram Shaha Deva (an analytical biography). — Vajreswari, Bombay, The Nityanand Society, [vers 1963].

CEN

367 1964

**Plate IV. 1. Panorama of Eastern Kumaon Himalayas. 2. Panorama of Central Kumaon Himalayas. 3. Panorama of Eastern Nepal Himalayas.**

Une feuille 1 110 × 280. Panoramas dessinés en noir et blanc. Les deux premiers sont dus à Gansser, le troisième à F. Müller.

Ces panoramas sont publiés, constituant la planche IV, dans :

GANSSEER (A.). — Geology of the Himalayas. — London and New York, J. Wiley, Interscience publishers, 1964. Les planches ont été publiées d'une part avec l'ouvrage lui-même, repliées dans un encartage en fin de volume, d'autre part indépendamment de l'ouvrage, sous une reliure portant pour titre : Geologic and tectonic maps of the Himalayan region. Prepared by A. Gansser. Interscience Publisher, s. d.

CEN etc.

368 1964

**Khumbu Himal über 240°, vom Grenzkamm südwestlich Nangra La bis zum Dudh Kosi im Süden.**  
Aufgenommen auf 5 600 m Höhe nordwestlich über Gokyo am Ngojumba-Gletscher im November 1955 von Erwin Schneider.

Une feuille 1 360 × 270. Panorama photographique en noir et blanc.

Ce panorama est relié entre les pages 12 et 13 de :

HELLMICH (Walter). — Einführung in die Arbeiten des Forschungsunternehmens Nepal Himalaya, dans : *Khumbu Himal*, [vol. I, n° 1], 1964.

CEN etc.

369 [vers 1965]

**View of Himalayan Ranges (From Daman, Nepal). Vue des Himalayas (de Daman, Népal).** Latitude 27° 34' 55" - Longitude 85° 3' 84". Daman View Tower 50 M. 80 km W of / de Kathmandu (Inaugur. 26-3-1964). Relevé par Georges Le Brec (Paris). Position géographique d'après sketch du professeur J. B. S. Burathokoy (Kathmandu).

Une feuille 1 680 × 360. Blanc et violet-noir.

CEN

370 1965

**Panorama : Himalayan Range seen from the R N A C flight between Delhi and Kathmandu.**

G. Lebrec (24.11.1965, 10 A M).

Une feuille 750 × 270. Noir et blanc.

CEN

371 1968

[sans titre général]. 10 vues panoramiques (panoramas géologiques en couleurs) en trois feuilles, représentant les planches V, VI et VII de l'ouvrage indiqué ci-dessous, par Toni Hagen. [Zürich, 1968].  
Détail des feuilles :

**Plate V.** Une feuille 430 × 440.

- Fig. 1. The lower part of the Manang Valley with Naur Himal and Annapurna II, seen from the west.
- Fig. 2. The northern flank of the Annapurna Range.
- Fig. 3. The upper part of the Manang Valley with the mountain range from the Annapurna towards the north, seen from the east.

**Plate VI.** Une feuille 770 × 450.

- Fig. 1. The eastern flank of the Thakkhola, seen from Kehami.
- Fig. 2. View of the eastern flank of the Thakkhola southern part, seen from Dangarjong Chang La.
- Fig. 3. View of the Lupra Valley, seen from Dangarjong.

**Plate VII.** Une feuille 650 × 480.

- Fig. 1. View of Dangarjong and Dangartse, with the Dangarjong-fault.
- Fig. 2. The western flank of the Thakkhola, northern part, seen from Damodar Nup La.
- Fig. 3. The western flank of the Thakkhola, central part, seen from Thorung La.
- Fig. 4. View of the western flank of the Thakkhola, southern part, seen from the Jomosom Peak.

Ces planches font partie du recueil de cartes séparées qui accompagne :

HAGEN (Toni). — Report on the Geological survey of Nepal. — *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, volume 86, 1968-1969.

MHN  
CEN





## INDEX PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DES TITRES

- Aerial photogrammetric map of Bhimpedi - Kuli-khani, 92.
- Almora [U.S. Army Map Service], 341.
- Alpenvereinskarte Mahalangur - Himal : Chomolungma - Mount Everest 1/25 000, 96.
- Arun Valley [Survey of India], 328.
- Bahraich [Survey of India], 289, 290.
- Bahraich [U.S. Army Map Service], 349.
- Bassin de Pokhra, 263.
- Birganj [Survey of India], 304, 305, 306, 307, 308.
- Boundary (The) between Nepal and Oudh from Bhugora Tal to the Surda River as defined by the British and Nepal commissioners..., 29.
- Bungamati, Chapagaon, 230.
- Carte du Népal avec relief, 140, 141.
- Carte écologique de la région Annapurna - Dhaulagiri (Népal), 257.
- Carte écologique du Népal. Région Jiri - Thodung..., 258.
- Carte écologique du Népal. Région Kathmandu - Everest 1/250 000, 265 c.
- Carte-esquisse des massifs du Dhaulagiri et de l'Annapurna..., 90.
- Carte tectonique du Khumbu, 105.
- Central Himalayas, 88.
- Central Nepal, 94.
- Cultivation of land, irrigation and industry, 218.
- Dailekh [Survey of India], 279, 280.
- Darbhangha [U.S. Army Map Service], 355.
- Darjeeling [Survey of India], 333.
- Dingri - Maidan (The) and Upper Arun River with the Eastern and Western sources of the Kosi or Kosiki River, the great Eastern tributary of the Ganges..., 34.
- Eastern (The) flank of the Thakkhola, seen from Kehami, 371.
- Ecological map of Annapurna - Dhaulagiri area, 257.
- Einwanderung und Verbreitung der Sherpa - Clans in Solu - Pharak - Khumbu, 265 a.
- Environs d'Arughat Bazar, 260.
- Environs de Kusma, 264.
- Environs de Siklis, 262.
- Environs de Tarkughat, 261.
- Environs de Trisuli Bazar, 259.
- Esquisse géologique. Geological sketch map. Nyi-Shang (Népal central), 265 b.
- Esquisse géologique de l'Himalaya de l'Arun et de la région de l'Everest, 104.
- Esquisse géologique de la région de l'Everest et du Makalu, 103.
- Esquisse géologique de la Thakkhola (Népal central), 189.
- Esquisse topographique de la région de l'Everest et du Makalu, 102.
- Foreign relation, 166.
- Generalised land use, 224.
- Generalized sections through the Himalayas, 150.
- Generalized tectonic cross section of Eastern Nepal, 193.
- Geographic location of Nepal, 106.
- Geological characteristics, 223.
- Geological map of Nepal, 212.
- Geological map of the areas of W-Nepal along the routes of the Austrian Dhaula Himal Exp. 1963, 184.
- Geological map of the Dolpo region and the Dhaula Himal, 151.
- Geological map of the Himalaya, 53.
- Geological map of the Himālaya and Tibet, 54.
- Geological map of the Himalayas, 147.
- Geological map of the North-Western and Central Himalayas, 153.
- Geological map of the Siwaliks (Sheet 1, eastern Nepal), 201.

- Geological map of the Siwaliks (Sheet 2, central Nepal), 202.
- Geological map of the Siwaliks (Sheet 3, western Nepal), 203.
- Geological map of the Siwaliks (Sheet 4, western Nepal), 204.
- Geological map of the Thakkhola (Nepal - Himalaya), 213.
- Geological sketch map of drainage areas of the Arun, Tista, and Ammu Chu, 85.
- Geological sketch map of the Everest group, 207.
- Geological structure of Central Nepal, 112.
- Geologische Aufnahmen in W-Nepal beim - und Rückmarsch der Ö. D. H. E. 1963, 184.
- Geologische Karte des nordwestlichen und zentralen Himalaya, 153.
- Geologische Karte von Dolpo und Dhaulā Himal, 151.
- Geology (The) of Mount Everest region from the surveys of Dr. A.M. Heron, 62.
- Gosāinkund [Survey of India], 300, 301.
- Gruppo (II) del Kancsinginga veduto da Dargiling, 358.
- Gurkha [Survey of India], 299.
- Historic monument sites, 252.
- Historical map of Devpatan, 146.
- Horizontale (Die) und vertikale Verbreitung der Vegetation im Himalaya, 97.
- Index to the revised sheets of Kishen Singh's explorations 1879-82 showing also a sketch of the Chang-Tang etc., 57.
- Ilam [Survey of India], 329, 330, 331, 332.
- Jalpaiguri [Survey of India], 336, 337, 338.
- Jongkha Dzong [U.S. Army Map Service], 347.
- Jumla [Survey of India], 282, 283.
- Jumla [U.S. Army Map Service], 432.
- Kānchenjunga [U.S. Army Map Service], 353.
- Kangchenjunga (The) group seen from the Kanchen glacier in Nepal at a height of 17 000 feet, 359.
- Karte des Zemu - Gletschers (Sikkim - Himalaja), 83.
- Katārñian Ghāt [Survey of India], 278.
- Kathmandu, 233.
- Kathmandu and Patan. Land use existing, 246.
- Kathmandu and Patan. Land use proposed, 247.
- Kathmandu and Patan mass transportation, 242.
- Kathmandu and Patan telecommunications network, 243.
- Kathmandu and Patan transportation, 248.
- Kathmandu City, 143.
- Kathmandu Temple Square, 240.
- Kathmandu, the Trisuli Valley, Langtang, Helmu and Gosāinkund Lekh, 254.
- Kathmandu (The) Valley, 129.
- Kathmandu Valley, 222.
- Kathmandu Valley and neighbouring regions, 245.
- Kathmandu Valley commerce and industries, 237.
- Kathmandu Valley ethnic groups, 226.
- Kathmandu Valley land classification, 236.
- Kathmandu Valley perspective view, 221.
- Kathmandu Valley population density, 235.
- Kathmandu Valley social services, 239.
- Kathmandu Valley special purpose zones, 251.
- Kathmandu Valley transportation, 249.
- Kathmandu Valley water and power, 250.
- Kathmandu Ward n° 7, 232.
- Kātmāndu [Survey of India], 312, 313, 314, 315.
- Kātmāndu [U.S. Army Map Service], 351.
- Khimti Khola, Likhu Khola, Shorong Drangka, 190.
- Khumbu Himal (Nepal), 155.
- Khumbu Himal über 240°, vom Grenzkamm südwestlich Nangra La bis zum Dudh Kosi im Süden, 368.
- Khumbu gletscher mit Seitengletschern und Jungeren Moränen, 101.
- Kirtipur, 229.
- Kishanganj [U.S. Army Map Service], 356.
- Klimaökologische (Die) Gliederung des Himalaya, 186.
- Lower (The) part of the Manang Valley with Naur Himal and Annapurna II, seen from the west, 371.
- Madhubani [Survey of India], 324, 325, 326, 327.
- Mahalangur Himal. Chomolunga - Mount Everest, 95, 96.
- Mahārājganj [Survey of India], 294, 295, 296, 297.
- Mānasarowar [Survey of India], 274, 275.
- Manasarowar [U.S. Army Map Service], 340.
- Map of Nepal, 74.
- Map of Nepal with the Routes, etc. of Capt. Kirkpatrick, 7.
- Map of North-Eastern part of Nepal Himalaya, 149.
- Map of part of Nepaul with Capt. Kirkpatrick's routes in 1793, 2.

- Map (A) of Sikkim and adjoining territories, 48.
- Map of Sikkim and Eastern Nepal by J.D. Hooker, exhibiting the routes of that traveller, 22.
- Map (A) of the Boundary between the British and Nepal Dominions, from the Arrah Nulla to the River Gunduc, as defined by Sir R. Martin Bart..., 8.
- Map of the country comprised between the Eastern Boundary of Oude and the Cosah River and between the Nepal Boundary and the Ganges River, 20.
- Map of the Dominions of the House of Gorkha, 15.
- Map of the frontier Districts of Nipal and North Behar lying between the Rivers Gunduk and Coosec 1840, 21.
- Map of the Nepal Frontier and Territory between the Rivers Gunduck and Bogmutty with surveyed routes connecting the same with Dinapore and Patna..., 18.
- Map (A) of the Nepal Territories, 6.
- Map (A) of the Nepal territories and other portions of the Himalaya mountains... [faux titre ajouté sur une carte sans titre], 3.
- Map of the Northern Frontier of the District of Goruckpoor where it touches the Nepaulise Dominions including the Goruckpoor Turrai and that portion of it ceded to the Nipaulise Government comprehending also a survey of the course of the Arrah Nuddee which forms the boundary between the territories of His Excellency the Nuwab Vizier on the West and the Goorkhali Dominions on the East, 14.
- Map (A) of the Route to Nepal, including the Valley, 4.
- Map (A) of the routes by which General Sir David Ochterlony's Army advanced in three divisions towards Mukwanpoor in February 1816, 16.
- Map of the routes followed by Explorer D.C.S. from Darjeeling to Shigatze during 1879, Explorer G.S.S. in Nepal during 1880 and 1881; Explorer G.M.N. from Shigatze to Khamba Jung during 1880; also some routes of former Explorers; also some of the results of the Surveys by the Darjeeling Survey Party during 1879-82, 40.
- Map of the Valley, 75.
- Map (A) of trade routes to Tibet from the lower provinces of Bengal and Assam, 36.
- Map showing the Route Survey from Nepal to Lhasa and thence through the Upper Valley of the Brahmaputra, made by Pundit\* from the Map compiled by Capt. T.G. Montgomerie, 33.
- Map to illustrate the report on the explorations trans-himalayan and in Nepal made by Hari Ram 1873, 39.
- Map to illustrate the report on the explorations trans-himalayan and in Nepal made during 1873, 37, 38.
- Massiv (Das) des Kangchendzönga (Himalaya) von Marcel Kurz..., 82.
- Material for a geological map of Sikkim, 51.
- Mayum La [Survey of India], 281.
- Morpho-Tectonic sketchmap of Nepal, showing the natural divisions and the main drainage pattern, 192.
- Motihári [Survey of India], 309, 310, 311.
- Mount Everest [Survey of India], 320, 321, 322, 323.
- Mount Everest [U.S. Army Map Service], 352.
- Mount Everest and environs, 81.
- Mount Everest and the group of Chomo Lungma, 67, 68, 69.
- Mount Everest flight, 1933, 84.
- Mount Everest photographic survey. Preliminary map in three sheets, 63.
- Mount Everest reconnaissance map. 1928 Edition, 76.
- Mount (The) Everest region, 142.
- Muktināth [Survey of India], 288.
- Mustāng [Survey of India], 286, 287.
- Mustang [U.S. Army Map Service], 343.
- Muzaffarpur [U.S. Army Map Service], 354.
- Muzaffarpur [Survey of India], 316, 317, 318, 319.
- Nanda Devi [U.S. Army Map Service], 339.
- Nandā Kot [Survey of India], 226, 267, 268, 269.
- Nepal, 45.
- Nepāl. Preliminary edition, 77.
- Nepāl. 2nd Edition 1934, 78.
- Nepāl, 79.
- Nepal, 80.
- Nepal, 156.
- Nepal administrative boundaries, 238.
- Nepal administrative districts (1963), 144.
- Nepal. Administrative units, 139.
- Nepal. Agricultural commercial crops, 168.
- Nepal. Agricultural farms, 169.
- Nepal. Agricultural food production, 167.
- Nepal. Agricultural land and crops, 120.

- Nepal. Agricultural regions, 119.
- Nepal. Archaeological and tourist places, 180.
- Nepal. Banks, 182.
- Nepal Boundary Survey. Sheet n° 44. District Chumparun, 43.
- Nepal Boundary Survey. Sheet n° 45. District Chumparun, 44.
- Nepal. Buddhist population, 133.
- Nepal. Capital invested in industry, 138.
- Nepal. Chief diseases, 135.
- Nepal. Climatic regions, 114.
- Nepal. Commerce, 178.
- Nepal. Districts, 154.
- Nepal. Drainage, 113.
- Nepal. Education, 172.
- Nepal. Erosion and land classification, 116.
- Nepal. Ethnic groups, 130.
- Nepal. Ethnic groups and present administrative division, 187.
- Nepal. Ethnic groups and their mothertongues, I, 162.
- Nepal. Ethnic groups and their mothertongues, II, 163.
- Nepal. 14 zones and 75 districts, 185.
- Nepal geographic regions, 215.
- Nepal. Health, 176.
- Nepal. Hindu population, 132.
- Nepal. Historical growth, 107.
- Nepal. Hydrological stations, 160.
- Nepal. Industries, 177.
- Nepal. Industry, 137.
- Nepal. Information and broadcasting, 181.
- Nepal. Irrigation, 118.
- Nepal. Irrigation and power, 171.
- Nepal. Land reforms, 170.
- Nepal. Land use, 117.
- Nepal. Land use, 161.
- Nepal. Landforms, 110.
- Nepal. Minerals, 179.
- Nepal. Minerals and power, 136.
- Nepal. Moslem population, 134.
- Nepal. Natural vegetation, 115.
- Nepal. Panchayats, 165.
- Nepal physical, 157.
- Nepal. Political divisions, 108.
- Nepal. Population (1952-1954), 123.
- Nepal. Population density, 164.
- Nepal. Population density (by districts 1952-1954), 121.
- Nepal. Population density (by thums 1952-1954), 122.
- Nepal. Population growth (absolute 1920 to 1952-1954), 124.
- Nepal. Population growth (percentile 1920 to 1952-1954), 125.
- Nepal. Postal service, 175.
- Nepal. Provisional mean annual rainfall, 159.
- Nepal. Religious groups, 131.
- Nepal. Rivers and mountains, 158.
- Nepal. Rural settlement types, 127.
- Nepal. Sex ratio, 126.
- Nepal, showing the approximate positions of the Amini, Kacheries and headquarter stations of Tehsils, 55.
- Nepal. Telecommunications, 174.
- Nepal. Topography, 109.
- Nepal. Transport and communication, 173.
- Nepal (The) Valley, 100.
- Nepal. Zones and development districts, 145.
- Nepālganj [U.S. Army Map Service], 345.
- Nepaul, 5.
- North-East longitudinal series, 52.
- Northern (The) face of Mount Everest based on photogrammetric surveys by Michael Spender, 86, 87.
- Northern (The) flank of the Annapurna Range, 371.
- Panorama de la haute vallée glaciaire de l'Imja vue depuis la moraine dominant Chukhung. 14.10.1954, 364.
- Panorama de la vallée glaciaire de Khumbu vue du pied du Pumori. 12.10.1954, 364.
- Panorama de la vallée supérieure du Barun vue depuis l'arête occidentale du pic 3. 25.9.1954, 363.
- Panorama des vallées glaciaires de l'Imja et du Hungu vues depuis l'Ambu Lapcha. 4.10.1954, 363.
- Panorama du sommet du Makalu. 15-17.5.1955, 365.
- Panorama : Himalayan Range seen from the RNAC flight between Delhi and Kathmandu, 370.
- Panorama Khumbu - CWM, 362.
- Panorama of Central Kumaon Himalayas, 367.
- Panorama of Eastern Kumaon Himalayas, 367.

- Panorama of Eastern Nepal Himalayas, 367.
- Panorama (A) of the Himalayan range from a 20 000' peak on the west border of Ngojumba Glacier (Source of the Dudh Kosi River), 366.
- Panoramic photos. (a) Mountain chains of north-west Nepal..., 361.
- Panoramic sketches. (a) Central Himalayas (Kumaon-Nepal)..., 360.
- Panoramic view of the Valley of Nepaul, 357.
- Patan, Bhadgaon, 234.
- Patan Temple Square, 241.
- Pilibhit [U.S. Army Map Service], 344.
- Plane (A) table survey of the Gauri Shankar Massif by the Merseyside Himalayan Expedition 1955, 93.
- Pokhara, 346.
- Pokhara Valley, 98.
- Population density. Language distribution, 217.
- Potentials for tourism, 220.
- Preliminary map of Mount Everest constructed at the Royal Geographical Society from photographs and sketches made by the Expedition of 1921, 61.
- Preliminary map showing original surveys made by Mt Everest detachment 1921, 59.
- Preliminary map to illustrate the route of the Mount Everest expedition 1921, 60.
- Preliminary sketch of Nipal and the countries adjoining to the South, West and East. October 1855, 25.
- Pūranpur [Survey of India], 272, 273.
- Rainfall and run off, 225.
- Rainfall distribution, 216.
- Rapti Valley, 99.
- Reduction of a map of the boundary between the British and Nepaul Dominions from the Arrah Nulla to the River Gunduc, as defined by Sir R. Martin Bart..., 9.
- Reduction of the Survey made by order of the British Government in India of the Nipaulese Boundary on the Northern frontier of Tirhoot in North Behar as defined by British and Nipaulese Commissioners..., 11.
- Reduction of the Survey of the British Boundary on the Northern Frontier of the Zillah of Poorunnea in North Behar etc..., 13.
- Relief map of Nepal, 140, 141.
- Reliefkarte Nepal, 140, 141.
- Route map of the Japanese in Nepal 1899-1966, 183.
- Route (The) of the Mount Everest Expedition 1922. Chumbi to Mt Everest, 64.
- Route Survey from British India into Great Tibet through the Lhasa territories and along the upper course of the Brahmaputra River or Nari-chu-Sangpo, made by Pundit... and compiled from the original materials by Captain T.G. Montgomerie, 30.
- Route survey from Nepāl to Lhāsa by Pandit Nain Singh..., 1865-6, 32.
- Royal Nepal Air Lines, 256.
- (Sagarmatha) Mount Everest Himal, 255.
- Sallyāna [Survey of India], 284, 285.
- Sankhu, Baudha, 231.
- Settlement patterns, 227.
- Sikkim and Bhutān with parts of Nepāl, Tibet and adjacent British territory showing Rinzin Nimgyl's exploration in 1885-86, 56.
- Sikkim Himalaya, 89.
- Siligarhi - Doti [Survey of India], 270, 271.
- Simikot [Survey of India], 276, 277.
- Skeleton map of Nepāl, 70, 71, 72, 73.
- Sketch map illustrating the route of explorer Hari Ram from Dagmāra thāna via the Dudhkosi to Ting-ri, and thence via Jongkha Fort and Kirong (Kerun Shahr) to Tribeni. Season 1885-86, 58.
- Sketch map of Mount Everest from surveys by Major Wheeler in 1921..., 66.
- Sketch map of Nepal, 152.
- Sketch map of the glaciers of Kangchenjunga, 49, 50.
- Sketch map of the pre-orogenic Himalayan geosyncline, 209.
- Sketch map of the upper Langtang valley and the Shisha Pangma group..., 205.
- Sketch map showing the drainage pattern and the watersheds of the Nepal Himalaya, 210.
- Sketch maps showing the fans in the Upper Siwalik conglomerates and their relation to the present and ancient drainage pattern, 211.
- Sketch of country around Kinchinjanga..., 42.
- Sketch of part of Nepal by Mr. W. Robert in 1881-83, 41.
- Sketch of the Gorkha Possessions from Dakabag West to the Valley of Nepal, 1.
- Sketch of the Line of boundary between the Nipaulese and the Zillah-Sarun..., 19.
- Sketch of the Stockades covering the Cheereeghatee Pass, 17.

- Sketchmap of the Thakkhola, showing the geology and the various systems of faults and fractures, 197.
- Some rural house types [dessins d'habitations], 128.
- Southern (The) face and region south of Mt Everest from photographs of the Mount Everest Flight, 1933, 91.
- Survey made by order of British Government of India of Nipaulese Boundary on Northern Frontier of Tirhoot in North Behar as defined by British and Nipaulese Commissioners in April A.D. 1817, 10.
- Survey of the British Boundary on the Northern Frontier of the Zillah of Poorunneea in North Behar etc. executed under the Superintend'cy of Shearman Bird Junr..., 12.
- Tamba Kosi - Likhu Khola (Nepal), 253.
- Tānsing [U.S. Army Map Service], 350.
- Tectonic interpretation of the Everest section by Toni Hagen, 194.
- Tectonic map of Central Nepal, 111.
- Tectonic map of the Himalayas and surrounding areas, 148.
- Tectonic sketch map of the Solu and Khumbu areas, 206.
- Tectonic sketchmap Bheri Valley - Dhor Patan (western Nepal), 199.
- Tectonic sketchmap of central Nepal (Kathmandu valley - Shisha Pangma), 198.
- Tectonic sketchmap of the Dullu-Dailekh area (western Nepal), 200.
- Tectonic sketchmap of the Everest group, 208.
- Tectonic sketchmap of the Kangchendzönga group, 195.
- Tectonic sketchmap of the Saipal-Humla-Dozam area, 196.
- Thankot, Khokana, 228.
- Ting-ri (The) Maidan and Upper Arun River with the Eastern and Western Sources of the Kosi or Kosiki River, the great eastern tributary of the Ganges, also Part of Great eastern Tibet from a route survey made by Hari Ram 1871-72..., 35.
- Tingri Dzong [Survey of India], 302, 303.
- Tingri Dzong [U.S. Army Map Service], 348.
- " To illustrate Major Waddell's paper on Everest ", 46, 47.
- Topographic map of the Thakkhola, 214.
- Topographic sketchmap of Nepal, 191.
- Trace of original surveys made by Hari Sing Thapa, Surveyor attached Mount Everest expedition 1924, 65.
- Tradom [Survey of India], 298.
- Transportation, surface and air, 219.
- Upper (The) part of the Manang Valley with the mountain range from the Annapurna towards the north, seen from the east, 371.
- Utraulā [Survey of India], 291, 292, 293.
- Vallée de la Kali Gandaki à Ramdi Ghat, 265.
- View of Dangarjong and Dangartse, with the Dangarjong-fault, 371.
- View of Himalayan Ranges (From Daman, Népal), 369.
- View of the eastern flank of the Thakkhola southern part, seen from Dangarjong Chang La, 371.
- View of the Lupra Valley, seen from Dangarjong, 371.
- View of the western flank of the Thakkhola, southern part, seen from the Jomosom Peak, 371.
- Vue des Himalayas (de Daman, Népal), 369.
- Western (The) flank of the Thakkhola, central part, seen from Thorung La, 371.
- Western (The) flank of the Thakkhola, northern part, seen from Damodar Nup La, 371.
- Wireless communications, 244.
- [Cartes sans titres] : 3, 26, 27, 28, 46, 47.

## INDEX PAR NOMS D'AUTEURS

des spécialistes ayant apporté une participation essentielle à la mise au point d'une carte : auteurs des relevés, cartographes, photographes et dessinateurs, géographes, géologues, responsables du Survey of India, etc.

- ANDERSON (F.C.) (Lieutenant) (Revenue Surveyor), 29.
- AUSCHNAITER (Peter), 95, 96, 155, 253.
- BARCKLEY (W.C.G.), 44.
- BIERSACK (Hans), 83.
- BOILEAU (John Peter) (Lieutenant), 10, 11, 12, 13.
- BORDET (Pierre), 102, 103, 104, 189, 265 b, 363, 364, 365.
- BOSSART (H.F.), 89.
- BURATHOKEY (J.B.S.), 369, 370.
- BURRARD (Sidney Gerald) (Colonel, Surveyor General of India), 32, 53, 54, 56, 57, 58, 304, 312, 316, 324, 329, 336.
- CLYDESDALE (Marquess of Douglas and...), 84.
- COLCHEN (M.), 189, 265 b.
- COUCHMAN (H.J.) (Brigadier, Surveyor General of India), 78, 306, 317, 318, 319, 334, 337.
- CRAWFORD (Charles) (Capt. Infantry, puis Major), 3, 4, 5, 6.
- DOBREMEZ (Jean-François), 257, 258, 265 c.
- DOLLFUS (Olivier), 259 à 265 inclus.
- EBSTER (Fritz), 95, 96, 140, 155, 253, 265 a.
- EVANS (Charles), 142.
- FRESHFIELD (Douglas William), 359.
- FUCHS (Gerhard), 151, 153, 184.
- GANSSER (August), 88, 147, 148, 150, 360, 361, 367.
- GARDEN (William), 8, 9.
- GARSTIN (John) (Colonel of Engineers, Surveyor General), 6.
- GARWOOD (Edmund J.), 49, 50, 51, 85.
- GERARD (J.) (Lieutenant), 2, 7.
- GRANT (M.) (Lieutenant), 14.
- GUICHARD (J.P.), 258, 265 c.
- GURUNG (Harka), 154 bis, 188.
- HAGEN (Toni), 191 à 214 inclus, 371.
- HAIG (C.T.) (Colonel), 44.
- HAMILTON (formerly Buchanan, Francis), 15.
- HARDIE (Norman), 142.
- HARMAN (H.J.) (Captain), 40.
- HAYDEN (H.H.), 53, 54, 85.
- HEANEY (G.F.) (Brigadier), 307, 308, 331, 332.
- HEIM (Arnold), 88, 360, 361.
- HENNESSEY (J.B.N.), 43.
- HERON (A.M.), 62, 85.
- HODGSON (I.A.) (Surveyor General of India), 9, 11, 19.
- HODGSON (J.A.) (Captain and Surveyor), 18.
- HOLDICH (T.H.) (Colonel), 45.
- HOLLOWAY, 156.
- HOOKE (Joseph Dalton), 22, 23, 24, 85.
- ICHAC (Marcel), 90.
- JACOT-GUILLARMOD (Charles), 67, 68, 69.
- JEST (Corneille), 257.
- KARAN (Pradyumna Prasad), 106 à 138 inclus, 154.
- KIRKPATRICK (William), 2, 7, 357.
- KRUMMENACHER (D.), 189.
- KURZ (Marcel), 82.
- LANDON (Perceval), [dans quelle mesure ?], 74, 75.
- LATREILLE (Michel), 103, 104.
- [LE BREC, erreur pour :] LEBREC (George), 369.
- LEFORT (P.), 189, 265 b [s'écrit aussi LE FORT].
- LIMBERG (Walter), 253, 265 a.
- LINESAY (G.) (Lieutenant of Engineers), 16.
- LOMBARD (Augustin), 105.
- LONGE (F.B.) (Colonel, Surveyor General of India), 52.
- MCINTYRE (Flight Lieutenant), 84.
- MALLET, 85.
- MILNE (H.F.), 91, 142.
- MONTGOMERIE (Thomas George) (Deputy Superintendent Great Trigonometrical Survey of India, etc.), 30, 32, 33, 34, 35.
- MORSHEAD (Major), 60.
- MOUTERDE (R.), 189.
- MÜLLER (Fritz), 95, 96, 101, 367.
- MUSTIE (J.), 13.
- ODELL (N.E.), 85.
- OLDFIELD (Henry), [auteur présumé de :], 26, 27, 28.
- OPPITZ (Michael), 265 a.
- PANDEY (P.R.), 258.
- [PICKERGILL (I)] pour : PICKERSGILL (Lieutenant), 19.



- POTTS (Roger), 139.
- PRÉ (G.C. De) (Colonel, Surveyor General of India), 43, 44.
- RAJOURIA (G.P.), 258.
- REMY (M.), 189.
- RENNY-TAILYOUR (T.F.B.) (Colonel, Surveyor General of India), 294, 309.
- RINZIN NIMGYAL, 42.
- ROBERT (W.), 41.
- ROCH (André), 362.
- RYALL (E.C.), 43.
- RYDER (C.H.D.) (Colonel, Surveyor General of India), 305, 333.
- SAUNDERS (Trel.), 36.
- SCHNEIDER (Erwin), 95, 96, 142, 155, 190, 253, 265 a, 366, 368.
- SCHWEINFURTH (Ullrich), 97.
- SENIOR (R.W.), 43, 44.
- SHRESTA (U.B.), 258.
- SINGH (B.R.), 100.
- SPENDER (Michael), 86, 142.
- STRAHAN (G.) (Colonel), 45.
- TANDY (E.A.) (Colonel, Surveyor General of India), 70, 71, 72, 73, 76, 289, 291, 310, 311.
- TANNER (H.C.B.) (Lieutenant-Colonel), 43, 44.
- THAPA (Hari Sing), 65, 67, 68, 69.
- THOMAS (R.H.) (Brigadier, Surveyor General of India), 81, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 276, 279, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 292, 295, 296, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 313, 314, 315, 321, 322, 323, 325, 330.
- THUILLIER (H.L.) (Colonel), 278.
- TROLL (Carl), 97, 186.
- USSELMANN (Pierre), 259 à 265 inclus.
- WADDELL (Laurence Austine) (Major), 46, 47, 48.
- WAGER (L.R.), 85.
- WALKER (James Thomas) (Major, puis Lieutenant-Colonel, Surveyor General of India), 266, 320.
- WALPOLE (H.) (Major, Surveyor General of India), 8.
- WAUGH (Andress Scott) (Lieutenant-Colonel), 25.
- WHEELER (E.O.) (Major, puis Brigadier, Surveyor General of India), 66, 67, 68, 69, 142, 326.
- WIEN (Karl), 83.

## SUGGESTIONS POUR DES RECHERCHES PRÉCISES :

Cartes géologiques, géomorphologiques et tectoniques : 51, 53, 54, 62, 85, 103, 104, 111, 112, 147, 148, 150, 151, 153, 184, 189, 192 à 213 inclus, 223, 259 à 265 inclus, 265 b.

Cartes botaniques et écologiques : 97, 115, 186, 257, 258, 265 c.

Hydrographie et climats : 113, 114, 158, 159, 160, 186, 210, 216, 225.

Géographie économique (agriculture, industrie etc. sauf questions de populations) : 116 à 120 inclus, 127, 136, 137, 138, 161, 167 à 171 inclus, 177, 178, 179, 182, 218, 224, 236, 250, 251.

Population (ethnies, démographie etc.; voir aussi rubrique : questions religieuses) : 55, 121 à 126 inclus, 130, 162, 163, 164, 187, 217, 226, 235, 257, 265 a.

Cartes relatives aux religions : 5, 6, 131, 132, 133, 134.

Santé publique, instruction publique : 135, 172, 176, 239.

Divisions administratives : 108, 139, 144, 145, 154, 165, 185, 187, 238.

Moyens de transports et de communications, routes, aérodromes etc. : 140, 141, 173, 174, 175, 181, 219, 242 à 245 inclus, 248, 249, 256.

Cartes de la Vallée de Kathmandu : 26, 27, 75, 92, 100, 129, 221 à 226 inclus, 235, 236, 237, 239, 245, 249, 250, 251, 357. (Voir aussi les feuilles correspondantes du Survey of India et du U.S. Army Map Service).

Ville de Kathmandu : 143, 232, 233, 240, 242, 243, 246, 247, 248, 252.

Plans de villes et villages (sauf Kathmandu) : 227 à 231 inclus, 234, 252.

Plans de monuments : 146, 240, 241.

Massif de l'Everest : 46, 47, 59 à 69 inclus, 76, 81, 84, 86, 87, 91, 95, 96, 101 à 105 inclus, 142, 155, 255, 362, 364, 368. (Voir aussi les feuilles correspondantes du Survey of India et du U.S. Army Map Service).

Massif du Kangchenjunga : 42, 49, 50, 51, 82, 83, 85, 89, 358, 359. (Voir aussi les feuilles correspondantes du Survey of India et du U.S. Army Map Service).

Cartes indiquant les tracés de frontières anciens : 6, 8 à 14 inclus, 29, 43, 44.

Cartes contenant des informations historiques ou archéologiques : 2, 3, 6, 7, 12, 13, 16, 17, 21, 107, 146, 180.

Cartes indiquant des itinéraires d'explorations ou d'expéditions : 2, 7, 22, 23, 24, 30, 32 à 35 inclus, 37 à 40 inclus, 48, 56, 57, 58, 64, 65, 83, 88, 94, 183, 186.

Les panoramas sont réunis dans une partie séparée, n° 357 à 371.



## LISTE DES OUVRAGES CITÉS

- ANDRADE (P. Antonio de). — *Relatione del novo scoprimento del gran Cataio overo regno di Tibet... l'anno 1624*. Roma, F. Corbelletti, 1627; et : *Relation de la nouvelle découverte du grand Catay ou bien du royaume de Tibet... l'an 1624*. Paris, S. Chappelle, 1627.
- ANVILLE (Jean-Baptiste Bourguignon, d'). — *Antiquité géographique de l'Inde et de plusieurs autres contrées de la Haute-Asie*. Paris, Imprimerie Royale, 1775.
- ANVILLE (Jean-Baptiste Bourguignon, d'). — *Nouvel Atlas de la Chine, de la Tartarie chinoise et du Tibet, contenant les cartes générales et particulières de ces pays, ainsi que la carte du royaume de Corée... La Haye, H. Scheurleer, 1737; et : Amsterdam, chez Barthelemy Vlam, 1785*.
- ANVILLE (Jean-Baptiste Bourguignon, d'). — *Mémoire sur le Li, mesure itinéraire des Chinois; Recueil de l'Académie des Inscriptions et belles-lettres, tome 28, pp. 487 et suiv.; et : Œuvres de d'Anville, publiées par M. de Manne; Paris, Imprimerie royale, 1834, vol. I, pp. 454-471*.
- Appendices to the Annual Reports of the Great Trigonometrical Survey of India. 1861-1870. Trans-Himalaya explorations 1865-1869.
- BERNIER (François). — *Histoire de la dernière révolution des Etats du Grand Mogol... avec une lettre de l'étendue de l'Hindoustan*. Paris, C. Barbin, 1670.
- BORDET (Pierre). — *Recherches géologiques dans l'Himalaya du Népal, région du Makalu*. Paris, C.N.R.S., 1961.
- BRUCE (Charles Granville). — *The assault on Mount Everest 1922*. London, Edward Arnold, 1923.
- BUCHON (J.A.C.), TASTU (J.). — *Notice d'un atlas en langue catalane, manuscrit de l'an 1375, conservé parmi les manuscrits de la Bibliothèque royale, sous le n° 6816, fonds ancien, in-folio maximo. Notices et extraits des manuscrits de la bibliothèque du roi et autres bibliothèques, tome 14, 2° partie, 1841*.
- BURRARD (Sidney Gerald). — *Exploration in Tibet and neighbouring regions 1865-1879. Prepared under the direction of Colonel Sir S.G. Burrard, Surveyor General of India; Record of the Survey of India, volume VIII, Part I, 1915*.
- BURRARD (Sidney Gerald), HAYDEN (H.H.). — *A sketch of the geography and geology of the Himalaya mountains and Tibet*. Calcutta, Government Printing, 1907-1908.
- CHAUDHURI (K.C.). — *Anglo-Nepalese relations from the earliest times of the British rule in India till the Gurkha war*. Calcutta, Modern Book Agency, 1960.
- China-Nepal boundary (International boundary study n° 50). Washington, U.S. Department of State, Office of Research in Economics and Science, Bureau of Intelligence and research, 1965.
- CORDIER (Henri). — *L'Extrême-Orient dans l'atlas catalan de Charles V, roi de France; Bulletin de géographie historique et descriptive, 1895, pp. 19-63*.
- DA FANO (P.D.). — *Nouvelle description du Royaume de Boutan, faite par un voyageur qui y a demeuré fort long-temps; Mercure de France, juillet 1718, pp. 73-101 et août 1718, pp. 45-59*.
- DELISLE (L.V.). — *Choix de documents géographiques conservés à la Bibliothèque Nationale*. Paris, Maisonneuve, 1883.
- Dictionary of national bibliography. London, Oxford University Press [régulièrement réédité].
- DOLLFUS (Olivier), USSELMANN (Pierre). — *Recherches géomorphologiques dans le centre-ouest du Népal*. Paris, Centre national de la Recherche scientifique, R.C.P. Népal, 1971. (Cahiers népalais).
- DU HALDE (J.B., P.). — *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'Empire de la Chine et de la Tartarie chinoise... Paris, chez P.G. Lemercier, 1735*.
- EBSTER (Fritz). — *Die topographische Bearbeitung der Khumbu Himal-Karte I, 1:50 000. Khumbu Himal, Band 1, Liefg 5, oct. 1967, pp. 427-429*.

- FOSTER (William). — Early travels in India, 1583-1619. Oxford University Press, 1921.
- FRESHFIELD (Douglas William). — Round Kangchenjunga. A narrative of mountain travel and exploration. London, E. Arnold, 1903.
- FUCHS (Gerhard). — Zum Bau des Himalaya. Wien, Springer-Verlag, 1967. (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Mathematisch-Naturwissenschaftliche Klasse Denkschriften, Band 113).
- GANSSER (A.). — Geology of the Himalayas. London, New York, J. Wiley, Interscience publishers, 1964.
- GIORGI (Agostino Antonio, P.). — Alphabetum Tibetanum, missionum apostolicarum commodo editum. Romae, typis Sacrae Congregationis de propaganda fide, 1759.
- GRÜBER (Johann, P., S.J.). — Viaggio del P. Giovanni Grueber tornando per terra de China in Europa; et : Voyage à la Chine des PP. J. Grueber et d'Orville... dans : Relations de divers voyages curieux qui n'ont point esté publiées... A Paris, chez André Gramoisy..., 1672.
- GULATEE (B.L.). — Mount Everest, its name and height. *Survey of India Technical paper n° 4*, mai 1950.
- GURUNG (Harka). — Annapurna to Dhaulagiri. Kathmandu, Ministry of Information and Broadcasting, 1968.
- GURUNG (Harka). — Pokhara Valley, Nepal Himalaya. A field study in regional geography. A dissertation submitted to the Faculty of Social Sciences of the University of Edinburg in candidacy for the degree of Doctor of Philosophy. August 1965 (manuscrit dactylographié).
- HAGEN (Toni). — Report on the Geological Survey of Nepal. *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, volume 86; vol. 1, Preliminary reconnaissance, 1969 + vol. 2, Geology of the Thakkhola including adjacent areas, 1968.
- HAGEN (Toni), WAHLEN (Friedrich Traugott), CORTI (Walter Rober). — Nepal, Königreich am Himalaja. Bern, Kümmerly und Frey, 1960. 2<sup>e</sup> éd. : 1971. Egalement édité en Français.
- HALLBERG (Ivar). — L'Extrême-Orient dans la littérature et la cartographie de l'Occident des XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, étude sur l'histoire de la géographie. *Göteborgs Kungl. Vetenskaps-och... Vitterhets Samhälles Handligar*, tome IV, n° 7-8, 1906.
- HAMILTON (Francis). — An account of the Kingdom of Nepal, and of the territories annexed to this dominion by the House of Gorkha. Edinburgh, A. Constable, 1819. Rééd. : New Delhi, Mañjuśrī Publ. House, 1971.
- HEANEY (G.F.). — Rennell and the Surveyors of India. *Geographical journal*, vol. 134, part 3, sept. 1968, pp. 318-327.
- HEANEY (G.F.). — The Survey of India since the Second World War. *Geographical journal*, vol. 118, part 3, sept. 1952, pp. 280-296.
- HEDIN (Sven). — Southern Tibet 1906-1908. Stockholm, Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, 1971. Volume I.
- HEIM (Arnold), GANSSER (August). — Thron der Götter. Erlebnisse der ersten schweizerischen Himalaya-Expedition. Zürich, Leipzig, Morgarten, 1938.
- HELLMICH (Walter). — Einführung in die Arbeiten des Forschungsunternehmens Nepal Himalaya. *Khumbu Himal*, [vol. I, n° 1], 1964.
- HERZOG (Maurice). — Annapurna premier 8 000. Paris, Grenoble, Arthaud, 1951.
- HIDAKA (S.) (ed.). — Nepal and Japan. A survey of Japanese activities 1899-1966. Tokyo, Kodansha, 1967 (texte en japonais).
- HOLLAND (G.S.), CRONE (G.R.). — A new map of the Mount Everest region. *Geographical journal*, vol. 128, mars 1962, pp. 54-57.
- HOOKE (Joseph Dalton). — Himalayan journals, or, notes of a naturalist in Bengal, the Sikkim and Nepal Himalayas, the Khasia mountains, etc. London, Murray, 1854.
- HOWARD-BURY (C.K.). — Mount Everest. The reconnaissance, 1921. London, Arnold, 1922.
- KARAN (Pradyumna Prasad). — Nepal. A cultural and physical geography. Lexington, University of Kentucky Press, 1960.
- KIHARA (H.) (ed.). — Scientific results of the Japanese expeditions to Nepal Himalaya 1952-1953. Edited by H. Kihara. Kyoto, Kyoto University (Fauna and Flora Research Society), 1957. 3 vol.
- KIRCHER (Athanasius). — China monumentis qua sacris qua profanis, nec non variis naturae et artis spectaculis, aliarumque rerum memorabilium argumentis illustrata... Amstelodami, apud J. Janssonium a Waesberge et E. Weyerstraeat, 1667; et : La Chine d'Athanase Kirchere... Traduit par F.S. Dalquié. Amsterdam, J. Jansson et les héritiers de E. Weyerstraeat, 1670.
- KINKPATRICK (William). — An account of the Kingdom of Nepaul, being the substance of observations made during a mission to that country in the year 1793. London, W. Miller, 1811. Rééd. : New Delhi, Mañjuśrī Publ. House, 1969.

- KIRKPATRICK (William). — Memoir for illustrating a geographical sketch of Nepaul and the adjacent countries by Captain William Kirkpatrick. Manuscrit.
- KRISHNAMURTI (Y.G.). His Majesty King Mahendra Bir Bikram Shaha Deva (an analytical biography). Vajreswari, Bombay, the Nityanand Society, [vers 1963].
- LANDON (Perceval). — Nepal. London, Constable, 1928. 2 vol.
- LEVI (Sylvain). — Le Népal; étude historique d'un royaume hindou. Paris, E. Leroux, 1905-1908. 3 vol.
- LIMBERG (Walter). — Die Namen auf der Karte Tamba Kosi-Likhu Kholā (Nepal) 1:50 000. *Khumbu Himal*, Band 7, Liefg 1, 1969, pp. 9-23.
- LOMBARD (Augustin). — Un itinéraire géologique dans l'Est du Népal. *Mémoires de la Société helvétique des Sciences naturelles*, vol. 82, Mémoire 1, 1958.
- MARKHAM (C.R.). — Narratives of the mission of George Bogle to Tibet, and of the journey of Thomas Manning to Lhasa. London, Trübner, 1876. Rééd. : New Delhi, Mañjuśrī Publ. House, 1971.
- MARKHAM (C.R.) [responsable et auteur de la préface de :]. — Statement exhibiting the moral and material progress and condition of India, during the year 1872-73... Ordered, by the House of Commons, to be printed, 2 June 1874.
- MIHALY (Eugene Bramer). — Foreign aid and politics in Nepal. A case study. London, Oxford University Press, 1965.
- Missionari (I) italiani nel Tibet e nel Nepal... voir : PETECH (Luciano). — I missionari italiani...
- MONTGOMERIE (Thomas George). — Report on the Transhimalayan explorations, in connection with the Great Trigonometrical Survey of India, during 1865-67. Drawn up by Capt. T.G. Montgomerie. Dehra Dun, 1867.
- MONTGOMERIE (Thomas George). — Report of a route survey made by Pandit\* from Nepal to Lhasa and thence through the upper Valley of the Brahmaputra to its source. *Journal of the Royal Geographical society, London*, vol. 38, 1868, pp. 129-219.
- MONTGOMERIE (Thomas George). — Journey to Shigatze in Tibet and return by Dingri Maidan into Nepaul in 1871 by the Native Explorer n° 9. *Journal of the Royal geographical society, London*, vol. 45, 1875, pp. 330-349.
- MONTGOMERIE (Thomas George). — Extracts from an Explorer's narrative of his journey from Pitoragarh in Kumaon via Jumla to Tadum and back along the Kali Gandaki to British territory. *Journal of the Royal geographical society, London*, vol. 45, 1875, pp. 350-363.
- Mount Everest. Aufbau, Erforschung und Bevölkerung des Everest-Gebietes. [par :] Toni Hagen, Günter-Oskar Dyhrenfurth, Christoph von Fürer-Haimendorf, Erwin Schneider. — Zürich, O. Füssli, 1959; et : Mount Everest. Formation, population and exploration of the Everest region. Trad. : E.N. Bowman. London, Oxford University Press, 1963.
- Nepal and the Gurkhas (Edition produced by Col. R.G. Leonard). London, H.M.'s Stationery Office, 1965.
- Nepal in maps. Prepared and published by Ministry of Information and Broadcasting, Department of Publicity, H.M. Govt of Nepal, 1966.
- NORTHEY (W. Brook), MORRIS (Charles John). — The Gurkhas, their manners, customs and country. London, J. Lane, 1928.
- NORTON (Edward Felix). — The fight for Everest : 1924. London, Arnold, 1925.
- OLDFIELD (H.A.). — Sketches from Nipal... to which is added an essay on nipalese buddhism and illustrations... from the author's own drawings... London, Allen, 1880. 2 vol.
- OPFITZ (Michael). — Geschichte und Sozialordnung der Sherpa. Innsbruck, München, Universitätsverlag Wagner, 1968 (constitue le Teil I de la série : Beiträge zur Sherpa-Forschung, et le Band 8 de *Khumbu Himal*).
- PEMBLE (John). — The invasion of Nepal. John Company at war. Oxford, Clarendon Press, 1971.
- PETECH (Luciano). — China and Tibet in the early XVIIIth century. Leiden, Brill, 1950. Rééd. 1972.
- PETECH (Luciano). — I missionari italiani nel Tibet e nel Nepal. A cura di Luciano Petech. Roma, Libr. dello Stato, 1952-1956. 7 vol. (Il nuovo Ramusio, vol. 2).
- PHILLIMORE (R.H.). — Historical records of the Survey of India. Dehra Dun, Office of the geodetic branch, 1945-56. 4 vol.
- Physical (The) development plan for the Kathmandu Valley. Kathmandu, H.M.'s Govt of Nepal, Department of Housing and physical planning, Ministry of Public works, transport and communications, 1969.
- PURCHAS his pilgrimes. In five bookes..., The third; Navigations and Voyages of English-men, along the coast of Africa, to the Cape of Good Hope, and from thence to the Red Sea, the Abassine,

- Arabian, Persian, Indian, Shoares, Continents, and Ilands... The First Part. — London, printed by William Stansby for Henrie Fetherstone, and are to be sold at his shop in Pauls Churchyard at the Signe of the Rose, 1625.
- REGMI (Dilli Raman). — Modern Nepal. Rise and growth in the eighteenth century. Calcutta, Mukhopadhyay, 1961.
- REGMI (Mahesh Chandra). — Land tenure and taxation in Nepal. Berkeley, University of California, Institute of International studies, 1963-1968. 4 vol.
- REINAUD (Joseph-Toussaint). — Relations politiques et commerciales de l'empire romain avec l'Asie orientale (l'Hyrcanie, l'Inde, la Bactriane et la Chine) pendant les cinq premiers siècles de l'ère chrétienne. Paris, Imprimerie impériale, 1863.
- RENNELL (James). — Memoirs of a map of Hindoostan; or the Mogul empire; with an introduction, illustrative of the Geography and present division of that country; and a map of the countries situated between the head of the Indus, and the Caspian Sea. By J. Rennell, Late Major of Engineers, and Surveyor General in Bengal. To which is added an appendix, containing an account of the Ganges and Burrampooter Rivers. London, for the author, Brown, 1788.
- RUTLEDGE (Hugh). — Everest 1933. London, Hodder and Stoughton, 1934.
- RUTLEDGE (Hugh). — Everest : the unfinished adventure. London, Hodder and Stoughton, 1937.
- SANWAL (B.D.). — Nepal and the East India Company. New York, Asia Publishing House, 1965.
- SCHNEIDER (Erwin). — Einige Bemerkungen zum Südwestblatt des Nepal-Ost-Kartenwerkes : Tamba Kosi - Likhu Khola. *Khumbu Himal*, Band 7, Liefg 1, 1969, pp. 1-8.
- SCHNEIDER (Erwin). — Begleitworte zur Karte Khumbu-Himal I und zur Namensgebung; *Khumbu Himal*, Band 1, Liefg 5, 1967, pp. 430-446.
- SCHNEIDER (Erwin). — Foreword to the map of the Mount Everest area; pp. 182-195 dans l'édition en anglais de : Mount Everest. Aufbau, Erforschung und Bevölkerung des Everest- Gebietes. [par :] Toni Hagen, Günter-Oskar Dyhrenfurth, Christoph von Fürer-Haimendorf, Erwin Schneider. Zürich, O. Füssli, 1959.
- SCHNEIDER (Erwin). — Mahalangur Himal : Begleitworte zur Alpenvereinskarte des Everestgebietes 1/25 000; *Jahrbuch des Österreichischen Alpenvereins*, Band 82, 1957, pp. 5-12.
- SCHWEINFURTH (Ullrich). — Die horizontale und vertikale Verbreitung der Vegetation im Himalaya. Bonn, F. Dümmers Verlag, 1957 (*Bonner geographische Abhandlungen*, Heft 20).
- Survey of India map catalogue, published under the direction of Brigadier R.H. Thomas... Calcutta, Survey of India, 1931.
- Survey of India General report 1926 to 1927... Calcutta, Survey of India, 1927. Published by order of Colonel Commandant E.A. Tandy... Appendix II : The first survey of Nepal, 1924-27, pp. 92-95.
- TANDY (E.A.). — The first survey of Nepal... voir plus haut : Survey of India general report 1926 to 1927...
- TASTU (J.) : voir BUCHON (J.A.C.), TASTU (J.). — Notice d'un atlas...
- TAVERNIER (Jean Baptiste). — Les six voyages de Jean Baptiste Tavernier, ecuyer baron d'Aubonne, qu'il a fait en Turquie, en Perse, et aux Indes, pendant l'espace de quarante ans, et par toutes les routes que l'on peut tenir; accompagnez d'observations particulieres sur la qualité, la religion, le gouvernement, les coûtumes et le commerce de chaque païs; avec les figures, le poids et la valeur des monnoyes qui y ont cours. A Paris, chez Gervais Clouzier, 1676.
- THEVENOT (Melchisédech). — Relations de divers voyages curieux, qui n'ont point esté publiées ou qui ont esté traduites d'Hacluyt, de Purchas et d'autres voyageurs anglois, hollandois, portugais, allemands, espagnols et de quelques persans, arabes et autres auteurs orientaux... Paris, J. Langlois puis S. Cramoisy et S. Mabre-Cramoisy, 1663-1672. 4 vol.
- TIEFFENTHALER (P. Joseph) (S.J.). — La géographie de l'Indoustan, écrite en latin, dans le pays même, par le Père Joseph Tieffenthaler, Jésuite et Missionnaire apostolique dans l'Inde. [Dans :] BERNOULLI (Jean). — Description historique et géographique de l'Inde... Tome I. Nouvelle Edition. Berlin, 1791. De l'imprimerie de Chrétien Sigismond Spener.
- USSELMANN (Pierre) : voir : DOLLFUS (Olivier), USSELMANN (Pierre). — Recherches géomorphologiques...
- VANSITTART (Eden). — Gurkhas. Calcutta, Superintendent of Government printing, 1915.
- WADDELL (L.A.). — The environs and native names of Mount Everest. *Geographical journal*, vol. XII, déc. 1898, pp. 564-569.
- WADDELL (L.A.). — Among the Himalayas. Westminster, Constable, 1900.

**WALKER (James Thomas).** — General report on the operations of the Great Trigonometrical Survey of India, during 1873-74. Prepared... by Colonel J.T. Walker, Superintendent of the Survey. Dehra Dun, Office of the Superintendent Great Trigonometrical Survey, 1874. Account of Transhimalayan explorations to accompany the General Report on

the Operations of the Great Trigonometrical Survey of India during 1873-74.

**WESSELS (C.) (S.J.).** — Early Jesuit travellers in Central Asia, 1603-1721. The Hague, Martinus Nijhoff, 1924.

**WYLIE (Turrell V.).** — A Tibetan religious geography of Nepal. Roma, Ismeo, 1970.





## EXPLICATION DES SIGLES ET ADRESSES DES BIBLIOTHÈQUES

- BM** British Museum. Library. Map Room. Great Russell Street, Londres W.C.1.
- BN** Bibliothèque Nationale. Département des cartes et plans. 58, rue de Richelieu, Paris-II.
- CAF** Club Alpin Français. Bibliothèque. 7 rue La Boétie, Paris VIII.
- CEN** Centre d'études népalaises. (C.N.R.S. et Musée de l'Homme). Musée de l'Homme, Palais de Chaillot, Paris XVI.
- IOL** India Office Library. Foreign and Commonwealth Office, 197 Blackfriars Road, Londres S.E.1.
- MHN** Muséum national d'histoire naturelle. Bibliothèque. 36-38 rue Geoffroy-Saint-Hilaire, Paris V.
- RGS** Royal Geographical Society. Reading Room; Map Room. Kensington Gore, Londres S.W.7.
- IGN** Institut Géographique National (Paris), cartothèque à Saint-Mandé, 2, avenue Pasteur, 94490 Saint-Mandé, France.



## TABLE DES MATIÈRES

Introduction .....	9
Aperçu historique sur les cartes européennes du Népal .....	13
Liste des cartes .....	43
Index par ordre alphabétique des titres .....	103
Index par noms d'auteurs .....	109
Suggestions pour des recherches précises .....	111
Liste des ouvrages cités .....	113
Explication des sigles et adresses des bibliothèques .....	119

## TABLE DES PLANCHES

Pl. I : Description de la partie des Indes orientales qui est sous la domination du Grand Mogol (Roe) (Photo Bibliothèque Nationale, Paris) .....	Entre p. 14 et 15
Pl. II : Tabula Geodoborica itinerum a variis in Cataium susceptorum rationem exhibens ... (A. Kircher) (Photo Bibliothèque Nationale, Paris) .....	Entre p. 18 et 19
Pl. III, pl. IV : Costumes népalais, d'après A. Kircher (Photo Bibliothèque Nationale, Paris)	Entre p. 20 et 21
Pl. V : L'India di quà é di là dal Gange ... (Cantelli) (Photo Bibliothèque Nationale, Paris)	Entre p. 22 et 23
Pl. VI : Carte des Indes et de la Chine ... (G. de l'Isle) (Photo Bibliothèque Nationale, Paris)	Entre p. 24 et 25
Pl. VII : Carte générale du Tibet ou Bout-tan ... (D'Anville) (Photo Bibliothèque Nationale, Paris) .....	Entre p. 26 et 27
Pl. VIII : The East Indies, with the roads ... (Jefferys) (Photo Bibliothèque Nationale, Paris)	Entre p. 28 et 29
Pl. IX : Nepaul. Carte manuscrite de C. Crawford (Unpublished Crown Copyright material in the India Office Records. By permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office) (Londres) .....	Entre p. 30 et 31
Pl. X : Schéma des cartes du Népal par le <i>Survey of India</i> .....	Entre p. 84 et 85
Pl. XI : Cartes du Népal par l' <i>U.S. Army Map Service</i> .....	Entre p. 94 et 95

**IMPRIMERIE LOUIS-JEAN**

*Publications scientifiques et littéraires*

TYPO - OFFSET

**05002 GAP - Téléphone 81-35-23 •**

Dépôt légal 139 - 1973